
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
7.11—
2004
(ИСО 832:1994)

**Система стандартов по информации,
библиотечному и издательскому делу**

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.
СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ
НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ**

ISO 832:1994
Information and documentation –
Bibliographic description and references –
Rules for the abbreviation of bibliographic terms
(MOD)

Издание официальное

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—97 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН на основе русской версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Госстандартом России

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 24 от 5 декабря 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	AZ	Азгосстандарт
Республика Армения	AM	Армгосстандарт
Республика Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	KG	Кыргызстандарт
Республика Молдова	MD	Молдовастандарт
Российская Федерация	RU	Госстандарт России
Республика Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»
Украина	UA	Госстандарт Украины

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832—1994 «Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения библиографических терминов» (Information and documentation – Bibliographic description and references – Rules for the abbreviation for bibliographic terms). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2001 (подраздел 3.6). При этом дополнительные фразы, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики указанных выше государств и особенностей межгосударственной стандартизации, выделены курсивом

5 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 марта 2005 г. № 60-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.11—2004 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2005 г.

6 ВЗАМЕН ГОСТ 7.11—78

7 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Ноябрь 2006 г.

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему публикуется в указателе «Национальные стандарты».

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в указателе «Национальные стандарты», а текст изменений – в информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе «Национальные стандарты»

Содержание

1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки	1
3 Термины и определения	2
4 Правила сокращения слов и словосочетаний	2
5 Список сокращений слов и словосочетаний	5
Приложение А (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом	7
Приложение Б (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом	70
Приложение В (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке	80

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.
СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ**

System of standards on information, librarianship and publishing.
Bibliographic description and references.

Rules for the abbreviation of words and word combinations in foreign European languages

Дата введения – 2005—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографических описаниях документов для каталогов и картотек, информационных изданий, а также для прикнижных и пристатейных списков литературы и библиографических ссылок; правила применения сокращений; список сокращений слов (словосочетаний), наиболее часто встречающихся в библиографическом описании и условия их применения. Для сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций применяется ГОСТ 7.88.

Установленные стандартом сокращения слов и словосочетаний рекомендуется применять в аннотациях и рефератах.

Стандарт предусматривает сокращения слов и словосочетаний в языках, использующих латинский, кирилловский и греческий алфавиты. Сокращение слов на русском языке – по ГОСТ 7.12. Особенности сокращения слов и словосочетаний для языков стран СНГ регламентируются национальными стандартами.

Стандарт предназначен для библиотек, органов научной и технической информации, издательств, редакций и других учреждений, ведущих библиографическую работу.

При составлении описания специальных видов произведений печати (нот, картографических изданий, нормативных документов), а также в справочном аппарате изданий допускается применять:

специфические сокращения, не предусмотренные в настоящем стандарте;

более краткие варианты сокращения слов в отличие от установленных в настоящем стандарте;

сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций (по ГОСТ 7.88) в сведениях об издании, в котором опубликована статья, в аналитическом библиографическом описании, если в издании имеется их расшифровка.

Допускается применять указанные в издании аббревиатуры названий международных организаций, если в указателе, каталоге или другом справочном аппарате имеется их расшифровка.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие межгосударственные стандарты:

ГОСТ 7.0—99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения

ГОСТ 7.12—93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

ГОСТ 7.88—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу.
Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций

П р и м е ч а н и е— При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверять действие ссылочных стандартов по указателю «Национальные стандарты», составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 7.0, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 **аффикс**: Морфема, присоединенная к началу или концу основы слова или включенная внутрь основы для образования производных слов или флективных форм слова.

3.2 **корень**: Простая морфема, выступающая как основа, из которой производится слово с помощью фонетических изменений или расширения за счет словосложения или добавления аффиксов.

3.3 **морфема**: Кратчайшая единица слова, обладающая определенным значением.

3.4 **однокоренные слова**: Слова, имеющие один и тот же корень.

3.5 **основа слова**: Часть слова, используемая для образования новых слов со сходным значением.

3.6 **производное слово**: Слово, образованное от основы другого слова путем добавления аффиксов, отличных от словоизменительных окончаний.

3.7 **сложное слово**: Производное слово, включающее две или более основы.

3.8 **стяжение**: Укорочение слова или группы слов посредством опускания букв в середине слова или группы слов.

3.9 **флективная форма**: Словоизменительная форма слова, отмечающая словоизменительные категории.

П р и м е ч а н и е — К словоизменительным категориям относятся: падеж, род, число, время, лицо, наклонение и др.

3.10 **усечение**: Укорочение слова посредством отсечения двух или более букв в конце слова.

4 Правила сокращения слов и словосочетаний

4.1 Методы сокращения

Слова и словосочетания следует сокращать по изложенным ниже правилам и в соответствии со списками сокращений слов, приведенными в приложениях А, Б и В.

Слова и словосочетания можно сокращать методами усечения, стяжения или комбинацией обоих методов.

Для большинства слов распространенным методом сокращения является усечение. Усечение не следует использовать в случаях, когда это приводит к двусмысленности.

Независимо от метода при сокращении в слове должны быть опущены, по крайней мере, две буквы. Не допускается сокращать слово (словосочетание) путем отбрасывания только одной (последней) буквы. Например, не подлежат сокращению такие слова как **an, år, év, June, July**.

Слова и словосочетания не должны сокращаться, если текст можно будет интерпретировать различными способами.

4.1.1 Усечение

а) При сокращении остается только одна первая буква, после которой ставится точка (.).

Пример

page – p.

П р и м е ч а н и е — Сокращение до одной буквы допустимо только для слов, которые используются очень часто.

б) Опускается последняя часть слова, содержащая не менее двух последних букв. После сокращения ставится точка.

Пример 1

document – doc.

Пример 2

pseudonym – pseud.

Пример 3

illustration – ill.

4.1.2 Стяжение

Опускается несколько букв в середине слова. При стяжении, как правило, из слова удаляются все гласные. После такого сокращения ставится точка.

Пример 1

book – bk. (анг)

Пример 2

limited – ltd. (анг)

Пример 3

Band – Bd. (нем)

П р и м е ч а н и е – В ряде языков, согласно национальной практике, если стяжение оканчивается на ту же букву, что и полное слово, точка после сокращения, как правило, не ставится.

Пример

numero – no (ита)

П р и м е ч а н и е – В ряде языков, например в болгарском, опущенные буквы могут заменяться дефисом (-).

Пример

издательство – изд-во (бол)

4.1.3 Комбинированный метод

В этом методе при сокращении применяется комбинация стяжения и усечения, при котором одновременно опускаются некоторые буквы в середине и в конце слова. После такого сокращения, как правило, ставится точка (.).

Пример 1

Herausgeber – Hrsg. (нем)

Пример 2

Towarzystwo – t-wo (пол)

4.2 Сложные слова и словосочетания

Компоненты сложных слов или словосочетаний следует сокращать с использованием методов, описанных в 4.1.

Пример 1

manuscript – ms. (анг)

Пример 2

privately printed – priv.print. (анг)

В сложных словах допускается сокращать только последнюю часть слова.

Пример

Buchhandlung – Buchh. (нем)

4.2.1 В последовательности слов, где не все слова были сокращены, оставляется пробел между несокращенным словом и следующими словами, с тем чтобы обеспечить ясность.

Пример 1

et alii – et al. (лат)

Пример 2

bianco e nero – b.e.n. (ита)

4.2.2 Если комбинация несокращенных слов разделена дефисом, то и сокращенный вариант должен содержать дефис.

Пример 1

naukowo-badawczy – nauk.-bad. (пол)

Пример 2

avant-propos – av.-pr. (фр)

4.2.3 Последовательность сокращенных слов должна соответствовать порядку несокращенных слов.

Пример

editio auctior et emendator – ed. auct. et emend. (лат)

4.2.4 Слово, которое самостоятельно не сокращается, может быть сокращено, если оно является частью некоторых словосочетаний. В таких словосочетаниях сокращение отдельного слова может быть короче, чем сокращение, которое обычно имеет это слово само по себе.

Примеры:

Сокращение слов вне словосочетания	Сокращение словосочетания
1 Слова neue и Reihe обычно не сокращаются 2 Government – gov.; printing – print.; office – off.	Neue Reihe – N. R. (нем) Government Printing Office – G. P. O. (анг)

4.3 Грамматические формы слов

Для различных грамматических форм одного и того же слова необходимо использовать одинаковые сокращения.

4.3.1 Форма множественного числа

Сокращение слов в единственном числе используется для слов во множественном числе.

Пример 1

fascicle, fascicles – fasc. (анг)

Пример 2

Broschüre, Broschüren – Brosch. (нем)

Различие между формой слова в единственном и множественном числе может быть отражено в их сокращенных формах для того, чтобы избежать двойного толкования (в особенности, если методом сокращения является стяжение).

Пример

rukopis – rkp

rukopisy – rkpsy (чеш)

Решение использовать то или иное сокращение для формы множественного числа должно основываться на том, какая степень ясности требуется в каждом конкретном случае.

4.3.2 Постпозитивные артикли

В некоторых языках существует членная форма слова, которая образуется присоединением к концу слова особого аффикса – постпозитивного артикля. Для таких слов как с артиклем, так и без него, используется одинаковое сокращение.

Пример 1

bibliotek – biblioteket – bibl. (дат)

Пример 2

статья – статьята – ст. (бол)

4.4 Производные слова

Сокращения, принятые для имен существительных, распространяются на другие части речи.

4.4.1 Одинаково сокращаются однокоренные слова, имеющие сходные значения.

Пример 1

editor, edition – ed. (анг)

Пример 2

rédaction, rédigé – réd. (фр)

4.4.2 Одинаково должны быть сокращены слова, имеющие одинаковые корень и значение в различных языках.

Пример 1

imprensa (пор), imprimerie (фр) – impr.

Пример 2

catalogue (фр), catalog (рум) – cat.

Если орфографические различия между словами, которые являются производными от одного корня и имеют одинаковые значения, влияют на сокращенную часть слова (особенно в случае усечения), то сокращение таких слов может быть различным.

Пример

supplement – suppl. (анг)

suplemento – supl. (исп, пор)

4.4.3 Однокоренные слова, имеющие существенно различное значение, должны сокращаться по-разному.

Пример

anno – а. (ита)

annuaire – annu. (фра)

4.5 Семантически не связанные слова

Слова, сходные по написанию, но семантически не связанные между собой, должны сокращаться различными способами.

Пример

collection – coll.

collaboration – collab.

4.6 Термины, имеющие латинский эквивалент

Слова и словосочетания из различных языков, которые равнозначны распространенным латинским терминам, таким как «sine nomine», «circa», «pagina varia», могут иметь две формы сокращения:

1) Сокращение латинского термина или его эквивалента в нелатинских текстах. Эта форма широко используется в международной практике независимо от того языка, который используется в библиографическом описании.

Пример

et al. – et autres (фра)

and others (анг)

und andere (нем)

2) Национальное сокращение, образованное из слов конкретного языка.

Пример 1

i inni – et al. или i in. (пол)

Пример 2

und so weiter – etc. или u.s.w. (нем)

4.7 Прописные и строчные буквы в сокращениях

Сокращения начинаются с прописных или строчных букв в соответствии с грамматическими правилами определенного языка или региона. В том случае, когда несокращенное слово или словосочетание начинается с прописной буквы, то и сокращенный вариант начинается с прописной буквы.

4.8 Диакритические знаки

При сокращении диакритические знаки должны быть сохранены.

Для языков, в которых возможно альтернативное написание без диакритики, при сокращении можно использовать эту альтернативу.

5 Список сокращений слов и словосочетаний

5.1 Список сокращений слов и словосочетаний, часто встречающихся в библиографических записях, и условия их применения приведены в приложениях А, Б, В.

5.2 Сокращаемые слова и словосочетания, приведенные на языках, пользующихся латинским, кирилловским и новогреческим алфавитами, расположены в списке без учета диакритических знаков и других особенностей графики.

5.3 Для указания языка, к которому принадлежит сокращаемое слово (словосочетание), приняты условные обозначения в соответствии с ГОСТ 7.75:

алб – албанский;

анг – английский;

бол – болгарский;

вен – венгерский;

дат – датский;

ирл – ирландский;

исл – исландский;

исп – испанский;

ита – итальянский;

лат – латинский;
маа – македонский;
нем – немецкий;
нид – нидерландский;
нор – норвежский;
пол – польский;
пор – португальский;
рум – румынский;
схр – сербскохорватский;
сло – словацкий;
слв – словенский;
фин – финский;
фра – французский;
чеш – чешский;
шве – шведский.

5.4 Варианты написания сокращенных слов (словосочетаний) и их сокращений, применяемых в отдельных языках, приведены в скобках.

Пример 1

afg(h)ansky – *afg(h)*

Пример 2

arch(a)eologisch – *arch(a)eol.*

5.5 Слова, словосочетания и их сокращения на ирландском языке приведены в современном латинском алфавите.

Пример

litríocht – современное написание

líodí oíð (ирл) – старое написание

Приложение А
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом

Т а б л и ц а А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А				accresciuto	accresc.	ита	
a iní	et al., ai.	сло		adapsjon	adap.	нор	
a jiní	et al., aj.	чеш		adaptaatio	adapt.	фин	
a tak dále	etc., atd.	чеш		adaptação	adapt.	пор	
a tak dalej	etc., atd.	сло		adaptace	adapt.	чеш	
aakkosellinen	aakkos.	фин		adaptácia	adapt.	сло	
äänilevyarkisto	äänilevyark.	фин		adaptacija	adapt.	схр, слв	
aanmerking	aanm.	нид		adaptación	adapt.	исп	
aantekening	aant.	нид		adaptacja	adapt.	пол	
aanvulling	aanv.	нид		adaptare	adapt.	рум	
aargang	aarg.	дат		adaptation	adapt.	анг, дат, фра	
aarhundrede	aarh.	дат		Adaptierung	Adapt.	нем	
Abbildung	Abb.	нем		adaptim	adapt.	алб	
abbreviation	abbrev.	анг		adaption	adapt.	шве	
abbreviazione	abbrev.	ита		adattamento	adatt.	ита	
Abdruck	Abdr.	нем		adäugare	ad.	рум	
abeceden	abec.	слв		addenda	add.	лат	
abecední	abec.	чеш		additio	add.	лат	
abecedný	abec.	сло		addition	add.	анг, фра	
abgeändert	abgeänd.	нем		adição	ad.	пор	
abgedruckt	abgedr.	нем		adición	ad.	исп	
abgekürzt	abgek.	нем		admiraal	adm.	нид	При фамилии
Abhandlung	Abh.	нем					То же
Abkürzung	Abk.	нем		admiral	adm.	алб, анг, дат, нор, схр, слв	
about	ca	анг					
abrégé	abr.	фра		Admiral	Adm.	нем	«
abreviação	abrev.	пор		admirál	adm.	сло, чеш	«
abreviación	abrev.	исп		admirat	adm.	пол	«
abréviation	abrév.	фра		admirális	adm.	вен	«
abreviați(un)e	abrev.	рум		adnotacja	adnot.	пол	
abreviere	abrev.	рум		adnotare	adnot.	рум	
abridgement	abr.	анг		ägyptisch	ägypt.	нем	
abril	abr.	исп, пор		ægyptisk	ægypt.	дат	
Absatz	Abs.	нем		ækvatorial	ækvat.	дат	
Abschnitt	Abschn.	нем		afbeelding	afb.	нид	
abstract	abstr.	анг		afdeling	afd.	дат, нид	
Abteilung,	Abt., Abth.	нем		afdruk	afdr.	нид	
Abtheilung				afegao	afeg.	пор	
acadamh	acad.	ирл		afgan	afg.	алб, рум	
academia	acad.	исп, лат,		afgán	afg.	вен	
		пор		afganilainen	afg.	фин	
academician	acad.	рум		afgano	afg.	исп	
academie	acad.	рум		afgansk	afg.	нор, шве	
académie	acad.	фра		afganski	afg.	схр, слв	
academy	acad.	анг		afgański	afg.	пол	
accademia	accad.	ита		Afghaans	Afgh.	нид	
accedit	acced.	лат					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
afghan	afgh.	фра	При цифрах	aguisín	ag.	ирл	Сокращается также в заголовке То же
Afghan	Afgh.	анг		agus	a.	ирл	
afghanisch	afgh.	нем		agus eile	a.e.	ирл	
afghansk	afgh.	дат		ágúst	ág.	исл	
afhandling	afh.	дат		ägyptisch	ägypt.	нем	
afkorting	afk.	нид		aikakauskirja	aikakausk.	фин	
afkortning	afk.	дат		aistritheóir	aistr.	ирл	
aflevering	afl.	нид		aistriúchán	aistr.	ирл	
africain	afr.	фра		akademi	akad.	алб, нор, шве	
african	afr.	рум		akademia	akad.	пол	
African	Afr.	анг		akadémia	akad.	вен, сло	
africano	afr.	исп, ита, пор		akademie	akad.	чеш	
afrički	afr.	схр		Akademie	Akad.	нем	
afrikký	afr.	сло, чеш		akademija	akad.	схр, слв	
Afrikaans	Afr.	нид		akademia	akat.	фин	
afrikai	afr.	вен		akcionarsko društvo	AD	схр	
afrikan	afr.	алб		akciová	AS	чеш	
afrikanisch	afr.	нем		společnost	AS	сло	
afrikansk	afr.	дат, нор, шве		akciová	AS	сло	
afrikanski	afr.	схр		spoločnosť	AS	сло	
afrikkalainen	afr.	фин		aksjeselskap	AS	нор	
afriški	afr.	сло		aktiebolag	AB	шве	
afsnit	afsn.	дат		Aktiengesellschaft	AG	нем	
afterword	afterw.	анг		aktieselslab	AS	дат	
aftræk	aftr.	дат		alankomaalainen	alankomaal.	фин	
aftryk	aftr.	дат		alban	alb.	рум	
afzonderlijk	afzond.	нид		albán	alb.	вен	
afdruk	afdr.		Сокращается также в заголовке	albánais	alb.	фра	
Agence internationale de l'énergie atomique	IAEA	фра		Albanees	Alb.	нид	
agosto	ag.	исп, ита		albanés	alb.	исп	
agôsto	ag.	пор		albanês	alb.	пор	
agrарisch	agr.	нем		albanese	alb.	ита	
agricol	agr.	рум		albanesisk	alb.	дат	
agrícola	agr.	исп, пор		albanez	alb.	рум	
agricole	agr.	фин		albanialainen	alb.	фин	
agricolo	agr.	ита		Albanian	Alb.	анг	
agricultural	agr.	анг		Albanicus	Alb.	лат	
agronom	agron.	алб		albanisch	alb.	нем	
agronomic	agron.	рум		albanski	alb.	схр, слв	
agronomic(al)	agron.	анг		albański	alb.	пол	
agronomický	agron.	сло, чеш		albánština	albán.	чеш	
agronomico	agron.	ита		alcătuit	alcăt.	рум	
agronómico	agron.	исп		alcătutor	alcăt.	рум	
agronómico	agron.	пор		alemán	alem.	исп	
agronomiczny	agron.	пол		alemão	alem.	пор	
agronominen	agron.	фин		alfabetic	alf.	рум	
agronomique	agron.	фра		alfabetico	alf.	ита	
agronomisch	agron.	нем, нид		alfabético	alf.	исп, пор	
agronomisk	agron.	дат, нор, шве		alfabetik	alf.	алб	
agronomski	agron.	схр		alfabetisch	alf.	нид	
				alfabetisk	alf.	дат, нор, шве	
				alfabetski	alf.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
alfabetyczny	alf.	пол		amtlich	amtl.	нем	
algerialainen	alg.	фин		anatomic	anat.	рум	
algerian	alg.	рум		anatomic(al)	anat.	анг	
Algerian	Alg.	анг		anatomický	anat.	сло, чеш	
algérien	alg.	фра		anatomico	anat.	ита	
Algerijns	Alg.	нид		anatômico	anat.	исп	
algerino	alg.	ита		anatômico	anat.	пор	
algerisch	alg.	нем		anatomiczny	anat.	пол	
algerisk	alg.	шве		anatomik	anat.	алб	
algerian	alg.	алб		anatominen	anat.	фин	
algerisk	alg.	дат		anatomique	anat.	фра	
algierski	alg.	пол		anatomisch	anat.	нем, нид	
algíri	alg.	вен		anatomisk	anat.	дат, нор, шве	
algirsk	alg.	нор					
alkalmazta	alk.	вен		anatomski	anat.	схр, слв	
alkulause	alkul.	фин		ancien	anc.	фра	В наименованиях фирм и издательств
alkuperäinen	alkuper.	фин					
állami	áll.	вен					
állattani	állatt.	вен					
allgemein	allg.	нем		and	a.	анг	
alligatum	allig.	лат		and others	et al.	анг	
almanach	alm.	вен		and so on	etc.	анг	
alphabetic(al)	alph.	анг		anexă	an.	рум	
alphabétique	alph.	фра		anexă detașată	an.det.	рум	
alphabetisch	alph.	нем		anexo	an.	исп, пор	
általános	ált.	вен		angewandt	angew.	нем	
altgriechisch	altgriech.	нем		angielski	ang.	пол	
alžirski	alž.	схр, слв		anglais	angl.	фра	
alžírsky	alž.	сло		angleški	angl.	сло	
alžírský	alž.	чеш		anglez	angl.	алб	
amélioré	amél.	фра		angličtina	angl.	сло, чеш	
amendment	amend.	анг		Anglicus	Angl.	лат	
américain	amér.	фра		angol	ang.	вен	
American	Amer.	анг		anhang	anh.	дат	
american,	amer.	рум		Anhang	Anh.	нем	
americănesc				Anlage	Anl.	нем	
americano	amer.	исп, ита, пор		anmærkning	anm.	дат	
				anmärkning	anm.	шве	
američki	amer.	схр		anmeldelse	anm.	дат, нор	
americký	amer.	сло, чеш		Anmelder	Anm.	нем	
Amerikaans	Amer.	нид		anmerkning	anm.	нор	
amerikai	amer.	вен		Anmerkung	Anm.	нем	
amerikan	amer.	алб		année	a.	фра	При цифрах
amerikanisch	amer.	нем		anneks	ann.	дат, нор	
amerikansk	amer.	дат, нор, шве		annesso	ann.	ита	
				annex	ann.	нид, шве	
amerikkalainen	amer.	фин		annexe	ann.	фра	
ameriški	amer.	сло		anno	a.	дат, ита	То же
amerykański	amer.	пол				лат, шве	
amiraali	amir.	фин	При фамилии	annotáció	annot.	вен	
amiral	amir.	рум, фра, шве	То же	annotasjon	annot.	нор	
				annotatie	annot.	нид	
ammiraglio	ammir.	ита	«	annotatio	annot.	лат	
ampliado	ampl.	исп, пор		annotation	annot.	анг, дат, фра, шве	
ampliato	ampl.	ита					
amplified	ampl.	анг		Annotation	Annot.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
annotazione	annot.	ита	При цифрах То же »	antiguo	ant.	исп	В наименованиях фирм и издательств
annuaire	annu.	фра					
annual	annu.	анг					
annuale	annu.	ита					
annuario	annu.	ита		antológia	ant.	вен	
annuel	annu.	фра		antropológiai	antropol.	вен	
annuell	annu.	нор, шве		antropologic	antropol.	рум	
annus	a.	лат		antropologický	antropol.	сло, чеш	
ano	a.	пор		antropologico	antropol.	ита	
año	a.	исп		antropológico	antropol.	исп, пор	
anoniem	anon.	нид		antropologiczny	antropol.	пол	
anonim	anon.	алб, рум		antropologisch	antropol.	нид	
anoniman,	anon.	схр		antropologisk	antropol.	нор, шве	
anonimni				antropologjik	antropol.	алб	
anonimo	anon.	ита		antropološki	antropol.	схр	
anónimo	anón.	исп		anual	anu.	исп, пор	
anônimo	anôn.	пор		anuar	anu.	рум	
anonimowy	anon.	пол		anuario	anu.	исп	
anonym	anon.	дат, нем, нор, шве		anuário	anu.	пор	
				Anzeiger	Anz.	нем	
anonyme	anon.	фра		apendice	ар.	рум	
anonymní	anon.	чеш		apéndice	ар.	исп	
anonymný	anon.	сло		apêndice	ар.	пор	
anonymous	anon.	анг		aplicado	apl.	исп	
anonyymi	anon.	фин		appendice	app.	ита, фра	
anotação	anot.	пор	В наименованиях фирм и издательств	appendiks	app.	дат, нор	
anotace	anot.	чеш		appendix	app.	анг, нид, шве	
anotácia	anot.	сло					
anotacija	anot.	схр, слв		Appendix	App.	нем	
anotacion	anot.	алб		applied	appl.	анг	
anotación	anot.	исп		approbatus	approb.	лат	
anotație	anot.	рум		approvato	approv.	ита	
Anstalt	Anst.	нем		April	Apr.	анг, нем	
ansvarig	ansv.	шве		april	apr.	дат, нид, нор, схр, слв, шве	
ansvarlig	ansv.	дат, нор					
antarctic	antarct.	анг					
antarctique	antarct.	фра		april	apr.	исл, сло	
antarctisch	antarct.	нид		aprile	apr.	ита	
antarktički	antarkt.	схр		aprilie	apr.	рум	
antarktični	antarkt.	схр		Aprilis	Apr.	лат	
antarktik	antarkt.	алб		április	ápr.	вен	
antarktikus	antarkt.	вен		aprobado	aprob.	исп	
antarktinen	antarkt.	фин		aprobat	aprob.	рум	
antarktisch	antarkt.	нем		aprovado	aprov.	пор	
antarktisk	antarkt.	дат, нор, шве		aprovuar(i)	aprov.	алб	
				äquatorial	äquat.	нем	
antartico	antart.	ита		arabčina	arab.	сло	
antártico	antárt.	исп, пор		arabesco	arab.	исп	
anterior	ant.	исп		arabialainen	arab.	фин	
anthropological	anthropol.	анг		Arabian	Arab.	анг	
anthropologique	anthropol.	фра		árabico	árab.	ита	
anthropologisch	anthropol.	нем		Arabicus	Arab.	лат	
antigo	ant.	пор		arabisch	arab.	нем	
				Arabisch	Arab.	нид	
				arabisk	arab.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
arabski	arab.	пол, сло		arhitect	arhit.	рум	При фамилии
arabština	arab.	чеш		arhitekt	arhit.	схр, слв	То же
arapski	arap.	схр		arhiv	arh.	схр, слв	
Arbeit	Arb.	нем		arhivā	arh.	рум	
årbog	årb.	дат		århundrade	årh.	шве	
årbok	årb.	нор		århundre	årh.	нор	
archaeological	archaeol.	анг		århundrede	årh.	дат	
archaeologicus	archaeol.	лат		arkaeologisk	arkaeol.	дат	
arch(a)eologisch	arch(a)eol.	нид		arkeologinen	arkeol.	фин	
archäologisch	archäol.	нем		arkeologjik	arkeol.	алб	
archeológiai	archeol.	вен		arkeologisk	arkeol.	нор, шве	
archeologický	archeol.	сло, чеш		arkisto	ark.	фин	
archeologico	archeol.	ита		arkitekt	arkit.	алб, дат,	«
archeologiczny	archeol.	пол				нор, шве	
archéologique	archéol.	фра		arkiv	ark.	дат, нор,	
archief	arch.	нид				шве	
architect	archit.	анг, нид	При фамилии	arkivë	ark.	алб	
architecte	archit.	фра	То же	arkkitehti	arkkit.	фин	«
architectus	archit.	лат	«	arktički	arkt.	схр	
architekt	archit.	пол, сло, чеш	«	arktični	arkt.	схр	
				arktikus	arkt.	вен	
Architekt	Archit.	нем	«	arktinen	arkt.	фин	
architetto	archit.	ита	«	arktisch	arkt.	нем	
Archiv	Arch.	нем		arktisk	arkt.	дат, нор, шве	
archív	arch.	сло, чеш				пол	
archives	arch.	анг, фра		arkusz	ark.		В количест- венной ха- рактеристике и Примеча- ниях
archivio	arch.	ита					
archivo	arch.	исп					
archívum	arch.	вен					
archiwum	arch.	пол					
arctic	arct.	анг		‘arlegur	‘arl.	исл	
arctique	arct.	фра		árlig	árl.	дат, нор, шве	
arctisch	arct.	нид				рум	
årgang	årg.	дат, нор		armean,	arm.		
årgang	årg.	шве		armenesc			
årgångur	årg.	исл		armenialainen	arm.	фин	
argelino	argel.	исп, пор		Armenian	Arm.	анг	
argentiinalainen	argent.	фин		arménien	arm.	фра	
Argentijns	Argent.	нид		armenio	arm.	исп	
argentin,	argent.	вен		armênio	arm.	пор	
argentinaí				Armenisch	Arm.	нид	
argentin	argent.	фра		armenisch	arm.	нем	
Argentine	Argent.	анг		(i)armenisë	arm.	алб	
argentinian	argent.	рум		armenisk,	arm.	дат, нор, шве	
argentinisch	argent.	нем		armensk			
argentino	argent.	исп, ита, пор		Armenius	Arm.	лат	
				armeno	arm.	ита	
argentinsk	argent.	дат, нор, шве		armenski	arm.	схр, слв	
				armeñski	arm.	пол	
argentinski	argent.	схр, слв		arqueológico	arqueol.	исп, пор	
argentínsky	argent.	сло		arquitecto	arquít.	исп	При фамилии
argentinský	argent.	чеш		arquitecto	arquít.	пор	То же
argentyňski	argent.	пол		arquivo	arq.	пор	
argjentinás	argjent.	алб		arrangé	arr.	фра	
arheologic	arheol.	рум		arranged	arr.	анг	
arheološki	arheol.	схр, слв		arreglado	arr.	исп	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
årsbok	årsb.	шве	При фамилии	astronomisch	astron.	нем, нид	
årskurs	årsk.	шве		astronomisk	astron.	дат, нор, шве	
årsskrift	årsskr.	нор		astronomski	astron.	схр, слв	
article	art.	анг, фра		ásványtani	ásványt.	вен	
ártico	árt.	исп, ита, пор		asztronómiai	asztron.	вен	
articol	art.	рум		átdolgozta	átd.	вен	
articolo	art.	ита		athugagrein	athgr.	исл	
artículo	art.	исп, пор		athugasemd	aths.	исл	
artigo	art.	пор		atlantic	atlant.	рум	
artikel	art.	дат, нид, шве		Atlantic	Atlant.	анг	
Artikel	Art.	нем		atlantický	atlant.	сло, чеш	
artikkel	art.	нор		atlantico	atlant.	ита	
artikkeli	art.	фин		atlántico	atlánt.	исп	
artikull	art.	алб		atlántico	atlánt.	пор	
artykuł	art.	пол		Atlantiku	Atlant.	алб	
arvostelu	arv.	фин		atlantin	atlant.	фин	
aserbaidshanis	aserb.	нем		atlantique	atlant.	фра	
aserbaidsjansk	aserb.	нор		Atlantisch	Atlant.	нид	
aserbejdsjansk	aserb.	шве		atlantisch	atlant.	нем	
asiakirja	asiak.	фин		atlantisk	atlant.	дат, нор, шве	
Asiatic	Asiat.	анг		atlantski	atlant.	схр, слв	
asiatic	asiat.	рум		atlantyci	atlant.	пол	
asiatico	asiat.	ита		átnézte	átn.	вен	
asiático	asiát.	исп, пор		auctor	auct.	лат	
asiatique	asiat.	фра		audio-visual	av.	анг	
asiatisch	asiat.	нем		audiovisual	av.	исп	
asiatisk	asiat.	дат, нор, шве		audio-visuel	av.	фра	
asiatský	asiat.	чеш		audio-vizual	av.	рум	
asijský	asij.	чеш		audiovizuális	av.	вен	
asociacija	asoc.	сло		Aufdruck	Aufdr.	нем	
asociación	asoc.	исп		Auflage	Aufl.	нем	
asociație	asoc.	рум		Aufnahme	Aufn.	нем	
asocijacija	asoc.	схр		Auftrag	Auftr.	нем	
asociacja	asoc.	пол		augmentat	augm.	рум	
assistant	ass.	анг		augmenté	augm.	фра	
associação	assoc.	пор		augmented	augm.	анг	
associasjon	assoc.	нор		August	Aug.	анг, нем	
associatie	assoc.	нид		august	aug.	дат, нор, рум, сло	
association	assoc.	анг, дат, фра, шве		augusti	aug.	шве	
associazione	assoc.	ита		Augustus	Aug.	лат	
Assoziation	Assoz.	нем		augustus	aug.	нид	
asszociáció	asszoc.	вен		augusztus	aug.	вен	
astronomi	astron.	алб		auktor	aukt.	шве	
astronomic	astron.	рум		auktori	aukt.	фин	
astronomic(al)	astron.	анг		auktoriserad	auktoris.	шве	
astronomický	astron.	сло, чеш		aumentado	aum.	исп	
astronomico	astron.	ита		aumentato	aum.	ита	
astronómico	astron.	исп		ausführlich	ausführl.	нем	
astronômico	astron.	пор		... ausgabe	... ausg.	нем	
astronomiczny	astron.	пол		ausgearbeitet	ausgearb.	нем	
astronominen	astron.	фин		ausgebessert	ausgebess.	нем	
astronomique	astron.	фра		ausgewählt	ausgew.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
auspicio	ausp.	ита	В выходных данных	Autor	Aut.	нем	При цифрах То же
Ausschnitt	Ausschn.	нем		autor	aut.	алб, дат, исп, нор, пол, пор, рум, схр, сло, чеш	
Ausschuss	Aussch.	нем					
Ausstellung	Ausst.	нем					
austlaegur	austl.	исл					
australialainen	austral.	фин		autore	aut.	ита	
australian	austral.	алб, рум		autoreferát	autoref.	сло, чеш	
Australian	Austral.	анг		autoseret	autoris.	дат	
australiano	austral.	исп, ита, пор		autoseret	autoris.	нор	
				autoseriert	autoris.	нем	
australien	austral.	фра		autoserisovány	autoris.	чеш	
australisch	austral.	нем		auterizado	auteriz.	исп, пор	
Australisch	Austral.	нид		auterizat	auteriz.	рум	
australisk	austral.	шве		auterizavan	auteriz.	схр	
australiski	austral.	схр		auterizovány	auteriz.	сло, чеш	
australsk	austral.	лат, нор		auterizzato	auterizz.	ита	
austriac	austr.	рум		auterresumen	auterres.	исп	
austriacki	austr.	пол		auterské	aut. osv.	чеш	
austriaco	austr.	ита		osvédčení			
austriaco	austr.	исп, пор		auterské	aut. osv.	сло	
austriak	austr.	алб		osvedčenie			
Austrian	Austr.	анг		autoryzowany	autoryz.	пол	
austriski,	austr.	схр		autrichien	autrich.	фра	
austrijski				avant-propos	av.-pr.	фра	
Auswahl	Ausw.	нем		avdeling	avd.	нор	
ausztráiai	ausztrál.	вен		avdelning	avd.	шве	
ausztriai	ausztr.	вен		avganski	avg.	схр	
Auszug	Ausz.	нем		avgust	avg.	схр, слв	
auteur	aut.	нид, фра		avhandling	avh.	нор, шве	
author	auth.	анг		avkort(n)ing	avk.	нор	
authorized	authoriz.	анг		avkortning	avk.	шве	
autobiografi	autobiogr.	алб, дат, нор, шве		avril	avr.	фра	
autobiografia	autobiogr.	пол, пор, сло, фин		avstralski	avstral.	сло	
autobiografia	autobiogr.	исп, ита		avstrijski	avstr.	сло	
autobiografie	autobiogr.	нид, рум, чеш		avtograf	avtogr.	сло	
autobiografija	autobiogr.	схр		avtor	avt.	сло	
autobiographie	autobiogr.	фра		avtoriziran	avtoriz.	сло	
Autobiographie	Autobiogr.	нем		avtryck	avtr.	шве	
autobiography	autobiogr.	анг		avtrykk	avtr.	нор	
autograaf	autogr.	нид		avustaja	avust.	фин	
autograf	autogr.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, шве		ayudante	ayud.	исп	
				azbučni	azb.	схр	
autografi	autogr.	фин		azerbaidjan	azerb.	рум	
autógrafo	autógr.	исп, пор		azerbaidjanais	azerb.	фра	
autògrafo	autógr.	ита		azerbaidjano	azerb.	пор	
autogram	autogr.	вен, схр		azerbaidzhano	azerb.	исп	
autograph	autogr.	анг		azerbaigiano	azerb.	ита	
Autograph	Autogr.	нем		Azerbaijan	Azerb.	анг	
autographe	autogr.	фра		azerbajdzanski	azerb.	схр, слв	
autographum	autogr.	лат		azerbajdzanský	azerb.	сло	
				ázerbajdzanský	ázerb.	чеш	
				Azerbajdzjaans	Azerb.	нид	
				azerbajdzjansk	azerb.	дат	
				azerbajdzsáni	azerb.	вен	
				azerbajxhanas	azerb.	алб	

14

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bibliografi	bibliogr.	алб, дат, нор, шве		biografía	biogr.	исп, ита	
bibliografia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин		biográfia	biogr.	вен	
bibliográfia	bibliogr.	вен		biografie	biogr.	нид, рум, чеш	
bibliografia	bibliogr.	исп, ита		biografija	biogr.	схр, слв	
biographie	bibliogr.	нид, рум, чеш		biographie	biogr.	фра	
biografija	bibliogr.	схр, слв		Biographie	Biogr.	нем	
biographie	bibliogr.	фра		biography	biogr.	анг	
Bibliographie	Bibliogr.	нем		biológiai	biol.	вен	
biography	bibliogr.	анг		biologic	biol.	рум	
biblioteca	bibl.	исп, пор		biological	biol.	анг	
bibliotēca	bibl.	ита		biologický	biol.	сло, чеш	
bibliotecă	bibl.	рум		biologico	biol.	ита	
bibliotek	bibl.	дат, нор, шве		biológico	biol.	исп, пор	
biblioteka	bibl.	пол, схр, слв		biologiczny	biol.	пол	
bibliotēka	bibl.	сло, чеш		biologinen	biol.	фин	
bibliotekē	bibl.	алб		biologique	biol.	фра	
bibliotheca	bibl.	лат		biologisch	biol.	нем, нид	
bibliothēek	bibl.	нид		biologisk	biol.	дат, нор, шве	
Bibliothek	Bibl.	нем		biologjik	biol.	алб	
bibliothèque	bibl.	фра		biološki	biol.	схр	
bidrag	bidr.	нор, шве		bírálat	bírál.	вен	
biélorussien	biéloruss.	фра		bisettimanale	bisettim.	ита	
bieloruština	bieloruš.	сло		biuletyn	biul.	пол	
biennale	bienn.	ита		bivši	biv.	схр	В наименованиях фирм и издательств
bihebdomadaire	bihebd.	фра		bizományos	bizom.	вен	
bijblad	bijbl.	нид		bizottság	biz.	вен	
bijdrage	bijdr.	нид		bjeloruski	bjelorus.	схр	
bijgewerkt	bijgew.	нид		Bjelorussisch	Bjeloruss.	нид	
bijlage	bijl.	нид		blad	bl.	дат, нид, нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях
bilag	bil.	дат, нор					
bilaga	bil.	шве					
Bildnis	Bildn.	нем					
billedfonogram	billedfonogr	дат					
bilten	bil.	схр, слв		blađ	bl.	исл	То же
bilunar	bil.	рум		blađsida	bls.	исл	«
bimensal	bimens.	пор		bladzijde	blz.	нид	
bimensile	bimens.	ита		Blatt	Bl.	нем	«
bimensual	bimens.	исп		boek	b.	нид	При цифрах
bimensuel	bimens.	фра		boekdeel	boekd.	нид	
bimestral	bimestr.	исп, пор		boekdrukkerij	boekdr.	нид	
bimestrale	bimestr.	ита		boekhandel	boekh.	нид	
bimestrial	bimestr.	рум		bog	b.	дат	То же
bimestriel	bimestr.	фра		bogforlag	bogforl.	дат	
bimestris	bimestr.	лат		bogfortegnelse	bogfort.	дат	
bimonthly	bimonth.	анг		boghandel	bogh.	дат	
bind	bd	дат, нор	При цифрах	bogsamling	bogsaml.	дат	
bindi	bd.	исл	То же	bogtitel	bogtit.	дат	
biografi	biogr.	алб, дат, нор, шве		bogtrykkeri	bogtr.	дат	
biografia	biogr.	пол, пор, сло, фин		bok	b.	нор, шве	«
				bokbind	bokbd	нор	
				bokforlag	bokforl.	нор	
				bokförlag	bokförl.	шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bokhandel	bokh.	нор, шве	При цифрах	britanik	brit.	алб	При цифрах То же
boktryckeri	boktr.	шве		britannico	brit.	ита	
boktrykkeri	boktr.	нор		Britannicus	Brit.	лат	
boletim	bol.	пор		britannique	brit.	фра	
boletín	bol.	исп		britannisk	brit.	нор	
bolgár	bolg.	вен		britanski	brit.	схр, слв	
bolgarski	bolg.	слв		britisch	brit.	нем	
bollettino	boll.	ита		British	Brit.	анг	
book	bk.	анг		britisk	brit.	дат	
botaaninen	bot.	фин		britský	brit.	сло, чеш	
botanic	bot.	рум		brittiläinen	britt.	фин	
botanical	bot.	анг		brittisk	britt.	шве	
botanički	bot.	схр		brochura	broch.	пор	
botanický	bot.	сло, чеш		brochure	broch.	анг, дат, нид, фра	
botanico	bot.	ита		bröder	br.	шве	
botánico	bot.	исп					
botânico	bot.	пор					В наимено- ваниях фирм и издательств При цифрах
botaniczny	bot.	пол					
botanik	bot.	алб		broj	br.	схр	То же
botanikus	bot.	вен		brollach	broll.	ирл	
botanique	bot.	фра		Broschüre	Brosch.	нем	«
botanisch	bot.	нем, нид		broshyr	brosh.	шве	
botanisk	bot.	дат, нор, шве		broshurë	brosh.	алб	«
				brošira	broš.	схр	
botanski	bot.	слв	То же	brosjyre	brosj.	нор	«
botim	bot.	алб		brossura	bross.	ита	
botim i autorit	bot.i aut.	алб		brosúra	bros.	вен	«
botimi identik	bot.ident.	алб		brošura	broš.	слв	
botonjës	bot.	алб		brošurā	broš.	рум	«
botuar(i)	bot.	алб		brošure	broš.	схр	
bövitett	böv.	вен		broszura	brosz.	пол	«
brasileiro	brasil.	пор		brothers	br.	анг	
brasileño	brasil.	исп					В наименова- ниях фирм и издательств При цифрах То же
brasilialainen	brasil.	фин					
brasilianisch,	brasil.	нем	В наименова- ниях фирм и издательств То же	brožura	brož.	чеш	сло
brasiliisch				brožúra	brož.	дат	
brasiliano	brasil.	ита		brudstykke	brudst.	нем	схр
brasiliansk	brasil.	дат, нор		... buch	... b.	схр	
bratia	br.	сло		Buchhandlung	Buchh.	нем	алб
				bugarski	bug.	рум	
				bujqësisë(i)	bujq.	нид	фра
bratří	br.	чеш		buletin	bul.	фин	
Braziliaans	Brazil.	анг		Bulgaars	Bulg.	анг	шве
brazíliai	brazíl.	вен		bulgară	bulg.	ита	
Brazilian	Brazil.	алб, рум		bulgare	bulg.	исп, пор	дат, нор
brazilian	brazil.	схр		bulgarialainen	bulg.	пол	
brazilski	brazil.	сло, чеш		Bulgarian	Bulg.	сло	чеш
brazilský	brazil.	пол		bulgarisch	bulg.	фин	
brazylijski	brazyl.	фра		bulgarisk	bulg.	нем	шве
brésilien	brésil.	рум		bulgaro	bulg.	схр	
brevet de invenție	br.inv.	слв		búlgaro	búlg.	схр	пол
brezen	brez.	чеш		bulgarsk	bulg.	сло	
březen	břez.	рум		bulgarski	bulg.	чеш	фин
britanic	brit.	исп		bulharčina	bulh.	фин	
británico, britano	brit.	пор		bulharština	bulh.		
britânico	brit.			bulletiini	bull.		

Продолжение таблицы А.1

[illegible]

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Chinees	Chin.	нид	При цифрах	collectie	coll.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
chinês	chin.	пор		collection	coll.	анг, фра	
chinese	chin.	ита		collegit, collexit	coll.	дат	
Chinese	Chin.	анг		collezione	coll.	ита	
chinesich	chin.	нем		coloană	col.	рум	
chinez, chinezesc	chin.	рум					
chinois	chin.	фра		colonel	col.	анг, рум, фра	
chiński	chiń.	пол		colonna	col.	ита	
chorvatčina	chorv.	сло					
chorvátština	chorv.	чеш					
chorwacki	chorw.	пол					
ciąg dalszy	cd.	пол					
čiasťočný	čiasť.	сло					
científico	ci.	исп, пор					
cím	c.	вен					
címlap	cl.	вен					
címoldal	co.	вен		colonne	col.	фра	То же При фамилии
cinese	cin.	ита		colonnello	col.	ита	
čínština	čín.	сло, чеш					
cinta perforada	cin.perf.	исп, пор		(de)color	col.	исп	
circa	ca.	лат		colorat	col.	рум	
číslo	č.	сло, чеш		(a)colori	col.	ита	
číslovaný	čisl.	сло, чеш		colorido	col.	пор	
citace	cit.	чеш		colour	col.	анг	
citácia	cit.	сло		column	col.	анг	
čitanka	čit.	сло, чеш					В количественной характеристике и примечаниях То же
član	čl.	схр					
članak	čl.	схр					
članek	čl.	слв					
článek	čl.	чеш		columna	col.	исп	
článok	čl.	сло		coluna	col.	пор	
clasă	cl.	рум		comentador	coment.	пор	
clase	cl.	исп		comentario	coment.	исп	
classe	cl.	ита, пор, фра		comentário	coment.	пор	
				comentariu	coment.	рум	
classis	cl.	лат		comentator	coment.	рум	
člen	čl.	слв		comhlucht	co	ирл	
člen	čl.kor.	чеш	При фамилии				В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
korespondent							
coauteur	coaut.	фра					
co-autor	co-aut.	пор					
coautor	coaut.	исп, рум					
coautore	coaut.	ита		comisi(un)e	comis.	рум	
coimisiún	coimis.	ирл		comisión	comis.	исп	
colaboração	colab.	пор		comissão	comiss.	пор	
colaboración	colab.	исп		comitato	com.	ита	
colaborador	colab.	исп, пор		comitê	com.	пор	
colaborare	colab.	рум		comité	com.	исп, нид, фра	
colaborator	colab.	рум					
colecção	col.	пор		comitet	com.	рум	
colección	col.	исп		commentaar	comment.	нид	
colecție	col.	рум		commentaire	comment.	фра	
collaborateur	collab.	фра		commentario	comment.	ита	
collaboration	collab.	анг, фра		commentarius	comment.	лат	
collaborzione	collab.	ита		commentary	comment.	анг	
collana	coll.	ита		commentateur	comment.	фра	

Продолжение таблицы А.1

[illegible]

20

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
dépliant	dépl.	фра		diciembre	dic.	исп	При цифрах
derecho de autor	cop.	исп		dicionário	dic.	пор	
děrná páska	děr.pás.	чеш		dictionar	dicț.	рум	
děrný štítok	děr. štít.	чеш		dictionary	dict.	анг	
desember	des.	исп, нор		dictionnaire	dict.	фра	
desen	des.	рум		diel	d.	сло	
desenho	des.	пор		dierkundig	dierk.	нид	
design	des.	анг		dierna páska	dier.pás.	сло	
dessin	dess.	фра		dierny štítok	dier.štít.	сло	
deutsch	dt.	нем		difettoso	dif.	ита	
Deutsche	DDR	нем		digerito	dig.	лат	То же
Demokratische				dijafilm	df.	схр	
Republic				dijagram	dijagr.	схр	
Dezember	Dez.	нем		dijapozitiv	dijapoz.	схр	
dezembro	dez.	пор		díl	d.	чеш	
dhjetor	dhj.	алб		dinamarquês	din.	пор	
diafilm	df.	анг, вен, дат, исп, нид, нор, пол, рум, сло, слв, чеш, шве		dipartimento	dip.	ита	
				diplomová práca	dipl.pr.	сло	
				diplomová práce	dipl.pr.	чеш	
				discografia	discogr.	исп	
Diafilm	Df.	нем		discographie	discogr.	фра	
diafilme	df.	пор		discography	discogr.	анг	
diafilmi	df.	фин		discoteca	discot.	исп, ита, пор	
diagram	diagr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		discotecă	discot.	рум	
				discothèque	discoth.	фра	
				disegno	dis.	ита	
				disenho	dis.	пор	
				diseño	dis.	исп	
				disertace	dis.	чеш	
				disertacija	dis.	схр, слв	
diagrama	diagr.	исп, пор		disertacion	dis.	алб	
diagramă	diagr.	рум		disertación	dis.	исп	
Diagramm	Diagr.	нем		disertație	dis.	рум	
diagramma	diagr.	ита		diskografia	diskogr.	сло	
diagramme	diagr.	фра		diskografie	diskogr.	чеш	
diagrammi	diagr.	фин		diskografija	diskogr.	схр, слв	
diamicroficha	diamficha	исп		Diskographie	Diskogr.	нем	
diamikrokarta	diamk.	пол		diskotek	diskot.	дат	
Diamikrokarte	Diamk.	нем		diskoteka	diskot.	схр, слв	
diamikrokort	diamk.	дат		diskotéka	diskot.	сло, чеш	
diapositief	diapos.	нид		Diskotheek	Diskoth.	нем	
diapositiivi	diapos.	фин		dissertação	diss.	пор	
diapositiv	diapos.	дат, нор, шве		dissertasjon	diss.	нор	
				dissertatie	diss.	нид	
Diapositiv	Diapos.	нем		dissertatio	diss. inaug.	лат	
diapositiva	diapos.	исп, ита		inauguralis			
diapositive	diapos.	анг, фра		Dissertation	Diss.	нем	
diapositivo	diapos.	пор		dissertation	diss.	анг, фра, шве	
diapozitiv	diapoz.	рум, слв, чеш			diss. inaug.	фра	
				dissertation			
diapozitív	diapoz.	сло		inaugurale			
diapozytyw	diapoz.	пол		dissertazione	diss.	ита	
dibujo	dib.	исп		disszertáció	dissz.	вен	
diccionario	dicc.	исп		distretto	distr.	ита	
dicembre	dic.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
district	distr.	анг, нид, рум, фра	При фамилии То же	dopuna	dop.	схр	При фамилии То же
distrikt	distr.	дат, нор, схр, шве		dorëshkrim	dorëshk.	алб	
distrito	distr.	исп, пор		dosent	dos.	нор	
diszkográfia	diszkogr.	вен		dosenti	dos.	фин	
division	div.	анг, исп, фра		doslov	dosl.	сло, чеш	
dizertácia	diz.	сло		doštampavanje	došt.	схр	
dizionario	diz.	ита		dotisk	dot.	чеш	
docens	doc.	вен		dotiskavanje	dot.	слв	
docent	doc.	алб, дат, нид, пол, рум, схр, сло, чеш, шве		dotlač	dotl.	сло	
docente	doc.	исп, ита, пор		dottore	dr.	ита	
dochtúir	dr	ирл	doutor	dr.	пор		
docteur	dr	фра	dôverný	dôv.	сло		
doctor	dr	анг, исп, нид, рум, фра	Dozent	Doz.	нем		
document	doc.	анг, нид, рум, фра	dramatizace	dram.	чеш		
documento	doc.	исп, ита, пор	dramatizácia	dram.	сло		
dodatak	dod.	схр	drawing	draw.	анг		
dodatek	dod.	пол, слв, чеш	Druckerei	Druck.	нем		
dodatok	dod.	сло	druk	dr.	нид, пол		
dodruk	dodr.	пол	drukarnia	druk.	пол		
dokončení	dokonč.	чеш	drukarnia	druk. rząd.	пол		
dokončenie	dokonč.	сло	rządowa	drukk.	нид		
dokończenie	dokoń.	пол	drukkerij	druk.	пол		
doktor	dr	алб, вен, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	drukowany	d-vo	схр, слв		
Doktor	Dr.	нем	društvo	drž.	слв		
Dokument	Dok.	нем	državen	drž.	схр		
dokument	dok.	алб, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	državni	dub.	чеш		
dokumentti	dok.	фин	duben	d.	ирл		
dokumentum	dok.	вен	duille	duñ.	пол		
dopełniony	dop.	пол	duński	dupl.	сло, чеш		
doplňěk	dopl.	чеш	duplikát	durchges.	нем		
doplnený	dop.	сло	durchgesehen	dův.	чеш		
doplněný	dop.	чеш	důvěrný	dvomes.	слв		
doplnok	dopl.	сло	dvomesečen	dvoted.	слв		
dopolnilo	dop.	слв	dvotedenski	dwumies.	пол		
doprovodil	doprov.	чеш	dwumiesięcznik	dwutyg.	пол		
			dwutygodnik	dys.	пол		
			dysertacja	dz.	пол		
			dziennik	dzirk.	пол		
			dziurkowany				
				Е			
			eagarthóir	eag.	ирл		
			eagran	eag.	ирл		
			ebdomadar	ebd.	рум		
			ebdomodario	ebd.	ита		
			ebreo	ebr.	ита		
			economic	econ.	анг, рум		
			economico	econ.	ита		
			económico	econ.	исп		
			econômico	econ.	пор		
			économique	écon.	фра		
			economisch	econ.	нид		
			ecuatorial	ecuat.	исп, рум		
			edição	ed.	пор		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
edice	ed.	чеш	В наименованиях фирм и издательств	ekonominen	ekon.	фин	
edícia	ed.	сло		ekonomisk	ekon.	шве	
edición	ed.	исп		ekonomski	ekon.	схр, слв	
éditeur	éd.	фра		ekscerpt	eksc.	схр	
editie	ed.	нид		eksemplar	eks.	дат, нор, слв	
ediție	ed.	рум					
editio	ed.	лат		eksposisjon	ekspos.	нор	
editio auctior et emendatio	ed. auct. et emend.	лат		ekstrakt	ekstr.	алб	
edition	ed.	анг		ekvatorial	ekuat.	алб	
édition	éd.	фра		ekvatorial	ekvat.	нор, шве	
editor	ed.	анг, исп, пор, рум		ekvatorialan	ekvat.	схр	
				ekvatorialen	ekvat.	слв	
editora	ed.	пор		ekvatorski	ekvat.	схр	
editore	ed.	ита		ekwatorialny	ekwat.	пол	
editorial	ed.	исп, пор		ekzekutiv	ekz.	алб	
editură	ed.	рум		ekzemplar	ekz.	алб	
edizione	ed.	ита		elaboração	elab.	пор	
edycja	ed.	пол		elaboración	elab.	исп	
eestilainen	eest.	фин		elaborado	elab.	исп	
efterskrift	efterskr.	дат		elaborare	elab.	рум	
eftertryck	eftertr.	дат, шве		elaboration	elab.	анг	
egipatski	egip.	схр		élaboration	élab.	фра	
egipcíaco	egip.	пор		elaborator	elab.	рум	
egipciano	egip.	исп		elaborazione	elab.	ита	
egipski	egip.	пол		eläintieteellinen	eläint.	фин	
egiptean	egip.	рум		electrográfico	electrogr.	исп	
egiptovski,	egip.	слв		electrographic	electrogr.	анг	
egiptski	egip.			electrographique	electrogr.	фра	
egiziaco, egiziano	egiz.	ита		elektrofotografija	elektrofot.	схр	
egjiptian	egjip.	алб		elektrográfia	elektrogr.	вен	
egyesület	egyes.	вен		elektrografický	elektrogr.	сло, чеш	
egyetem	egy.	вен		elektrograficzny	elektrogr.	пол	
egyiptomi	egyip.	вен		elektrographisch	elektrogr.	нем	
Egyptian	Egyp.	анг		elektrokopiering	elektrokop.	шве	
égyptien	égyp.	фра		életrajz	életr.	вен	
egyptilainen	egyp.	фин		ellátta	ell.	вен	
Egyptisch	Egyp.	нид		elnök	eln.	вен	
egyptisk	egyp.	нор, шве		előadás	ea.	вен	
egyptský	egyp.	сло, чеш		elokuu	elok.	фин	
egzemplar	egz.	схр		elokuva-arkisto	elok.-ark.	фин	
egzemplarz	egz.	пол		előnyomat	előny.	вен	
ehemalig	ehem.	нем		elvetian	elv.	рум	
				elvetico	elv.	ита	
				emendavit	emend.	лат	
				empreinte	empr.	фра	
				encart	enc.	фра	
Einführung	Einf.	нем		enciclopedia	encicl.	исп, ита	
eingeleitet	eingel.	нем		enciclopédia	encicl.	пор	
Einlage	Einl.	нем		enciclopedia	encicl.	рум	
Einleitung	Einl.	нем		enciklopédia	encikl.	вен	
einschließlich	einschl.	нем		enciklopedija	encikl.	схр, сло	
ejecutivo	ejecut.	исп		encyclopaedia	encycl.	лат	
ejemplar	ej.	исп		encyclop(a)edia	encycl.	анг	
ekonomický	ekon.	сло, чеш		encyclopaedie	encycl.	нид	
ekonomiczny	ekon.	пол		encyclopédie	encycl.	фра	
ekonomik	ekon.	алб		encyklopædi	encykl.	дат	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
encyklopedi	encykl.	шве	При фамилии То же	eripainos	eripain.	фин	
encyklopedia	encykl.	пол		Erklärung	Erkl.	нем	
encyklopédia	encykl.	сла		Erläuterung	Erl.	нем	
encyklopedie	encykl.	чеш		erskur	ersmsk.	исл	
endret	endr.	нор		Ersatz(für)	Ers.	нем	
energeettinen	energ.	фин		erschieden	ersch.	нем	
energetic	energ.	рум		értekezés	értek.	вен	
energetický	energ.	сло, чеш		értésítő	értés.	вен	
energetico	energ.	ита		erweitert	erw.	нем	
energético	energ.	исп, пор		és a többi	etc., stb.	вен	
énergétique	énerg.	фра		escandinavo	escand.	исп, пор	
energetisch	energ.	нем, нид		esemplare	esempl.	ита	
energetisk	energ.	нор		esittely	esitt.	фин	
energetski	energ.	схр		eslovênico	eslovên.	пор	
energetyczny	energ.	пол		és mások	et al., és mások	вен	
energetik	energ.	алб					
enero	en.	исп		espanhol	esp.	фра	
Engels	Eng.	нид		espanhol	esp.	пор	
engelsk	eng.	дат, нор, шве		espanjalainen	esp.	фин	
				español	esp.	исп	
engenheiro	eng.	пор		especial	espec.	исп, пор	
				esplacazione	espl.	ита	
engineer	eng.	анг		esposizione	espos.	ита	
englantilainen	engl.	фин		establecimiento	establ. tip.	исп	
engleski	engl.	схр		estadístico	estadist.	исп	
englezesc	engl.	рум		estatal	estat.	исп, пор	
englisch	engl.	нем		estatístico	estatist.	пор	
English	Engl.	анг		estenograma	estenogr.	исп, пор	
engraving	engr.	анг		estereotípico	ester.	исп, пор	
enlarged	enl.	анг		estisk	est.	дат, нор	
ennakkojulkaisu	ennakkojulk.	фин		Estlands	Estl.	нид	
ennen	e.a.a.	фин		estlandsk	estl.	дат	
ajanlaskumme				estländsk	estl.	шве	
alkua				estnisch	estn.	нем	
ensyklopedi	ensykl.	нор		eston	est.	алб	
enthalt(en)	enth.	нем		estone	est.	ита	
entinen	ent.	фин		Estonian	Est.	анг	
entsprechen(d)	entspr.	нем		estonian	est.	рум	
Enzyklopädie	Enzykl.	нем		estoniano	est.	исп, пор	
eolaíocht	eol.	ирл		estonien	est.	фра	
epílogo	epil.	исп		estonski	est.	схр, слв	
épreuve	épr.	фра		estoński	est.	пол	
equatoriaal	equat.	нид		estonský	est.	чеш	
equatorial	equat.	анг, пор		estónsky	est.	сло	
équatorial	équat.	фра		estratto	estr.	ита	
equatoriale	equat.	ита		eszperantó	eszp.	вен	
era noastră	e.n.	рум		et alii	et al.	лат	
eredeti	ered.	вен		et autres	et al.	фра	
ereditario	ered.	ита		et caetera	etc.	фра	
				et cetera	etc.	лат	
erei noastre	e.n.	рум		eteläinen	etel.	фин	
Ergänzung	Erg.	нем		ethnographical	ethnogr.	анг	
Ergänzungsband	Erg.-Bd.	нем		ethnographique	ethnogr.	фра	
Ergänzungsheft	Erg.-H.	нем		ethnographisch	ethnogr.	нем	
Ergänzungslieferung	Erg.-Lfg.	нем		etnografic	etnogr.	рум	
			В наименованиях фирм и издательств				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
etnografický etnografico etnográfico etnograficzny etnografik etnografisch etnografisk	etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr.	сло, чеш ита, пор исп пол алб нид дат, нор, шве		exposición exposition expozitë expozītie extracción extract extracto extrait Extrakt extras extrato ezredes	expos. expos. expoz. expoz. extr. extr. extr. extr. Extr. extr. extr. ezds	исп анг, фра алб рум исп анг, рум исп фра нем рум пор вен	
etnografski ettertrykk eurooppalainen europæisk európai europäisch European european européen Europees europeisk europejski europenesc europeo europeu év nelkül eversti	etnogr. ettertr. euroopp. europ. európ. europ. Europ. europ. europ. Europ. europ. europ. europ. europ. europ. s.a., ё.n. ev.	схр нор фин дат вен нем анг рум фра нид нор, шве пол рум исп, ита пор вен фин	При фамилии При цифрах То же				При фамилии
évfolyam évkönyv evreesc evropian evropski evrópskur excerpt	évf. évk. evr. evrop. evrop. evróp. exc.	вен вен рум алб схр, слв исл анг, дат, шве		facolta facsimil facsimile	fac. facs. facs.	ита рум анг, ита, нид исп пор фра пор исп лат рум фра нид анг нор, схр алб, дат, слв, фин, шве	
Excerpt excerptum excerto excudit executive exemplaar exemplaire Exemplar exemplar	Exc. exc. exc. excud. execut. ex. ex. Ex. ex.	нем лат пор лат анг нид фра нем анг, пор, рум, шве		Faksimile faksymile fakszimile fakulta fakultas Fakultät fakultet	Faks. faks. faksz. fak. fak. Fak. fak.	нем пол вен сло, чеш вен нем алб, дат, нор, пол, схр, шве слв	
exemplár exemplář exemplu exhibition explanation explicação explicación explicatie explicație explication explicit exposição	ex. ex. ex. exhib. expl. expl. expl. expl. expl. expl. expl. expos.	сло чеш рум анг анг пор исп нид рум анг, фра лат пор		fakulteta faqe	fak. f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях
				fără an fără editură fără loc Farbdruck farbig farebný fascicle	s.a., f.a. s.n., f.ed. s.l., f.l. Farbdr. farb. fareb. fasc.	рум рум рум нем нем сло анг	При цифрах

26

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
finês	fin.	пор		foaie de titlu	f.de tit.	рум	
fingovaný	fing.	сло, чеш		foglio	f.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
finlandais	finl.	фра					
finlandês	finl.	исп					
finlandês	finl.	пор					
finlandese	finl.	ита					
finlandez	finl.	алб, рум		föiskola	föisk.	вен	
finlandsk	finl.	дат		földrajzi	földr.	вен	
finnisch	finn.	нем		földtani	földt.	вен	
Finnish	Finn.	анг		Folge	F.	нем	При цифрах
finnois	finn.	фра		folgende	folg.	нем	
finsk	fin.	дат, нор, шве		følgende	følg.	дат, нор	
				Folgenreihe	Folg.-R.	нем	То же
finski	fin.	схр, слв		fôlha	f.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
fiński	fiń.	пол					
finština	fin.	чеш					
fișă perforată	f. perf.	рум					
físico	fis.	ита					
físico	fis.	исп, пор		folhete	folh.	пор	
fisiológico	fisiol.	ита		folio	f.	исп	
fisiológico	fisiol.	исп, пор		folium	f.	лат	То же
fizic	fiz.	рум		följande	följ.	шве	
fizičen	fiz.	слв		folleto	fol.	исп	При цифрах
fizički	fiz.	схр		following	follow.	анг	
fizik	fiz.	алб		folyam	f.	вен	
fizikai	fiz.	вен		folyoirat	fi.	вен	
fizikalni	fiz.	слв		folytatás	folyt.	вен	
fiziologic	fiziol.	рум		fondation	fond.	фра	
fiziologjik	fiziol.	алб		fondatore	fond.	ита	
fiziološki	fiziol.	схр, слв		fondazione	fond.	ита	
fizjologiczny	fizjol.	пол		fonogram	fonogr.	вен, дат, нид, пол, сло, слв, чеш	
fizyczny	fiz.	пол					
fjalor	fjal.	алб					
flaamilainen	flaam.	фин					
flamand	flam.	вен, фра		fonograma	fonogr.	исп, пор, схр	
flamandzki	flam.	пол					
flamanski	flam.	схр		fonogramă	fonogr.	рум	
flámčina	flám.	сло		fonogramma	fonogr.	ита	
flamenco	flam.	исп		fonogrammi	fonogr.	фин	
flamengo	flam.	пор		Food and agriculture organization of the United nations	FAO	анг	Применяется также в заголовке
flämisches	fläm.	нем					
flamländsk	flam.	шве					
flamsk	flam.	дат, нор					
flandersk	fland.	дат					
Flemish	Flem.	анг					
fletë	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях	főosztály	főoszt.	вен	
				forarbejdelse	forarb.	дат	
				förbättrad	förb.	шве	
				forbedret	forb.	дат, нор	
				fordította	ford.	вен	
				foredrag	foredr.	нор	
fletore	flet.	алб	При цифрах	forening	foren.	дат, нор	
foaie	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	förening	fören.	шве	
				företal	föret.	шве	
				foreword	forew.	анг	
				författare	förf.	шве	
				forfatter	forf.	дат, нор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
forhenværende	fhv.	дат	В наименованиях фирм и издательств	fragment	fragm.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, фра, чеш, шве	
forklaring	forkl.	дат, нор	Сокращается также в заголовке	fragmento	fragm.	исп, пор	
forkortelse	fork.	дат, нор		fragmentti	fragm.	фин	В наименованиях фирм и издательств
förkortning	förk.	шве	То же	fragmentum	fragm.	вен, дат	
forlægger	forl.	дат		frammento	framm.	ита	
forlag	forl.	дат, нор		français	fr.	фра	
förlag	förl.	шве	В наименованиях фирм и издательств	francés	fr.	исп	
forlagsboghandel	forl.-bogh.	дат		francês	fr.	пор	
former	form.	англ		francese	fr.	ита	
				francez	fr.	алб, рум	
forngrekisk	forngr.	шве		francia	fr.	вен	
forøget	forg.	дат		francoski	fr.	слв	
forøket	fork.	нор		francouzský	fr.	чеш	
fortale	fort.	дат, нор		francuski	fr.	пол, схр	
förteckning	fört.	шве		francúzsky	fr.	сло	
fortegnelse	fort.	дат, нор		fransk	fr.	дат, нор, шве	
fortgeführt	fortgef.	нем		franskur	fr.	исл	
fortgesetzt	fortges.	нем		franțuzesc	fr.	рум	
förtitel	förtit.	шве		französisch	fr.	нем	
fortløpende	fortl.	нор		fraseologico	fraseol.	ита	
fortryk	fortr.	дат		fraseológico	fraseol.	исп, пор	
fortsættelse	forts.	дат		fraseologinen	fraseol.	фин	
fortsättning	forts.	шве		fraseologisch	fraseol.	нем, нид	
fortsettelse	forts.	нор		fraseologisk	fraseol.	дат, нор, шве	
Fortsetzung	Forts.	нем				ита	В наименованиях фирм и издательств
förutvarande	förtv.	шве		fratelli	fr.		
fost	f.	рум	То же				
főszerkeszto	főszerk.	вен					
fotocopie	fotocop.	рум		frazelógiai	frazeol.	вен	
fotografi	fot.	алб, дат, нор, шве		frazeologic	frazeol.	рум	
fotografia	fot.	ита, пол, пор, сло		frazeologický	frazeol.	сло, чеш	
fotográfia	fot.	вен		frazeologiczny	frazeol.	пол	
fotografía	fot.	исп		frazeologjik	frazeol.	алб	
fotografie	fot.	нид, рум, чеш		frazeološki	frazeol.	схр, слв	
fotografija	fot.	схр, слв		frères	fr.	фра	
fotokopia	fotokop.	пол		frontespiisi	front.	фин	
fotokópia	fotokóp.	сло		frontespis	front.	шве	
Fotokopie	Fotokop.	нем		frontespizio	front.	ита	
fotokopie	fotokop.	чеш		frontispice	front.	дат, нид, фра	
fotokopija	fotokop.	схр, слв		frontispicio	front.	исп	
fotolitografia	fotolitogr.	пол		frontispicio	front.	пор	
foundation	found.	англ		frontispiciu	front.	рум	
fövärosi	föv.	вен		frontispiece	front.	англ	
Fragment	Fragm.	нем		frontispis	front.	алб, нор, сло, чеш	
				Frontispiz	Front.	нем	
				frontyispis	front.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
függelék fuldstændig fullständig fullstendig fundação fundación fundcja fundatje fuori testo füzet fyrreverandi fysikaalinen fysikalisk fysiologinen fysiologisch fysiologisk fysisch fysisk fyzický fyzikální fyzikálny fyzikalsk fyzilogický	függ. fuldst. fullst. fullst. fund. fund. fund. fund. f.t. füz. fyrrev. fys. fys. fysiol. fysiol. fysiol. fys. fys. fyz. fyz. fyz. fyz. fyziol.	вен дат шве нор пор исп пол рум ита вен исл фин шве фин нид дат, нор, шве нид дат, нор, шве сло, чеш чеш сло дат сло, чеш	При цифрах	generaù général generale general editor gennaio gennemrevideret gennemseet geodætisk geodätisch geodeettinen geodesic geodésico géodésique geodetický geodetico geodético geodetisch geodetisk geodetski geodéziai geodezic geodezyjny geografic geografický geografico geográfico geograficzny geografisch geografisk geografski geographical géographique geographisch geológiai geologic geological geologický geologico geológico geologicus geologiczny geologinen géologique geologisch geologisk geološki Georgian georgiano géorgien Georgisch georgisch germaaninen Germaans	gen. gén. gen. gen.ed. genn. gennemrev. gennems. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geod. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geogr. geol. germ. Germ.	пол фра ита анг ита дат дат дат нем фин анг исп, пор фра сло, чеш ита пор нид нор, шве схр, слв вен рум пол рум сло, чеш ита исп, пор пол нид дат, нор, шве схр, слв анг фра нем вен рум анг сло, чеш ита исп, пор лат пол фин фра нем, нид дат, нор, шве схр, слв анг исп, ита, пор фра нид нем фин нид	При фамилии То же
G							
gaceta gänzlich umgearbeitet gazdasági gazeta gazetă gazetë gazette gazzetta geautoriseerd Gebrüder gedruckt geillustreerd gekürzt Geleitwort geneeskundig generaal general General generál	gac. gänz. umgearb. gazd. gaz. gaz. gaz. gaz. gazz. geautoris. Gebr. gedr. geill. gek. Geleitw. geneesk. gen. gen. Gen. gen.	исп нем вен пол, пор рум алб фра ита нид нем нем нид нем нем нид нид анг, дат, исп, нор, пор, рум, схр, слв, шве нем сло, чеш	В наименованиях фирм и издательств При фамилии То же				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
German	Germ.	анг	При фамилии	gravira	grav.	схр	
german	germ.	рум		gravura	grav.	пор, схр	
germanico	germ.	ита		gravură	grav.	рум	
germánico	germ.	исп		gravure	grav.	дат, нид, фра	
germânico	germ.	пор				алб	
Germanicus	Germ.	лат		gravurë	grav.	алб	
germanique	germ.	фра		Gravüre	Grav.	нем	
germanisch	germ.	нем		gravyr	grav.	нор, шве	
germansk	germ.	дат, нор, шве		grawiura	graw.	пол	
				grecesc	grec.	рум	
germanski	germ.	схр, слв		grecki	grec.	пол	
germański	germ.	пол		grėćtina	grėć.	сла	
germanskur	germ.	исл		grekisk	grek.	шве	
germánsky	germ.	сло		grianghrafadh	grian.	ирл	
germánský	germ.	чеш		griechisch	griech.	нем	
gesammelt	gesamm.	нем		Groeizisch	Groez.	нид	
Gesellschaft	Ges.	нем		grudzień	grudz.	пол	
getrennte	pag.var.,	нем		grusinisch	grus.	нем	
Zählung	getr.Zähl.			grusinsk	grus.	дат, нор, шве	
gewijzigd	gew.	нид				фин	
gezeichnet	gez.	нем		gruusialainen	gruus.	вен	
giapponese	giapp.	ита		grúziai	grúz.	схр	
gimnázium	gimn.	вен		gruzijski	gruz.	алб, рум	
giornale	giorn.	ита		gruzínčina	gruz.	сло	
giuridico	giur.	ита		gruzinski	gruz.	схр, слв	
gjenral	gjen.	алб		gruziński	gruz.	пол	
				gruzínština	gruz.	чеш	
				gyűjtemény	gyűjt.	вен	
gjennomsett	gjennoms.	нор	При цифрах		Н		При фамилии При цифрах То же
gjeodezjik	gjeod.	алб		habilitační	habil.	чеш	
gjeografik	gjeogr.	алб		habilitačný	habil.	сло	
gjeologjik	gjeoll.	алб		Habilitationsschrift	Habil.-Schr.	нем	
gjerman	gjerm.	алб		hadnagy	hdgy.	вен	
glava	gl.	схр		hæfte	h.	дат	
glavan, glavni	gl.	схр		häfte	h.	шве	
glaven	gl.	слв		hakemisto	hakem.	фин	
gledaj	gl.	схр		hakuluettelo	hakul.	фин	
glej	gl.	слв		Halbland	Hbd.	нем	
główny	gł.	пол	То же	halfband	hbd.	нид	
godina	g.	схр		hålkort	hålk.	шве	
godišnjak	god.	схр		halvband	hbd	шве	
gospodarski	gosp.	слв		halvbind	hbd	нор	
gouvernement	gouv.	фра		handboek	handb.	нид	
government	gov.	анг		håndbog	håndb.	дат	
government	gov. print.	анг		handbok	handb.	шве	
printing office	off.			håndbok	håndb.	нор	
grabado	grab.	исп		handbook	handb.	анг	
Graecus	Graec.	лат		Handbuch	Handb.	нем	
grafický	graf.	сло, чеш		handeling	handel.	нид	
gramofonová	gram. des.	чеш		handling	handl.	дат, шве	
deska				Handlung	Handl.	нем	
gramofonová	gram. plat.	сло		Handschrift	Hs.	нем	
platňa				handschrift	hs.	нид	
graveersel	grav.	нид		handskrift	hs.	шве	
graveerwerk	grav.	нид					
graving	grav.	нор					
graving	grav.	анг					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
håndskrift hangfelvetel hangjegy hanglemez hárok hartă	hs. hangf. hangj. hangl. hár. h.	дат, нор вен вен вен сло рум	В количественной характеристике и примечаниях То же При фамилии При цифрах	historical historičen historický histórico historicus historijski historik historique historisch historisk	hist. hist. hist. hist. hist. hist. hist. hist. hist. hist.	анг слв сло, чеш исп, пор лат схр алб фра нем, нид дат, нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях	
hasáb hatóság Hauptmann	h. hat. Hptm.	вен вен нем		historyczny hiszpański hivatalos hlavní hlavný Hochschule höfundur högskola hoja	hist. hiszp. hiv. hl. hl. Hochsch. höf. högsk. h.	пол пол вен чеш сло нем исл шве исп		
Hauptwerk hebdomadaire hebdomadario hebrajski hebrejčina hebrejšťina hebreo ... heft hefte	Hauptw. hebd. hebd. hebr. hebr. hebr. hebr. ... h. h.	нем фра исп, пор пол сло чеш исп нем нор		højskole holandčina holandés holandês holandski holandština holenderski holland hollandais hollandez hollandiai holländisch Hollands hollandsk holländsk hollantilainen Hongaars hongrois honorary editor hoofdredacteur hoofdstuk hospodársky hospodářský hovedredaktør høyskole hrvatski hudební hudebnina hudobnina hudobný huhtikuu hulkort	højsk. hol. hol. hol. hol. hol. hol. holl. holl. holl. holl. holl. Holl. holl. holl. holl. Hong. hongr. hon.ed. hoofdred. hoofdst. hosp. hosp. hov.-red. høysk. hrv. hud. hudeb. hudob. hud. huhtik. hulk.	дат сло исп пор схр, слв чеш пол вен фра алб вен нем нид дат, нор шве фин нид фра анг нид нид сло чеш дат, нор нор схр, слв чеш чеш сло сло фин дат		
heinäkuu helmikuu helvécio helvético Helveticus helvétique hely nélkül hemiski Her (His) Majesty Stationary office	heinäk. helmik. helv. helv. Helv. helv. s.l., h.n. hem. H.M. Stat. off.	фин фин пор исп лат фра вен схр анг						
Herausgeber herausgegeben herdeiro	Hrsg. hrsg. herd.	нем нем пор						В наименованиях фирм и издательств То же «
herdruk heredero hergestellt héritier herziene uitgave hetilap hibás hidrológiai hidrologic hidrológico hidrologjik hírlap hispánico hispanicus historiallinen	herdr. hered. hergest. hérit. herz.uitg. hetil. hib. hidrol. hidrol. hidrol. hidrol. hírl. hisp. hisp. hist.	нид исп нем фра нид вен вен вен рум исп, пор алб вен исп лат фин						

--	--

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
hullbind hullkort hulstrimmel hundredår hungarez Hungarian Hungaricarus húngaro huomautus huvudredaktör hydrologic(al) hydrologický hydrologiczny hydrologinen hydrologique hydrologisch hydrologisk	hullbd hullk. hulstr. h. hung Hung. Hung. húng. huom. huv.-red. hydrol. hydrol. hydrol. hydrol. hydrol. hydrol. hydrol.	нор нор дат дат алб анг лат исп, пор фин шве анг сло, чеш пол фин фра нем, нид дат	При цифрах	imperial impérial imperiale impresa imprenta imprésie impresión impresiune impressão impression impressione impresszum imprimare imprimat imprimé imprimerie imprimery imprint improved înaintea erei noastre inaugural dissertation Inauguraldisser- tation incipit incisione including inclusief inclusivamente inclusive inclusivement incluso incluziv incomplet incomplete incompleto	imp. imp. imp. impr. impr. impr. impr. impr. impr. impr. impr.<		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
indice	ind.	ита, рум, фра		información referativa	inform.ref.	исп	
índice	índ.	исп, пор		informacja	inform.	пол	
indický	ind.	сло, чеш		informare	inform. ref.	рум	
Indicus	Ind.	лат		referativă			
indien	ind.	фра		informasjon	inform.	нор	
indijski	ind.	схр, слв		informatë	inform.	алб	
indisch	ind.	нем		informatie	inform.	нид	
Indisch	Ind.	нид		informație	inform.	рум	
indisk	ind.	дат, нор, шве		information	inform.	анг, дат, фра, шве	
indiski	ind.	схр		information	inform.	фра	
indledning	indledn	дат		analytique	anal.		
indonesialainen	indones.	фин		Information	Inform.	нем	
Indonesian	Indones.	анг		informationsblad	inform.-bl.	шве	
indonesiano	indones.	ита		informator	inform.	пол	
indonésien	indonés.	фра		informazione	inform.	ита	
indonesio	indones.	исп		informe	inf.	исп	
indonésio	indonés.	пор		ingegnere	ing.	ита	
Indonesisch	Indones.	нид					При фамилии
indonesisch	indones.	нем		ingeniero	ing.	исп	То же
indonesisk	indones.	дат, нор, шве		ingenieur	ing.	нид	
				Ingenieur	Ing.	нем	
Indonéština	indonéš.	чеш		ingénieur	ing.	фра	
indonežanski	indonež.	схр		ingeniør	ing.	дат, нор	
indonežiai	indonez.	вен		ingenjör	ing.	шве	
indonezian	indonez.	алб, рум		inginer	ing.	рум	
indonezijski	indonez.	схр, слв		inglés	ingl.	исп	
indonezyjski	indonez.	пол		inglês	ingl.	пор	
îndreptar	îndr.	рум		inglese	ingl.	ита	
industrial	industr.	алб, анг, исп, пор, рум		îngrijit	îngr.	рум	
				Inhalt	Inh.	нем	
industriale	industr.	ита		Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.	нем	
industriální	industr.	чеш		inhoud	inh.	нид	
industrialny	industr.	пол		inhoudsopgave	inh.-opg.	нид	
industrieel	industr.	нид		inklusive	inkl.	дат, нор, чеш, шве	
industriel	industr.	дат, фра					
industriell	industr.	нем, нор, шве		inkluzíve	inkl.	сло	
				inkluzivisht	inkl.	алб	
industrijski	industr.	слв		inkorting	ink.	нид	
industriski	industr.	схр		inlägg	inl.	шве	
indyjski	ind.	пол		inledning	inled.	шве	
inedit	ined.	рум		inlegvel	inl.	нид	
inédit	ined.	фра		inleiding	inleid.	нид	
inedited	ined.	анг		inlichting	inlicht.	нид	
inedito	ined.	ита		innehåll	inneh.	шве	
inédito	ined.	исп, пор		innehållsförteckning	inneh.-fört.	шве	
informaatio	inform.	фин		innhold	innh.	нор	
informação	inform.	пор		innholdsfortegnelse	innh.-fort.	нор	
informace	inform.	чеш					
informácia	inform.	сло		innledning	innled.	нор	
informacija	inform.	схр, слв		insättning	ins.	шве	
információ	inform.	вен		inserto	ins.	ита	
información	inform.	исп		insinööri	ins.	фин	
				Institut	Inst.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
institut	inst.	алб, дат, рум, схр, фра, чеш, шве		introduzione	introd.	ита	
inštitut	inšt.	слв		invariabil	invar.	рум	
inštitút	inšt.	сло		invariabile	invar.	ита	
institute	inst.	анг		invariable	invar.	исп	
instituto	inst.	исп, пор		inxhinjer	inxh.	алб	При фамилии
institut	inst.	нор					То же
institutum	inst.	лат		inženir	inž.	слв	«
instituut	inst.	нид		inženjer	inž.	схр	«
instituutti	inst.	фин		inženýr	inž.	чеш	«
instytut	inst.	пол		inžinier	inž.	сло	«
internacional	intern.	алб, исп, пор		inžynier	inž.	пол	«
internacionalan,	intern.	схр		iolscoil	iolsc.	ирл	
internacionalni				iordanez	iord.	рум	
internacionalen	intern.	слв		ipari	ip.	вен	
internacionalis	intern.	вен		írčina	ír.	сло	
internasjonal	intern.	нор		írisch	ír.	нем	
internationaal	intern.	нид		Irish	Ir.	анг	
internationaalin	intern.	фин		irlandais	irl.	фра	
international	intern.	анг, дат, нем, фра		irlandés	irl.	исп	
internacional	intern.	рум		irlandês	irl.	пор	
International	IAEA	анг	Сокращается также в заголовке	irlandese	irl.	ита	
atomic energy				irlandez	irl.	алб, рум	
agency				irländisch	irl.	нем	
International	FID	анг	То же	irlandsk	irl.	дат, нор	
federation for				irländsk	irl.	шве	
documentation				irländsk	irl.	пол	
International	IFLA	анг	«	irländzki	irl.	фин	
federation				irlantilainen	irl.	вен	
of library				irodalmi	irod.	вен	
associations and				irország	irorsz.	чеш	
institutions				irština	ir.	вен	
International	ILO	анг	«	iskola	isk.	фра	
labour				islandais	isl.	сло	
organization				islandčina	isl.	исп	
International	ISO	анг	«	islandés	isl.	пор	
organization for				islandés	isl.	ита	
standardization				islandese	isl.	алб, рум	
internationell	intern.	шве		islandez	isl.	нем	
internazionale	intern.	ита		isländisch	isl.	дат, нор	
interpretatio	interpr.	лат		islandsk	isl.	шве	
intézet	int.	вен		islandski	isl.	схр, слв	
intialainen	int.	фин		islandština	isl.	чеш	
întocmit	întocm.	рум		islandzki	isl.	пол	
întreprindere	între.	рум		islandzki	isl.	фин	
introdução	introd.	пор		islandzki	isl.	исл	
introducción	introd.	исп		islandzki	isl.	вен	
introducere	introd.	рум		islandzki	isl.	вен	
introduccio	introd.	лат		islandzki	isl.	фра	
introduction	introd.	анг, фра		islandzki	isl.	фин	
introduksjon	introd.	нор		islandzki	isl.	нем	
introduktion	introd.	алб, дат		islandzki	isl.	шве	
				islandzki	isl.	рум	
				islandzki	isl.	пор	
				islandzki	isl.	анг	
				islandzki	isl.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
israelitisch	isr.	нем		jäljennös	jäljen.	фин	
Israelitisch	Isr.	нид		jälkilause	jälkil.	фин	
israelito	isr.	исп		janar	jan.	алб	
israelsk	isr.	дат, нор		janeiro	jan.	пор	
issue	iss.	анг		Januar	Jan.	нем	
istituto	ist.	ита		januar	jan.	дат, нор,	
istočni	ist.	схр				схр	
istoric	ist.	рум		január	jan.	вен, сло	
istoriski	ist.	схр		janúar	jan.	исл	
istuntokausi	istuntok.	фин		januari	jan.	нид, шве	
itäinen	itäin.	фин		Januarius	jan.	дат	
i tak dalej	etc., itd.	пол		January	Jan.	анг	
Italiaans	Ital.	нид		janvier	jan.	фра	
italialainen	ital.	фин		japán	jar.	вен	
Italian	Ital.	анг		Japanese	Jar.	анг	
italian	ital.	алб, рум		japanilainen	jar.	фин	
italiano	ital.	исп, ита,		japanisch	jar.	нем	
		пор		Japans	Jar.	нид	
italien	ital.	фра		japansk	jar.	дат, нор,	
italienisch	ital.	нем				шве	
italiensk	ital.	дат, нор,		japanski	jar.	схр	
		шве		japanskur	jar.	исл	
italijanski	ital.	схр, слв		japonais	jar.	фра	
italskur	ital.	исл		japončina	jar.	сло	
italština	ital.	чеш		japonés	jar.	исп	
itävaltalainen	itäv.	фин		japonês	jar.	пор	
iugoslav	iugosl.	рум		japonez	jar.	рум	
iugoslavo	iugosl.	ита, пор		japonski	jar.	слв	
iulie	iul.	рум		japoński	jar.	пол	
iunie	iun.	рум		japonština	jar.	чеш	
izdaja	izd.	слв		jatkoa	jat.	фин	
izdajatelj	izd.	слв		javított	jav.	вен	
izdanje	izd.	схр		jazyk	jaz.	сло, чеш	
izdavač	izd.	схр		jednotlivý	jednotl.	сло, чеш	
izraeli, izraelita	izr.	вен		jegyzék	j.	вен	
izraelit	izr.	алб		jegyzet	jegyz.	вен	
izraelski	izr.	под, схр,		jelentés	jel.	вен	
		слв		jermenski	jerm.	схр	
izraelský	izr.	сло, чеш		jevrejski	jevr.	схр	
izrailitean	izr.	рум		Jewish	Jew.	анг	
izvestje	izv.	слв		jezik	jez.	схр	
izvleček	izvl.	слв		jêzik	jêz.	слв	
izvod	izv.	схр		język	jëz.	пол	
				jižní	již.	чеш	
	J			jméno	jm.	чеш	
jaar	j.	нид	При цифрах	jødisk	jød.	дат, нор	
jaarboek	jb.	нид		Joegoslavisch	Joegosl.	нид	
jaargang	jg.	нид		johdanto,	johd.	фин	
jaarlijks	jaarl.	нид		johdatus			
Jahr	J.	нем	То же	johtaja	joht.	фин	При фамилии
Jahrbuch	Jb.	нем					
Jahresbericht	Jber.	нем		Jordan(ian)	Jord.	анг	
Jahrgang	Jg.	нем		jordanez	jord.	алб	
Jahrhundert	Jh.	нем	«	jordániai	jord.	вен	
jährlich	jährl.	нем		jordanien (-enne)	jord.	фра	
				jordanisch	jord.	нем	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
jordanisk	jord.	шве			К		
jordansk	jord.	дат		käännös	kään.	фин	В количественной характеристике и примечаниях
jordański	jord.	пол		kääntäjä	käänt.	фин	
jordánský	jord.	чеш		kaart	k.	нид	
jornal	j.	пор					
joulukuu	jouluk.	фин					
journaal	j.	нид					
journal	j.	анг, дат, нор, фра		kaavio	kaav.	фин	При фамилии То же
Jubiläumsausgabe	Jub.-Ausz.	нем		kaaiserlich und königlich	k.u.k.	нем	
judaico	jud.	пор		kaiverrus	kaiv.	фин	
județ	jud.	рум		... kalender	... kal.	нем	
judisk	jud.	шве		kanadai	kanad.	вен	
jugoslaviainen	jugosl.	фин		kanadez	kanad.	алб	
jugoslavisk	jugosl.	дат		kanadisch	kanad.	нем	
jugoslávský	jugosl.	чеш		kanadisk	kanad.	дат, шве	
jugoslawisch	jugosl.	нем		kanadski	kanad.	схр, слв	
jugosllav	jugosll.	алб		kanadský	kanad.	сло, чеш	
jugoslovanski	jugosl.	слв		kanadyjski	kanad.	пол	
jugoslovenski	jugosl.	схр		kandidaatti	kand.	фин	
jugosłowiański	jugosł.	пол					
jugoszláv	jugoszl.	вен		kandidat	kand.	алб, дат, нор, схр, слв, шве	
juhoslovanský	juhosl.	сло					
juillet	juill.	фра		Kandidat	Kand.	нем	
julho	jul.	пор		kandidát	kand.	сло, чеш	
julij	jul.	слв		kandidat	kand.	исл	
julio	jul.	исп		kandidátus	kand.	вен	
Julius	Jul.	лат		kandydat	kand.	пол	
július	júl.	вен		kansallinen	kans.	фин	
julkaisu,	julk.	фин		kansatieteellinen	kansat.	фин	
julkaiseminen				kapak	kap.	алб	
junho	jun.	пор		kapetan	kap.	схр, слв	
junij	jun.	слв		kapitan	kap.	пол	
junio	jun.	исп		kapitán	kap.	сло, чеш	
junior	jun.	сло, чеш		kapitein	kap.	нид	
Junius	Jun.	лат		kapitel	kap.	дат, нор, шве	
júnus	jún.	вен		Kapitel	Kap.	нем	
juridic	jur.	рум		kapiten	kap.	алб	
juridical	jur.	анг					
juridicen	jur.	слв		kapitola	kap.	сло, чеш	При цифрах
juridicki	jur.	схр		kapittel	kap.	нид	
juridický	jur.	чеш		kapituli	kap.	исл	То же
jurídico	jur.	исп, пор		kapitull	kap.	алб	
juridik	jur.	алб		kappale	kpl.	фин	То же
juridique	jur.	фра		kaptain	kap.	дат	
juridisch	jur.	нем, нид					При фамилии
juridisk	jur.	дат, нор, шве		kapteeni	kap.	фин	
juristisch	jur.	нем		kaptein	kap.	нор	То же
jurydyczny	jur.	пол		kapteinn	kap.	исл	
juutalainen	juut.	фин		kapten	kap.	шве	То же
južan	juž.	схр		kart	k.	нор	
južen	juž.	слв		karta	k.	пол, схр, слв, шве	При цифрах
južni	juž.	слв, схр					
južný	juž.	сло					То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
karta	k.perf.	пол	При цифрах То же	kinez	kin.	алб	
perforowana				királyi	kir.	вен	
karta tytułowa	k.tyt.	пол		kirghiso	kirgh.	ита	
Karte	K.	нем		Kirghiz	Kirgh.	анг	
kartogram	kartogr.	пол		kirghiz	kirgh.	рум, фра	
kartta	k.	фин		Kirgiezisch	Kirg.	нид	
kasachisch	kas.	нем		kirgisiläinen	kirg.	фин	
kasakhisk	kas.	дат, нор		kirgisisch	kirg.	нем	
kasakho	kas.	ита		kirgisisk	kirg.	дат, нор, шве	
käsikirja	käsik.	фин					
kasvitieteellinen	kasv.	фин		kirgiski	kirg.	пол, схр	
Katalog	Kat.	нем		kirgiz	kirg.	алб, вен	
katalog	kat.	пол, чеш		kirgizština	kirg.	сло, чеш	
katalóg	kat.	сло		kirguiso	kirg.	ита	
katalógus	kat.	вен		kirguiz	kirg.	исп	
katonai	kat.	вен		kirguizo	kirg.	пор	
katso	ks.	фин		kirjakauppa	kirjak.	фин	
kazachisk	kaz.	шве		kirjallisuus	kirjall.	фин	
Kazachs	Kaz.	нид		kirjanen	kirj.	фин	
kazachski	kaz.	пол		kirjapaino	kirjap.	фин	
kazah	kaz.	вен		kirjasto	kirjas.	фин	
kazahilainen	kaz.	фин		kirjoittaja	kirjoitt.	фин	
kazahski	kaz.	схр, слв		kirjoitus	kirjoit.	фин	
kazajo	kaz.	исп		kitajski	kit.	слв	
kazak	kaz.	алб		kivonat	kiv.	вен	
kazakh	kaz.	фра		kjemisk	kjem.	нор	
Kazakh	Kaz.	анг		klasa	kl.	пол, схр	
kazakho	kaz.	пор		klasse	kl.	шве	При цифрах То же «
kazalo	kaz.	слв			kl.	дат, нид,	
kazaški	kaz.	схр				нор	
kazaština	kaz.	сло, чеш		Klasse	Kl.	нем	«
kémiai	kém.	вен		kniha	kn.	сло, чеш	
kemiallinen	kem.	фин		knihovna	knih.	чеш	
kemičen	kem.	слв		knihovňa	knih.	сло	«
kemički,	kem.	схр		knjiga	knj.	схр, слв	
kemijski				književnost	knjiž.	схр, слв	
kemisk	kem.	дат, шве	При фами- лии	knjižnica	knjiž.	схр, слв	
kenraali	kenr.	фин		koautor	koaut.	схр	
				koavtor	koavt.	слв	
képfelvetél	képfelv.	вен		kokoelma	kok.	фин	
kesäkuu	kesäk.	фин		kolegium	kol.red.	пол	
készítette	kész.	вен		redakcyjne			
kézirat	kézir.	вен		kolekcia	kol.	сло	
kiadás	kiad.	вен		kolekcija	kol.	схр, слв	
kiadó nélkül	s.n., k.n.	вен		kolekcion	kol.	алб	
kiadvány	kiadv.	вен		kolekcja	kol.	пол	
kidolgozta	kidolg.	вен		kolektiv	kol.	чеш	
kiegészítés	kieg.	вен		kolektív	kol.	сло	
kiegészítette	kieg.	вен		kollektió	koll.	вен	
kielitieteellinen	kielitiet.	фин		kolleksjon	koll.	нор	
kierownictwo,	kier.	пол		kollektion	koll.	дат, шве	
kierownicz				Kollektion	Koll.	нем	
kiinalainen	kiin.	фин		kolligátum	koll.	вен	
kínai	kín.	вен					
kinesisk	kin.	дат, нор, шве					
kineski	kin.	схр					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kolom	kol.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	kommunistisk	kommun.	дат, нор, шве	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке То же
kolona	kol.	схр, слв	То же	kompani	ko	дат	
kolonel	kol.	алб, нид	При фамилии				
kolonne	kol.	дат	В количественной характеристике и примечаниях	kompani	ko	алб, нор, шве	
Kolonne	Kol.	нем	То же	kompania	ko	пол	
koloriert	kolor.	нем		kompania	ko	сло	
kolorovaný	kolor.	сло, чеш		Kompanie	Ko	нем	
kolorowy	kolor.	пол		kompanija	ko	схр	
kolovoz	kol.	схр		komplet	kompl.	алб, дат	
kolumn	kol.	шве	«	komplett	kompl.	нем, нор, шве	
kolumne	kol.	нор	«				При цифрах
kombëtar	komb.	алб		komunist	komun.	алб	
komentar	koment.	схр, слв		komunista	komun.	вен	
komentár	koment.	сло		komunističen	komun.	слв	
komentář	koment.	чеш		komunisticki	komun.	схр	
komentarz	koment.	пол		komunistický	komun.	сло, чеш	
komentator	koment.	пол, схр		komunistický	komun.	пол	
komentátor	koment.	сло, чеш		konferanse	konf.	нор	
komentonjës	koment.	алб		konferenca	konf.	слв	
komise	komis.	чеш		konference	konf.	дат, чеш	
komisia	komis.	сло		konferencë	konf.	алб	
komisija	komis.	схр, слв		konferencia	konf.	вен, сло	
komision	komis.	алб		konferencija	konf.	схр	
komisja	komis.	пол		konferencja	konf.	пол	
komissio	komiss.	фин		konferens	konf.	шве	
komité	kom.	дат, нор		konferenssi	konf.	фин	
komitea	kom.	фин		Konferenz	Konf.	нем	
Komitee	Kom.	нем		kongelig	kgl.	дат, нор	
komitet	kom.	алб, пол, схр		kongres	kongr.	алб, дат, пол, схр, сло, слв, чеш	
kommentaari	komment.	фин					
kommentaattori	komment.	фин		kongress	kongr.	нор, шве	
Kommentar	Komment.	нем		Kongress	Kongr.	нем	
kommentar	komment.	дат, нор, шве		kongressi	kongr.	фин	
kommentár	komment.	вен		kongresszus	kongr.	вен	
Kommentator	Komment.	нем		königlich	kgl.	нем	
kommentator	komment.	дат, нор, шве		koninklijk	knkl.	нид	
kommentátor	komment.	вен		kontynuacja	kontyn.	пол	
kommission	kommiss.	дат, шве		konunglegur	kgl.	исл	
Kommission	Kommiss.	нем		könyv	kv.	вен	
kommitté	komm.	шве		könyvkereskedés	kvker.	вен	
kommunistinen	kommun.	фин		könyvkiadó	kvk.	вен	
kommunistisch	kommun.	нем		könyvtár	kvt.	вен	
				kooperační	koop.	чеш	
				kooperatiivinen	koop.	фин	
				kooperativ	koop.	дат, нор, шве	
				kooperativan	koop.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kooperativist	koop.	алб	При цифрах	kritik	krit.	алб	При цифрах
kooperativný	koop.	сло		kritikai	krit.	вен	
kooperatywny	koop.	пол		kritikus	krit.	вен	
kórejčina	kórej.	сло		kritisch	krit.	нем, нид	
korejština	korej.	чеш		kritisk	krit.	дат, нор, шве	
korekta	kor.	пол		kroatialainen	kroat.	фин	
korekturní	korekt.obt.	чеш		królewski	krl.	пол	
obtah				kryeredaktor	kryered.	алб	
korektúrny	korekt.obt'.	сло		kryptonim	krypt.	пол	
obt'ah				krytyczny	kryt.	пол	
korespondent	koresp.	алб, пол, схр, чеш		kserokopia	kserokop.	пол	
				książka, księga	ks.	пол	
korešpondent	korešp.	сло		księgarnia	księg.	пол	
korigjuar(i)	kor.	алб		különlenyomat	klny.	вен	
korigovaný	korig.	сло, чеш		különszám	ksz.	вен	
korjattu,	korj.	фин		kunglig	kgl.	шве	
korjannut, korjasi				kurzgefasst	kurzgef.	нем	
korporaatio	corp.	фин		kustannusliike	kust.-liike	фин	
korporace	corp.	чеш		kustantaja	kust.	фин	
korporácia	corp.	сло		kutató	kut.	вен	
korporacija	corp.	схр, слв		kuukausijulkaisu	kuukausijulk.	фин	
korporacja	corp.	пол		kuultokuva	kuultok.	фин	
korporasjon	corp.	нор		kuultokuvafilmi	kuultokfm.	фин	
korporatë	corp.	алб		kuvallinen	kuv.	фин	
corporation	corp.	дат, шве		kuvittaja	kuv.	фин	
Korporation	Korp.	нем		kuvitus	kuv.	фин	
Korrespondent	Korresp.	нем		kvartårlig	kvartårl.	дат	
korrespondent	korresp.	дат, нор, шве		kväten	květ.	чеш	
				kwartalnik	kwart.	пол	
korrespondenti	korresp.	фин		kwiecień	kwiec.	пол	
korrik	kor.	алб					
kort	k.	дат, исл, нор, шве	При цифрах	L			
			То же				
körülbelül	ca, kb.	вен		laajennettu	laaj.	фин	
kötet	köt.	вен		lääketieteellinen	lääketiet.	фин	
következő	köv.	вен		laatija, laatinut	laat.	фин	
közgazdasági	közgazd.	вен		laboratoire	lab.	фра	
közlemény	közlem.	вен		laborator	lab.	алб, рум	
közlöny	közl.	вен		laboratoř	lab.	чеш	
központi	közp.	вен		laboratorij	lab.	слв	
közreműködés	közrem.	вен		laboratorija	lab.	схр	
köztársaság	köztárs.	вен		laboratorio	lab.	исп, ита, фин	
krahinë	kr.	алб					
krajský	kraj.	сло, чеш		laboratório	lab.	пор	
kraljevski	krl.	схр, слв		laboratorium	lab.	дат, нид, нор, пол, шве	
královský	krl.	чеш					
král'ovský	krl'.	сло		laboratórium	lab.	вен, сло	
krant	kr.	нид		Laboratorium	Lab.	нем	
kratica	krat.	схр, слв		laboratory	lab.	анг	
kreikkalainen	kreikk.	фин		łaciński	łac.	пол	
kresba	kres.	сло, чеш		łączny	łącz.	пол	
kreslil	kres.	сло, чеш		láimhscríbhinn	ls.	ирл	
kriitillinen	kriit.	фин		lajmerim	lajm.	алб	
kritičan, kritični	krit.	схр		lakitieteellinen	lakitiet.	фин	
kritičen	krit.	слв					
kritický	krit.	сло, чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
IÜmina landbouwkundig language langue läntinen lap	IÜm. landbouwk. lang. lang. länt. l.	исп нид анг фра фин вен	В количественной характеристике и примечаниях	leten letërsi letlandsk letnik leto leton letón letonez letonian letonski letopis letteratura letterkunde lettisch Lettish lettisk	let. let. letl. letn. l. let. let. let. let. let. letop lett. lett. lett. Lett. lett.	слв алб дат слв схр, слв рум исп алб рум схр слв ита нид нем анг дат, нор, шве	При цифрах
lārgit lārgit considerabil lásd lateinisch latijns Latin latin	lārg. lārg. consid. l. lat. Lat. Lat. lat.	рум рум вен нем нид анг алб, вен, рум, фра		lettone Leutenant	lett. Lt.	ита нем	При фамилии
latina latinalainen latinčina latino	lat. lat. lat. lat.	чеш фин сло исп, ита,		levéltár liber librairie librari librărie library libreria librería libro	lvt. lib. libr. libr. libr. libr. libr. libr. lib.	вен лат фра алб рум анг ита исп	При цифрах
latinsk	lat.	пор дат, нор, шве		lidhje lidový Lieferung liettualainen lieutenant	lidh. lid. Lfg. liett. lt.	исп, ита алб чеш нем фин анг, фра	То же
latinski latinus latvialainen Latvian latviensis leabhar leaf	lat. lat. latv. Latv. latv. l. l.	схр, слв лат фин анг лат ирл анг	При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	lijntekening liminaire limited lindor lingua	lijnt. lim. ltd. lind. ling.	нид фра анг алб ита, лат, пор	При фамилии
léaráid léarscail leathanach	léar. léarsc. l.	ирл ирл ирл	При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	linguistic linguístico lingüístico linguistik linguistique linguistisch lingvistic lingvistički lingvistický lingvistinen lingvistisk	ling. ling. ling. ling. ling. ling. lingv. lingv. lingv. lingv. lingv.	анг ита исп, пор алб фра нем рум схр сло, чеш фин дат, нор, шве	
leden legat lehti léirmheas lekarski lekársky lékařský lélektani lengua lengyel lenyomat letão	led. leg. leh. léirmh. lek. lek. lék. lélekt. leng. lengy. lny. let.	чеш рум фин ирл пол, схр сло чеш вен исп вен вен пор	То же	lingwistyczny liniughad lipanj	lingw. lin. lip.	пол ирл схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
lipiec	lip.	пол	В количественной характеристике и примечаниях	livraison	livr.	фра	При цифрах
lisäpainanta	lisäp.	фин		livraria	livr.	пор	То же
lisätty	lis.	фин		livre	liv.	фра	
list	l.	схр, слв, чеш		livro	liv.	пор	«
				ljósmynd	ljósm.	исл	При фамилии
				ljudski	ljud.	слв	
				Lochstreifen	Lochstr.	нем	
				locotenent	lt.	рум	
listopad	list.	пол, схр, слв, чеш		løjtnant	lt.	шве	То же
litauisch	li.	нем		løjtnant	lt.	дат	«
litauisk	lit.	дат, нор, шве		lokakuu	lokak.	фин	«
Literatur	Lit.	нем		loseblattausgabe	Losebl.-Ausg.	нем	
literatura	lit.	исп, пол, пор, схр, слв, чеш		łotewski	łot.	пол	
				lotyština	lotyš.	сло, чеш	
literatúra	lit.	сло		løytnant	lt.	нор	
literatură	lit.	рум		l'udový	l'ud.	сло	
Literaturangabe	Lit.	нем		ludowy	lud.	пол	
literature	lit.	анг		luettelo	luett.	фин	
Literaturverzeichnis	Lit.-Verz.	нем		luglio	lugl.	ита	
lītevēština	lītev.	чеш		luitenant	lt.	нид	«
litewski	lit.	пол		luutnantti	lt.	фин	«
lithografie	lithogr.	нид		lyhennetti	lyh.	фин	Сокращается также в заголовке
lithographie	lithogr.	фра		lyukkártya	lyukk.	вен	
Lithographie	Lithogr.	нем		lyukszalag	lyuksz.	вен	
lithography	lithogr.	анг					
Lithuanian	Lith.	анг					
lithuanien	lith.	фра					
litografi	litogr.	алб, дат, нор, шве					
litografia	litogr.	пол, пор, сло, слв, фин					
litográfia	litogr.	вен					
litografia	litogr.	исп, ита					
litografie	litogr.	рум, чеш					
litografija	litogr.	схр					
Litouws	Lit.	нид					
litovčina	litov.	сло					
litriocht	lit.	ирл					
litteratur	litt.	дат, нор, шве					
littérature	litt.	фра					
litteraturförteckning	litt.-fört.	шве					
litteraturhenvísning	litt.-henv.	дат					
lituaniez	lit.	алб					
lituanian	lit.	рум					
lituano	lit.	исп, ита, пор					
litvan	litv.	вен					
litvanski	litv.	схр, слв					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
magister	mag.	пол, сла	При фамилии То же	marockansk	marock.	шве	
Magister	Mag.	нем		marocký	maroc.	сло, чеш	
magistr	mag.	чеш		marokan	marok.	алб	
Magyaars	Magy.	нид		marokanski	marok.	схр	
magyar	m.	вен		marokański	marok.	пол	
Magyar	MNK	вен		Marokkaans	Marokk.	нид	
Népköztársaság				marokkanisch	marokk.	нем	
magyarázat	magy.	вен		marokkans	marokk.	дат, нор	
magyarisk	magy.	дат, шве		marokkói	marokk.	вен	
Maius	Mai.	лат		marokkolainen	marokk.	фин	
május	máj.	вен		maroški	maroš.	слв	
makedonialainen	maked.	фин		marraskuu	marrask.	фин	
makedonisk	maked.	нор, шве	«	marrocchino	marrocch.	ита	
makedonski	maked.	схр, слв		marroquí	marroq.	исп	
makedonština	maked.	чеш		marroquino	marroq.	пор	
málari	mál.	исл	«	martie	mar.	рум	
malarz	mal.	пол		Martius	Mar.	лат	
maler	mal.	дат, нор		marts	mar.	дат	
Maler	Mal.	нем	«	marzec	marz.	пол	
malowal	mal.	пол		marzo	mar.	исп, ита	
månadsblad	månadsbl.	шве		másolat	más.	вен	
månatlig	månatli.	шве		matemaattinen	mat.	фин	
månatligen				matematic	mat.	рум	
månedlig	månedl.	дат, нор		matematičen,	mat.	сло	
månedsblad	månedsbl.	дат, нор		matematični			
månedsskrift	månedsskr.	дат		matematički	mat.	схр	
manoscritto	ms.	ита		matematický	mat.	сло, чеш	
manual	man.	анг, исп, пор, рум		matematico	mat.	ита	
manuale	man.	ита		matemático	mat.	исп, пор	
manuel	man.	фра		matematik	mat.	алб	
manuscript	ms.	анг, нид		matematikai	mat.	вен	
manuscriptum	ms.	лат		matematisk	mat.	дат, нор, шве	
manuscris	ms.	рум		matematyczny	mat.	пол	
manuscrit	ms.	фра		mathematical	math.	анг	
manuscrito	ms.	исп, пор		mathematicus	math.	лат	
manuskript	ms.	дат, нор, шве		mathématique	math.	фра	
Manuskript	Ms.	нем		mathematisch	math.	нем, нид	
manuskripti	ms.	фин		mazedonisch	mazed.	нем	
manuskrypt	ms.	пол	При цифрах То же	mecanic	mec.	рум	
map	m.	анг		mecánico	mec.	исп	
mapa	m.	исп, пол, пор, схр		mecânico	mec.	пор	
mapā	m.	рум		mécanique	méc.	фра	
mappa	m.	ита		meccanico	mecc.	ита	
maqedonas	maqed.	алб		mechanic(al)	mech.	анг	
marca	m. tip.	ита		mechanický	mech.	сло, чеш	
tipografica				mechaniczny	mech.	пол	
March	Mar.	анг		mechanikai	mech.	вен	
március	márc.	вен		mechanisch	mech.	нем, нид	
março	mar.	пор		medarbejder	medarb.	нор	
marec	mar.	сла, сло		medarbejder	medarb.	дат	
marocain	maroc.	фра		medarbetare	medarb.	шве	
marocan	maroc.	рум		medautor	medaut.	дат	
				meddelande	medd.	шве	
				meddelelse	medd.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
medearbeider	medearb.	нид	При названиях	mesačný,	mes.	сла	
mede-auteur	mede-aut.	нид		mesačník			
mededeling	meded.	нид		mesečen,	mes.	сло	
me defekt	me def.	алб		mesečník			
medewerker	medew.	нид		mesečni,	mes.	схр	
medewerking	medew.	нид		mesečník			
medförfattare	medförf.	шве		měsíční,	měš.	чеш	
medforfatter	medforf.	дат, нор		měsíčník			
medical	med.	анг, рум		messicano	messic.	ита	
médical	méd.	фра		mestský	mest.	сла	
medicinsk	med.	дат, шве		městský	měst.	чеш	
medicinski	med.	схр, сло		meteorológiai	meteorol.	вен	
medico	med.	ита		meteorologic	meteorol.	рум	
médico	méd.	исп, пор		meteorological	meteorol.	анг	
medicus	med.	лат		meteorologico	meteorol.	ита, исп, пор	
medisch	med.	нид		meteorologický	meteorol.	сла, чеш	
medisinsk	med.	нор		meteorologiczny	meteorol.	пол	
medizinisch	med.	нем		meteorologinen	meteorol.	фин	
međunarodni	međunar.	схр		météorologique	météorol.	фра	
medvirkning	medv.	дат, нор		meteorologisch	meteorol.	нем, нид	
medyczny	med.	пол		meteorologisk	meteorol.	дат, нор, шве	
medzititul	medzit.	сла		meteorologjik	meteorol.	алб	
meeting	meet.	анг		meteorološki	meteorol.	схр, сло	
megbízó	mb.	вен		metszet	metsz.	вен	
megjegyzés	megj.	вен	При фамилии	Mexicaans	Mexic.	нид	
megváltozott	megvált.	вен		mexicain	mexic.	фра	
megye	m.	вен		mexican	mexic.	рум	
mehaničen	meh.	сло		Mexican	Mexic.	анг	
mehanički	meh.	схр		mexicano	mexic.	пор	
mejicano	mejic.	исп		mexický	mexic.	сла, чеш	
mekanik	mek.	алб		mexikanisch	mexik.	нем	
mekaninen	mek.	фин		mexikansk	mexik.	дат, шве	
mekanisk	mek.	дат, нор, шве		mexikói	mexik.	вен	
meksikan	meksik.	алб		mezőgazdasági	mezőgazd.	вен	
meksikansk	meksik.	нор	При фамилии То же	microcard	mc.	анг	
meksikanski	meksik.	схр		microcarte	mc.	фра	
meksikolainen	meksik.	фин		microcopia	mcop.	исп, ита	
meksykański	meksyk.	пол		microcopie	mcop.	рум, фра	
melléklet	mell.	вен		microcopy	mcop.	анг	
membre	mem.corr.	фра		microficha	mficha	исп	
correspondant				microfiche	mfiche	анг, фра	
membro	mem.corr.	пор		microfilm	mf.	анг, исп, ита, нид, пор	
correspondente				microfilmkopie	mfkop.	нид	
membro	mem.corr.	ита		microfișă	mfîșă	рум	
corrispondente			«	microfotocopie	mfotocop.	рум	
membru	mem.cor.	рум		microkaart	mk.	нид	
corespondent				microkopie	mkop.	нид	
me ngjyra	me ngj.	алб		microphotocopie	mphotocop.	фра	
menný	men.	сла		microphotocopy	mphotocop.	анг	
mennyiségtani	mennyiségt.	вен		microreproducción	mreprod.	исп	
mensal, mensário	mens.	пор		międzyoryt	międzior.	пол	
mensile	mens.	ита	«	międzynarodowy	międzynar.	пол	
mensual	mens.	исп, рум					
mensuel	mens.	фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
miembro	miem.coor.	исп	При фамилии	mineralogisch	miner.	нем, нид	
correspondiente				mineralogisk	miner.	дат, нор, шве	
miesięcznik,	mies.	пол		mineralogjik	miner.	алб	
miesięczny				mineraloški	miner.	схр, слв	
migliorato	migl.	ита		ministarstvo	min.	схр	
Mikrofiche	Mfiche	нем		minister	min.	рум	
Mikrofilm	Mf.	нем		minstère	min.	фра	
mikrofilm	mf.	алб, вен, нор, пол, схр, слв, шве		ministerie	min.	нид	
				ministerio	min.	исп	
				ministério	min.	пор	
mikrofilmi	mf.	фин		ministeriö	min.	фин	
mikrofilmkort	mfk.	нор, шве		ministerium	min.	дат, нор, шве	
mikrofilmlap	mfl.	вен		Ministerium	Min.	нем	
mikrofilmmásolat	mfmásol.	вен		ministero	min.	ита	
mikrofiš	mfiš	схр, сло, слв, чеш		ministerstvo	min.	сло, чеш	
				ministerstwo	min.	пол	
mikrofisza	mfisza	пол		ministri	min.	алб	
mikroforma	mforma	пол		ministrstvo	min.	слв	
mikrofotokopi	mfotokop.	пор		ministry	min.	анг	
mikrofotokopia	mfotokop.	пол, шве		minisztérium	min.	вен	
mikrofotokopie	mfotokop.	чеш		misceleneo	misc.	исп	
mikrofotokopija	mfotokop.	схр, слв		miscellanea	misc.	вен, ита	
mikrokarta	mk.	пол, схр		miscellaneous	misc.	анг	
Mikrokarte	Mk.	нем		Mitarbeiter	Mitarb.	нем	
mikrokartica	mk.	слв		mitgeteilt	mitget.	нем	
mikrokártya	mk.	вен		mitologiai	mitol.	вен	
mikrokopi	mkop.	нор		mitologic	mitol.	рум	
mikrokopia	mkop.	пол, шве		mitologico	mitol.	ита	
mikrokopie	mkop.	чеш		mitológico	mitol.	исп, пор	
Mikrokopie	Mkop.	нем		mitologiczny	mitol.	пол	
mikrokopija	mkop.	схр, слв		mitologjik	mitol.	алб	
mikrokopio	mkop.	фин		mitološki	mitol.	схр, слв	
mikrokort	mk.	нор, шве		Mitteilung	Mitt.	нем	
mikrokortti	mk.	фин		Mitverfasser	Mitverf.	нем	
mikromásolat	mmás.	вен		Mitwirkung	Mitw.	нем	
Mikrophotokopie	Mphotokop.	нем		mjekësor	mjek.	алб	
mikrovalokortti	mvalok.	фин		mladší	ml.	сло, чеш	
militær	milit.	дат, нор		moderan	mod.	схр	
militair	milit.	нид		moderen	mod.	слв	
militaire	milit.	фра		modern	mod.	алб, анг, нем, нид, рум, шве	
militar	milit.	исп, пор, рум				дат, нор, фра	
						схр, фин	
militär	milit.	шве		moderne	mod.	чеш	
militäre	milit.	ита				исп, ита, пор	
militärisch	milit.	нем		moderni	mod.	сп, пор	
military	milit.	анг		moderní	mod.	ита	
mineralógiai	miner.	вен		moderno	mod.	фра	
mineralogic	miner.	рум				анг	
mineralogical	miner.	анг				нем	
mineralogický	miner.	сло, чеш		moderný	mod.		
mineralogico	miner.	ита		modificado	mod.		
mineralógico	miner.	исп, пор		modificato	mod.		
mineralogiczny	miner.	пол		modifié	mod.		
mineraloginen	miner.	фин		modified	mod.		
minéralogique	minér.	фра		modifiziert	mod.		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
módosítás moldauisch moldauisk	mód. mold. mold.	вен нем дат, нор, шве		musikalisch musikalisk musikalsk musikförteckning musikfortegnelse musikkfortegnelse műszaki mutató muzical muziek muzikaal muzikal muzikalan, muzikalni	mus. mus. mus. mus.-fört. mus.-fort. mus.-fort. műsz. mut. muz. muz. muz. muz. muz.	нем шве дат, нор шве дат нор вен вен рум нид нид алб схр	
moldavano moldavčina moldave moldavialainen Moldavian Moldavisch moldavisk moldavo moldavski moldavština mołdawski moldovai moldovenesc monatlich Monatsschrift mongol Mongolian mongolico mongólico mongolilainen mongolique mongolisch mongolisk mongolsk mongolski	mold. mold. mold. mold. Mold. Mold. mold. mold. mold. mold. mold. mold. mold. mold. monatl. Monatsschr. mong. Mong. mong. mong. mong. mong. mong. mong. mong. mong.	ита сло алб, фра фин анг нид дат исп, пор схр, слв чеш пол вен рум нем алб, исп анг ита пор фин фра нем шве дат, нор пол, схр, слв		muzikalen muzikalije muzikális muzikálny muzyczny mynd mythological mythologique mythologisch mytologický mytologinen mytologisk	mus. muz. muz. muz. muz. m. mythol. mythol. mythol. mytol. mytol. mytol.	слв схр, слв вен сло пол исл анг фра нем, нид сло, чеш фин дат, нор, шве	
				N			
mongolský Mongools monografi	mong. Mong. monogr.	сло, чеш нид алб, дат, нор, шве		naamloze vennootschap	NV	нид	Сокращает- ся также в заголовке
monografia	monogr.	исп, ита, пол, пор, сло, фин		Nachdruck Nachfolger	Nachdr. Nachf.	нем нем	В наимено- ваниях фирм и изда- тельств
monográfia monografie	monogr. monogr.	вен нид, рум, чеш		Nachricht Nachtrag Nachwort nacional	Nachr. Nachtr. Nachw. nac.	нем нем нем алб, исп, пор схр	
monografija monograph monographie Monographie monthly Moroccan munkabizottság munkaközösség munkatárs muokkaus musical	monogr. monogr. monogr. Monogr. month. Morocc. mbiz. mköz. mtárs muokk. mus.	схр, слв анг фра нем анг вен вен фин анг, исп, пор, фра		nacionalan, nacionalni nacionalen náčrtek náčrtok naczelný nadbitka nadruk, nadruken naglówek naisiunta naklad náklad.	nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac. nac.	слв чеш сло пол пол нид	
musicale musicus musikaalinen musikalier	mus. mus. mus. mus.	ита лат фин дат, нор			nagl. nais. nakl. nákl.	пол ирл пол сло, чеш	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nakladatel nakladatel' nakladatelství	nakl. nakl. nakl.	чеш сло чеш	Сокращается также в заголовке	néerlandais neerlandés neerlandês neizdan nemački nemčina němčina német nemški nemțesc nemzeti nemzetközi nën redaktimin nën redaktimin e përgjithëshën nëntor néprajzi népszerű nesprávne nesprávně nestránkovaný Netherlandish Neuausgabe Neudruck neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání	néerl. neerl. neerl. neizd. nem. nem. něm. ném. nem. nem. nemz. nk. nën red. nën.red.e përgj. nënt. népr. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuausg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd.	фра исп пор слв схр сла чеш вен слв рум вен вен алб алб алб вен вен сло чеш сло, чеш анг нем нем нем нем фин вен анг анг чеш	При цифрах
nákladem vlastním nakladatel'stvo na odwrotnej stronie napisał napsal, napsany narodan, narodni naroden národní národný národohospo- dařský narodowy naša era našeho letopočtu nášho letopočtu nasjonal naslednij	nákl.vl. nakl. na odwr. nap. naps. nar. nar. nár. nár. nár.-hosp. nar. n.e. n.l. n.l. nas. nasl.	чеш сла пол сло чеш схр слв чеш сло чеш пол схр чеш сло нор слв	То же	niederlandez niederlandzki nidos niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram	niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	алб пол фин нем пол пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве	
naslednik následující nasledující naslov nastavak nastavek następny na temat nationaal national	nasl. násl. nasl. nasl. nast. nast. nast. nt. nat. nat.	схр, слв чеш сло схр, слв схр слв пол пол нид анг, дат, фра, шве	То же	nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram	niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	пол пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве	При цифрах
național Nations unies	naț. ONU	рум фра	Сокращается также в заголовке	nomograma nomogramă	nomogr. nomogr.	пор рум	
natuurkundig naučan, naučni naukowy nawoord název nazionale názov nazwisko nečíslovaný Nederlands nederlands nederlands nederländsk	natuurk. nauč. nauk. naw. náz. naz. náz. nazw. nečisl. Nederl. nederl. nederl. nederl.	нид схр пол нид чеш ита сло пол сло, чеш нид дат, нор шве					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nomogramm Nomogramm nomogramma nomogramme nomogrammi noordelijk no place nordisk norjalainen nórčina norština noruego norueguês norvég norvegese norwegian norvégien norvegjez norveški Norwegian norwegisch norweski note muzicale	nomogr. Nomogr. nomogr. nomogr. nomogr. noord. s. l. nord. norj. nór. nor. nor. nor. norv. norv. norv. norv. norv. Norw. norw. norw. n.muz.	вен нем ита фра фин нид анг дат, нор, шве фин сло чеш исп пор вен ита рум фра алб схр, слв анг нем пол рум	В количественной характеристике и примечаниях	nueva era nueva serie număr number numer númer numër numero número numéro numerus Nummer nummer nuorempi nuotteja nuottigrafii nuova serie ny följd nyilvános nyomda ny raekke ny rekke ny serie nyugat	n.e. N.S. nr. nr nr nr no no no nr. Nr. nr nuor. nuott. nuottigr. N.S. N.F. nyilv. ny. N.R. N.R. N.S. nyug.	исп исп рум анг пол исл алб ита, фин исп, пор фра лат нем дат, нид, нор, шве фин фин фин ита шве вен вен дат нор, шве вен	При фамилии
notetrykk notice notizie notografia notografie notografija Notographie nouvelle édition nouvelle série nová řada nová séria nove ere novembar November november nóvember novembre novembro nővénytani noviembre novina noviny novo serie nový rad nua sreth	notetr. not. not. notogr. notogr. notogr. Notogr. nouv.éd. N.S. N.R. N.S. n.e. nov. Nov. nov. nón. nov. nov. nővényt. nov. nov. N.S. N.R. N.S.	нор анг, фра ита сло чеш схр нем фра фра чеш сло схр схр анг, лат, нем вен, дат, нид, нор, слв, шве исл ита, фра пор вен исп схр сло, чеш пор сло ирл		obálka oberst Oberst objaśnienie objaśnienie oblastní oblastný obrađivanje obraz obrázek obrázok obsah observação observación observație observation obwoluta occidental occidentale occidentalis ochranná známka ocidental	obál obst Obst objaśn. objaśn. obl. obl. obrađ. obr. obr. obr. obs. observ. observ. observ. observ. obwol. occid. occid. occid. ochr.znám. ocid.	сло, чеш дат, нор нем пол схр чеш сло схр пол, сло, чеш чеш сла сло, чеш пор исп рум анг, фра пол анг, дат, исп, рум, фра ита лат сло, чеш пор	То же «

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
October	Oct.	анг, лат		oktobar	okt.	схр	
october	oct.	нид		Oktober	Okt.	нем	
octobre	oct.	фра		oktober	okt.	дат, нор, шве	
octombrie	oct.	рум					
octubre	oct.	исп		október	okt.	вен, исп, сло	
odbitka	odb.	пол					
odbor	odb.	схр, сло		olandese	oland.	ита	
odcinek	odc.	пол		olandez	oland.	рум	
oddelek	oddel.	сло		oldal	o.	вен	
oddělení	odděl.	чеш					
oddelenie	oddel.	сло					
oddíl	odd.	чеш					
oddzial	oddz.	пол					
odeljenje	odelj.	схр		omarbeidelse	omarb.	нор	
odgovoran(-ni)	odg.	схр		omarbejdelse	omarb.	дат	
odgovoren	odg.	сло		omarbeting	omarb.	шве	
odpovědný	odp.	чеш		omgewerkt	omgew.	нид	
odrezek	odr.	сло		omslagstitel	omsl.-tit.	шве	
odsek	ods.	сло		omslagstittel	omsl.-titt.	нор	
odsjek	ods.	схр		omtryck	omtr.	шве	
odtis	odt.	сло		omtrykk	omtr.	нор	
odtlačok	odtl.	сла		omtrykning	omtr.	дат	
oeconomicus	oecon.	лат		omwerking	omw.	нид	
Oekraïns	Oekr.	нид		ontwerp	ontw.	нид	
Oezbeeks	Oezb.	нид		oorspronkelijk	oorspr.tit.	нид	
öffentlich	öff.	нем		titel			
offentlig	off.	дат, нор		Oostenrijks	Oostenr.	нид	
official	offic.	анг		opatrzył	opatrz.	пол	
officieel	offic.	нид		oplag	opl.	дат	
officiel	offic.	дат, фра		opmerking	opm.	нид	
officiell	offic.	шве		oppdrag	oppdr.	нор	
officina	offic. typ.	лат		opplag	oppl.	нор	
typographica				opprykk	opptr.	нор	
offisiell	offis.	нор		opracował	oprac.	пол	
offiziell	offiz.	нем		opracowanie	oprac.	пол	
oficial	ofic.	исп, пор, рум		oprava	opr.	сло, чеш	
				opravený	opr.	сло, чеш	
oficialan	ofic.	схр		opremil	oprem.	слв	
oficialen	ofic.	слв		opslagsbog	opslagsb.	дат	
oficiální	ofic.	чеш		opublikował	opubl.	пол	
oficiálny	ofic.	сло		opuscolo	opusc.	ита	
oficjalny	ofic.	пол		ordbog	ordb.	дат	
ogólny	og.	пол		ordbok	ordb.	нор	
ogrski	ogr.	слв		Organisation de coopération et de développement économiques	OCDE	фра	
ohjelma	ohj.	фин		Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture	OAA	фра	То же
ohne Jahr	s.a., o.J.	нем		Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture	UNESCO	фра	«
ohne	s.l., o.O.	нем					
Ortsangabe							
oikaisu	oik.	фин					
okładka	okł.	пол					
około	ca, ok.	пол					
ökonomisch	ökon.	нем					
økonomisk	økon.	дат, нор					
okrajšava	okrajš.	слв					
okręg	okr.	пол	При названии				

В количественной характеристике и примечаниях

Сокращается также в заголовке

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Organisation internationale de normalisation	ISO	фра	Сокращается также в заголовке	otsek	ots.	схр	При фамилии
Organisation internationale du travail	OIT	фра	То же	otsikko	ots.	фин	
Organisation météorologique mondiale	OMM	фра	«	ottobre	ott.	ита	
Organisation mondiale de la santé	OMS	фра	«	oudheidkundig	oudheidk.	нид	
organizacja	org.	пол	«	outubro	out.	пор	
organizație	org.	рум		ouzbek	ouzb.	фра	
Organization for economic cooperation and development	OECD	анг		overdruk	overdr.	нид	
originaali	orig.	фин		oversættelse	overs.	дат	
original	orig.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, фра, нем		oversætter	overs.	дат	
Original	Orig.			översättare	övers.	шве	
originalan,				översättning	övers.	шве	
originalni				oversettelse	overs.	нор	
originalne				oversetter	overs.	нор	
originalen				oversigt	overs.	дат	
originální				översikt	övers.	нор	В количественной характеристике и примечаниях То же
originálny				översikt	övers.	шве	
origineel				overskrift	overskr.	дат	
originell				överste	övt.	шве	
origjinal				overtryk	overtr.	дат	
örmény				overzicht	overz.	нид	
ormiański				označení	označ.	чеш	
oroszországi				označenie	označ.	сло	
országos				ožujak	ož.	схр	
orvosi							
originalny							
osakeyhtiö							
osasto							
osobitný							
osservazione							
összeállította							
összefoglalás							
összegyűjtötte							
österreichisch							
österreichisk							
østerriksk							
østlig							
östlig							
østrigsk							
osztály							
osztrák							
otisk							
otisk							

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
paralelní paralelný paralelný paralelo parallel	paral. paral. paral. paral. parall.	чеш пол сло исп, пор анг, дат, нид	При цифрах То же	periodisch periodisk	period. period.	нем дат, нор, шве	
parallèle parallell parallelo parannettu parathenje párhuzamos pars part	parall. parall. parall. parann. parath. párh. ps pt.	фра нор, шве ита фин алб вен лат анг, дат, нид, нор, шве		periodyczny përjavshëm(i) përkhthënjës përkhthim përmirësuar(i) përmuajshëm përpilonjes përpunim përpunuar(i) persan përseo persialainen Persian persian persico persisch persisk	period. përjav. përkh. përkh. përmir. përm. përpp. përpp. përpp. pers. përs. pers. Pers. pers. pers. pers. pers.	пол алб алб алб алб алб алб алб фра пор фин анг алб, рум ита нем дат, нор, шве	
parte	pt.	исп, ита, рум		persiski perski perský personalia perština përvitshëm(i) perzijski Perzisch perzký perzština philological philologique philologisch philologus philosophical philosophique philosophisch philosophus phonogram Phonogramm phonogramme photocopie photographie Photographie photography Photokopie phraséologique phraseologisch physical physicus physiek physikalisch physiological physiologique physiologisch	pers. pers. pers. pers. perš. përv. perz. Perz. perz. perz. philol. philol. philol. philol. philos. philos. philos. philos. phonogr. Phonogr. phonogr. photocop. phot. Phot. phot. Photokop. phraséol. phraseol. phys. phys. phys. phys. physiol. physiol. physiol.	схр пол чеш дат чеш алб схр, слв нид сло сло анг фра нем, нид лат анг фра нем, нид лат анг нем фра фра фра нем анг нем фра анг лат нид нем анг фра нем, нид	
paždziernik pedagógiai pedagogic pedagogical pedagogický pedagogico pedagógico pedagogiczny pedagoginen pédagogique pedagogisch pedagogisk pedagogjik pedagoški példány përditshëm(i) perëndimor perforowany përgjegjës përgjithsbëm(i) periodic periodical periodičan, periodični periodičen periodický periodico periódico periodiek periodikus periodinen périodique	paždz. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. péd. ped. ped. ped. péd. pld. përd. perënd. perf. përgj. përgj. period. period. period. period. period. period. period. period. period. period. périod.	пол вен рум анг схр, чеш ита исл, пор пол фин фра нид нор, шве алб схр, сло вен алб алб пол алб алб рум анг схр слв сло, чеш ита исп, пор нид вен фин фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения		
physique pictiūr pictor	phys. pict. pict.	фра ирл рум	При фамилии	politički politický politico político politicus politiek politik politikai politique politisch politisk	polit. polit. polit. polít. polit. polit. polit. polit. polit. polit. polit.	схр сло, чеш ита исп, пор лат нид алб вен фра нем дат, нор, шве	При фамилии		
picture pictură picture pierwotny pierwszeństwo piirustus pikakirjoite piktor piktore pintor pintura piśmeinnictwo pittore pittura pjesë plaat plan	pict. pict. pict. pierw. pierwsz. piir. pikakirj. pikt. pikt. pint. pint. piśm. pitt. pitt. pj. pl. pl.	лат рум анг пол пол фин фин алб алб исп, пор исп, пор пол ита ита алб нид нор, пол, шве		To же	polityczny poljski polkovnik	polit. polj. polk.		пол схр, слв сло	
plán planche plansă plansch planschblad planschsida plansje plantkundig plaquette plate plattegrond plukovník plytografia pytoteka pod kierunkiem pododdíl podręcznik pod tytułem poglavje poglavije poglej pogovor pohjoinen pokračování pokračovanie pokračovaný polaco poliittinen Polish politechnika political političen, politični	pl. pl. pl. pl. pl.-bl. pl.-s. pl. plantk. plaq. pl. pl.-gr. pluk. plytogr. plyt. pod kier. pododd. podręcz. pt. pogl. pogl. pogl. pogov. poh. pokr. pokr. pokr. pol. poliitt. Pol. politech. polit. polit. polit.	сло, чеш фра рум шве шве шве нор нид фра анг нид сло, чеш пол пол чеш пол пол слв схр слв схр фин чеш сло сла исп фин анг пол рум анг сло		«	polnisch północny polonā polonais polonês polonez polónico polonicus półrocznik półroczny Polska Rzeczpospolita Ludowa polski poľština pol'ština południowy pomnożony pomôcka poprawiony popzedni popular popularny poradnik poročník porównaj portada portogalez portoghese portæt portaíd portrait Porträt porträtt portret	pol. płn. pol. pol. pol. pol. pol. Pol. półroc. półroc. PRL		нем пол рум фра пор алб, рум ита лат пол пол пол сла пол пол анг пол слв пол исп, пор алб ита дат ирл анг, фра нем шве алб, нид, пол, рум, схр, сло сло, чеш нор фра	«
				«					
			</						

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
portugál	port.	вен	При фамилии То же	predhovor	predh.	сло	
portugalčina	port.	сло		předmluva	předml.	чеш	
portugalilainen	port.	фин		před naším	př.n.l.	чеш	
portugalski	port.	пол, схр, слв		letopočtem			
				pred naším	pr.n.l.	сло	
portugalština	port.	чеш		letopočtom			
Portugees	Port.	нид		přednáška	předn.	чеш	
portugisisk	port.	дат, нор, шве		predslov	predsl.	сло	
				preface	pref.	анг	
portugués	port.	исп		préface	préf.	фра	
português	port.	пор		prefacio	pref.	исп	
Portuguese	Port.	анг		prefácio	pref.	пор	
poručík	por.	сло, чеш		prefață	pref.	рум	
				prefazione	pref.	ита	
poručnik	por.	схр		pregledan	pregl.	схр, слв	
porucznik	por.	пол		prehl'ad	prehl'.	сло	
posebni odtis	pos. odt.	слв		přehled	přehl.	чеш	
posebni otisak	pos. ot.	схр		přehlédnutý	přehl.	чеш	
poškozený	poškod.	сло		preklad	prekl.	сло	
poškozený	poškoz.	чеш		překlad	překl.	чеш	
poslovenčil	poslov.	сла		prekladatel'	prekl.	сло	
poslovenil	poslov.	слв		překladatel	překl.	чеш	
posłowie	posł.	пол		prelagatelj	prel.	слв	
postface	postf.	фра		préliminaire	prélim.	фра	
postfácio	postf.	пор		preliminar	prelim.	алб, исп, пор, рум	
postfață	postf.	рум					
posthum	posth.	дат, нор		preliminare	prelim.	ита	
posthume	posth.	фра		preliminary	prelim.	анг	
posthumous	posth.	анг		preložený	prel.	сло	
postum	post.	рум, шве		přeložený	přel.	чеш	
postumo	post.	ита		preložil	prel.	сло	
póstumo	póst.	исп, пор		přeložil	přel.	чеш	
postumus	post.	лат		prelucrare	prel.	рум	
postuum	post.	нид		preparação	prep.	пор	
poszerzony	poszerz.	пол		preparación	prep.	исп	
poszthumus	poszth.	вен		preparation	prep.	анг	
poszyt	posz.	пол		préparation	prép.	фра	
pôvodný	pôv.	сло		preparazione	prep.	ита	
powielony	powiel.	пол		prepis	prep.	сло	
powiększony	powiększ.	пол		přepis	přep.	чеш	
pozmenený	pozmn.	сло		prepracoval	preprac.	сла	
pozměněny	pozm.	чеш		přepřacoval	přepřac.	чеш	
poznámka	pozn.	сло, чеш		Preprint	Prepr.	нем	
praca zbiorowa	pr.zbior.	пол		preprint	prepr.	анг, вен, рум, схр, сло, чеш	
prace	pr.	пол					
pracownia	prac.	пол					
praefatio	praef.	лат		prerušené	pag. var., preruš. str.	сло	
praeparatio	praep.	лат		stránkovanie			
pravnički	prav.	схр		přerušované	pag. var., přeruš.str.	чеш	
právnícký	práv.	сло, чеш		stránkování			
pravniški	prav.	слв		prescurtare	presc.	рум	
prawniczy,	praw.	пол		présentation	prés.	фра	
prawný				présentazione	pres.	ита	
prebásnil	prebás.	сло		přetisk	přet.	чеш	
přebásnil	přebás.	чеш		pretiskavanje	pret.	сло	
predgovor	predg.	схр, слв		pretlač	pretl.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
preussilainen preussisch preussisk prevajalec	preuss. preuss. preuss. prev.	фин нем дат слв	При фамилии	professori professor program	prof. prof. progr.	фин вен алб, англ, вен, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, чеш	При фамилии То же
prevedel preventieve prevod prevodilac prezentare příčný přídavek přídavok priečný prihláška přihláška prill prilog priloga príloha příloha primedba pri naše ere printed printing office Priorität pripravil	prev. prevent. prev. prev. prez. příč. příd. příd. prieč. prihl. prihl. pr. pril. pril. pril. příl. prim. pri n.e. print. print. off. Prior. pripr.	слв нид схр, слв схр рум чеш чеш сло сло чеш алб схр сло сло чеш схр схр англ англ, нем схр, сло, слв	То же	programa Programm programma programme project de diplomă prologo prólogo prologuista prontuario prosinac prosinec prospect prospecto prospectus prospekt	progr. Progr. progr. progr. pr.dipl. prol. pról. prol. pront. proc. pros. prosp. prosp. prosp. prosp.	ита исп исп ита схр чеш алб, нид, рум исп, пор фра дат, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
přípravil pripremil priredio priročnik príručka příručka príručnik příspěvek príspevok přítisk prítlačok private přívazek prívázok proceedings proefschrift profesor	přípr. pripr. prired. prir. príruč. příruč. prir. přísp. príspev. přít. prítl. priv. přív. prív. proc. proefschr. prof.	чеш схр схр сло сла чеш схр чеш сло чеш сла англ чеш сло англ нид алб, исп, пол, рум, схр, сла, слв, чеш	«	Prospekt prospekti prospektus prospetto prøveavtrykk prøysisk Pruisisch průmyslový prusian prusiano pruski pruský Prussian prussiano prussien průvodní przedmowa przedruk przedsiębiorstwo przegląd dokumentacyjny przejrzany przekład przełożył przerobił przetłumaczył przewodniczący	Prosp. prosp. prosp. prosp. prøveavtr. prøys. Pruis. prům. prus. prus. prus. prus. Pruss. pruss. pruss. prův. przedm. przedr. przeds. prz.dok. przejrz. przekł. przeł. przer. przetł. przewodn.	нем фин нор ита нор нор нид чеш алб, рум исп, пор схр, сло сла, чеш англ ита фра чеш пол пол пол пол пол пол пол пол	
professeur Professor professor	prof. Prof. prof.	фра нем англ, дат, лат, нид, нор, пор, шве	« « «				
prófessor professore	próf. prof.	исл ита	« «				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
przewodnik przygotował pseudoniem pseudonim	przew. przygot. pseud. pseud.	пол пол нид алб, пол, рум, схр		pułkownik puolalainen původní	pułk. puol. pův.	пол фин чеш	При фамилии
pseudonimo pseudônimo Pseudonym pseudonym	pseud. pseud. Pseud. pseud.	ита пор нем анг, дат, нор, сло, чеш, шве		Q			
pseudonyme pseudonymi pseudonim psicologico psicológico psihologic psihološki psikologijk psychological psychologický psychologiczny psychologique psychologisch psykologisk	pseud. pseud. psevd. psicol. psicol. psihol. psihol. psikol. psychol. psychol. psychol. psychol. psychol. psykol.	фра фин слв ита исп, пор рум схр, слв алб анг сло, чеш пол фра нем, нид дат, нор, шве		qarkor qendror qershor quaderno quarterly químico quotidiano quotidien qytetit(i)	qark. qendr. qersh. quad. quart. quím. quotid. quotid. qyt.	алб алб алб ита анг исп, пор ита фра алб	При цифрах
psykolooginen pszichológiai pubblicazione public	psykol. pszichol. pubbl. publ.	фин вен ита анг, рум, фра		R			
publicação publicación publicatie publicație publication público publiczny publik publikaatio publikace publikácia publikacija publikáció publikacja publikasjon publikatie publikation Publikation publisert publisher	publ. publ. publ. publ. publ. públ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ. publ.	пор исп нид рум анг, фра пор пол алб фин чеш сло схр, слв вен пол нор нид дат, шве нем нор анг		raccolta řada radziecki rajzolta rakennustaiteellinen rakouský rakúsky ranskalainen raport rapport	racc. ř. radz. rajz. rakennustait. rak. rak. ransk. rap. rapp.	ита чеш пол вен фин чеш сло фин алб дат, нид, нор, фра, шве	
rapporto razdeo réamhphocal réamhrá recensie recensio recension recensione recensjon recenze recenzia recenzie recenzija recenzion recenzja recherches scientifiques recognovit recopilación recopilador record řečtina recueil redação redacción	rapp. razd. réamhph. réamh. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rech. sci.	ита схр ирл ирл нид лат дат, шве ита нор чеш сло рум схр, слв алб пол фра		То же			
publishing pukovnik	publ. puk.	анг схр	Сокращается также в заголовке То же При фамилии				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
redacción general	red. gen.	исп		réédition	rééd.	фра	
redacteur	red.	нид		refäcut	ref.	рум	
rédacteur	red.	фра		referaat	ref.	нид	
rédacteur responsable	red. resp.	фра		referáló	ref.	вен	
redactie	red.	нид		Referat	Ref.	нем	
redacție	red.	рум		referat	ref.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, слв, шве	
redaction	red.	фра					
redaction générale	red. gén.	фра		referát	ref.	сло, чеш	
redactor	red.	анг, исп, рум		referátum	ref.	вен	
redactor	red. resp.	рум		reference	ref.	анг	
responsabil	red. resp.	исп		référence	réf.	фра	
redactor responsable	red. resp.	анг		referencia	ref.	исп	
redactor responsable	red. resp.	анг		referência	ref.	пор	
redakce	red.	чеш		referto	ref.	ита	
redakcia	red.	сло		refondu	ref.	фра	
redakcija	red.	схр, слв		refundido	ref.	исп	
redakcja	red.	пол		regal	reg.	рум	
redaksi,	red.	алб		regale	reg.	ита	
redaktim	red.	алб		região	reg.	пор	
redaksjon	red.	нор		Region	Reg.	нем	При названии
redaksjonskomité	red.-kom.	нор					То же
Redakteur	Red.	нем		region	reg.	анг, дат, нид, нор, шве	
redaktim i përgjithëshëm	red. i përgj.	алб					
Redaktion	Red.	нем		región	reg.	исп	«
redaktion	red.	дат, шве		région	rég.	фра	«
Redaktionskollegium	Red.-Koll.	нем		regione	reg.	ита	«
redaktionskommitte	red.-komm.	шве		registar	reg.	схр	
redaktor	red.	алб, пол, схр, сло, слв, чеш		register	reg.	анг, нид, нор, сло, слв, шве	
redaktor	red. nacz.	пол		Register	Reg.	нем	
redaktor	red. odp.	пол		Registerheft	Reg.-H.	нем	
odpowiedzialny	red. përgj.	алб		registr	reg.	чеш	
redaktor përgjegjës	red.	дат, нор		registre	reg.	фра	
redaktør	red.	шве		registro	reg.	исп, ита, пор	
redaktör	red.	шве					
redator	red.	пор		registru	reg.	рум	
redator	red.princip.	пор		regizter	reg.	вен	
principal	red.	ита		regiune	reg.	рум	«
redattore	red.	ита		regjistër	reg.	алб	
redazione	red.	фра		Reihe	R.	нем	
rédigé	red.	дат, нор		reimpresión	reimpr.	исп	
redigeret	red.	чеш		reimpressão	reimpr.	пор	
ředitel	řed.	чеш		réimpression	réimpr.	фра	
reduzido	red.	пор		reimprimare	reimpr.	рум	
				rejeestr	rej.	пол	
				rejstřík	rejstř.	чеш	
				rekisteri	rek.	фин	
				rekke	r.	нор, шве	
				relação,	rel.	пор	
				relatório			
				remark	rem.	анг	
				remarque	rem.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rendelet	rend.	вен		rész	г.	вен	При цифрах Сокращается также в заголовке
rendiconto	rend.	ита		részvénytársaság	г. гт.	вен	
repertório	rep.	пор					
report	rep.	анг		retipărire	retip.	рум	
reprint	repr.	анг, вен, сло, чеш		retrato	retr.	исп, пор	
reprodução	reprod.	пор		revăzut,	rev. rev.	рум, шве	
reproducción	reprod.	исп		reviderad			
reproducere	reprod.	рум		revideret	rev.	дат	
reporductie	reprod.	нид		revidert	rev.	нид, нор	
reproduction	reprod.	анг, фра		revidiert	rev.	нем	
reprodukce	reprod.	чеш		revidiran	rev.	схр	
reprodukcia	reprod.	сло		revidovaný	rev.	сло, чеш	
reprodukcija	reprod.	схр, слв		review	rev.	анг	
reprodukcio	reprod.	вен		revija	rev.	слв	
reprodukcja	reprod.	пол		revisão	rev.	пор	
reproduksjon	reprod.	нор		revised	rev.	анг	
Reproduktion	Reprod.	нем		révision	rév.	фра	
reproduktion	reprod.	дат, шве		revisión	rev.	исп	
reprografia	reprogr.	пол, пор, сло		revista	rev.	исп, пор	
reprográfia	reprogr.	вен		revista	rev. ref.	исп	
reprografia	reprogr.	исп		referativa			
reprografie	reprogr.	рум, чеш		revistă	rev.	рум	
reprografija	reprogr.	схр, слв		revistë	rev.	алб	
Reprographie	Reprogr.	нем		revize	rev.	чеш	
reprographie	reprogr.	фра		revízia	rev.	сло	
reprography	reprogr.	анг		revue	rev.	нид, фра	
repubblica	rep.	ита		Rezension	Rez.	нем	
republic	rep.	анг		rezime	rez.	схр, слв	
republică	rep.	рум		rezumat	rez.	рум	
república	rep.	исп, пор		riaditel'	riad.	сло	
Republica	RSR	рум		riassunto	riass.	ита	
Socialistă				ribotim	ribot.	алб	
România				ricerche	ric.sci.	ита	
republiek	rep.	нид		scientifiche			
Republik	Rep.	нем		řijen	řij.	чеш	
republik	rep.	дат, шве		riprodhim	riprodh.	алб	
republika	rep.	алб, пол		ripunuar	ripun.	алб	
republikk	rep.	нор		risba	ris.	слв	
république	rép.	фра		rishikuar	rishik.	алб	
reseña	res.	исп		ristampa	rist.	ита	
resensio	res.	фин		ritaglio	rit.	ита	
rešerš	reš.	сло		ritning	rit.	шве	
rešerše	reš.	чеш		ritratto riveduto	ritr. riv.	ита	
responsabil	resp.	рум		rivista	riv.	ита	
responsabile	resp.	ита		ročenska	ročen.	схр, сло, чеш	
responsable	resp.	исп, фра					
responsable	resp.	анг		roční	roč.	чеш	
resumé	res.	дат, нид, шве		ročník	roč.	сло, чеш	
résumé	rés.	фра		ročný	roč.	сло	
Resümée	Res.	нем		rocznik	rocz.	пол	
resumen	res.	исп		roczny	rocz.	пол	
resumo	res.	пор		Roemeens	Roem.	нид	
resymé	res.	нор		rok	г.	пол, сло, чеш	
				rokopis	rokop.	слв	При цифрах

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rolniczy	rol.	пол		S			
román	rom.	вен		s.a többi	etc., stb.	вен	При цифрах
română	rom.	рум		saeculum	s.	лат	
romanialainen	rom.	фин		sænskur	sænsk.	исл	
romeno	rom.	ита, пор		særskilt	særsk.	дат, нор	
romunski	rom.	слв		særtryk	særtr.	дат	
rosyjski	ros.	пол		særtrykk	særtr.	нор	
rotaprint	rotapr.	анг, вен, исп, пол, схр, слв		saint	st	анг, фра	
Rotaprint	Rotapr.	нем		saksalainen	saks.	фин	
rotoprint	rotopr.	пор		samarbeid	samarb.	нор	
roumain	roum.	фра		samarbejde	samarb.	дат	
Roumanian	Roum.	анг		samarbete	samarb.	шве	
rövidített	röv.	вен		samengesteld	samengest.	нид	
rovníkový	rovn.	сло, чеш		senensteller	samenst.	нид	
royal	roy.	анг, фра		samenwerking	samenw.	нид	
rozdziel	rozd.	пол		samhlaid	samhl.	ирл	
rozmnožený	rozm.	сло, чеш		samlad	saml.	шве	
rozšířený	rozš.	сло		samlet	saml.	нор	
rozšířený	rozš.	чеш		samling	saml.	дат, нор, шве	
rozszerzony	rozz.	пол		sammanfattning	sammanfatt.	шве	
rubricador	rubr.	исп, пор		sammankomst	sammank.	шве	
rubricator	rubr.	анг, рум		sammanställd	sammanst.	шве	
rubrikator	rubr.	схр, слв		sammantryckt	sammantr.	шве	
Rubrikator	Rubr.	нем		sammenfatning	sammenf.	дат	
rubrikátor	rubr.	вен, сло, чеш		sammenkomst	sammenk.	нор	
rukopis	rkr.	схр, сло, чеш		Sammlung	Samml.	нем	
rumænsk	rum.	дат		sanakirja	sanak.	фин	
rumänisch	rum.	нем		sans date	s. a.	фра	
rumano	rum.	исп		sans lieu	s. l.	фра	
rumänsk	rum.	шве		säptämäl	spt.	рум	
ruméno	rum.	пор		sarake	sar.	фин	
rumensk	rum.	нор		särb-chorvat	särb-chorv.	рум	
rumun	rum.	алб		sarja	sar.	фин	
rumunčina	rum.	сло		särtryck	särtr.	шве	
rumunski	rum.	схр		sastavljač	sast.	схр	
rumuński	rum.	пол		sbirka	sb.	чеш	
rumunština	rum.	чеш		sbornik	sb.	сло, чеш	
ruotsalainen	ruots.	фин		scandinav	scand.	рум	
ruski	rus.	схр, сло		scandinave	scand.	фра	
Russian	Russ.	анг		Scandinavian	Scand.	анг	
Russisch	Russ.	нид		Scandinavisch	Scand.	нид	
russisch	russ.	нем		scandinavo	scand.	ита	
russisk	russ.	дат, нор		Schallplatte	Schallpl.	нем	
russneskur	russ.	исл		scheikundig	scheik.	нид	
ruština	ruš.	сло, чеш		Schmutztitel	Schmutztit.	нем	
rycina	rys.	пол		... schrift	... schr.	нем	
rysunek	rys.	пол		Schriftenreihe	Schr.-R.	нем	
rytina	ryt.	сло, чеш		Schriftleiter	Schriftl.	нем	
rytował	ryt.	пол		... schule	... sch.	нем	
				schwedisch	schwed.	нем	
				schweizerisch	schweiz.	нем	
				schweizisk	schweiz.	дат	
				scientific	sci.	анг	
				scientifico	sci.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
sceintific-research	sci.-res.	анг	При цифрах То же	sepsaný	seps.	сло, чеш	
scientifique	sci.	фра		septembar	sept.	схр	
scompleto	scompl.	ита		september	sept.	дат, исл, нид, нор, сло, слв, шве	
Scottish	Scott.	анг					
sebral	sebr.	чеш		September	Sept.	анг, дат, нем	
sebraný	sebr.	чеш					
sečanj	seč.	схр		septembre	sept.	фра	
secol	s.	рум		septembrie	sept.	рум	
secolo	s.	ита		septentrional	septentr.	исп, рум, фра	
sectio	sect.	лат					
section	sect.	анг, фра	«	septentrionalis	septentr.	лат	
século	s.	пор		septiembre	sept.	исп	
segédkönyv	segédkv.	вен		sequens	seq.	лат	
segunte	seg.	ита		serbialainen	serb.	фин	
seuinte	seg.	пор		Serbian	Serb.	анг	
Seite	S.	нем		serbisk	serb.	дат	
				serbochorwacki	serboch.	пол	
				Serbo-Croatian	Serbo-Cr.	анг	
				serbocroato	serbocr.	ита	
				serbokorbat	serbokorb.	алб	
sekcja	sekc.	пол	В количест- венной ха- рактерис- тике и при- мечаниях	serbokroaatti	serbokr.	фин	При цифрах
Sektion	Sekt.	нем		serbokroatisch	serbokr.	нем	
seleccionado	sel.	исп		serbski	serb.	пол	
select	sel.	рум		seria	ser.	пол	
selectare	sel.	рум		séria	sér.	сло	
selected	sel.	анг		Serie	Ser.	нем	
seleto	sel.	пор		serie	ser.	дат, исп, ита, нид, нор, пор, рум, шве	
seletto	sel.	ита					
selittäjä	selitt.	фин		série	sér.	фра, чеш	
selittely	selitt.	фин		series	ser.	анг	
selitys	sel.	фин		serija	ser.	схр, слв	
selostus	selos.	фин		sérvic-criata	sérv.-cr.	пор	
selvbiografi	selvbiogr.	дат, нор		servio	serv.	исп	
semanario	sem.	исп		servio-croata	serv.cr.	исп	
semanário	sem.	пор		sesija	ses.	схр, слв	
Semester	Sem.	нем		sesion	ses.	алб	
semestral	sem.	пор		sesión	ses.	исп	
semestrале	sem.	ита		sešit	seš.	чеш	
semestrален	sem.	слв		sesiune	ses.	рум	
semestrial	sem.	рум		sesja	ses.	пол	
semestriel	sem.	фра		sesjon	ses.	нор	
semjandi	semj.	исл		sessão	sess.	пор	
senior	sen.	сло, чеш		sessie	sess.	нид	
sentral	sentr.	нор		Session	Sess.	нем	
senttimetri	cm	фин		session	sess.	анг, дат, фра, шве	
separat	sep.	схр, слв, шве					
separát	sep.	сло, чеш		sessione	sess.	ита	
separata	sep.	исп		sestavitel,	sest.	чеш	
Separatabdruck	Sep.-Abdr.	нем		sestavovatel	sest.	слв	
Separatdruck	Sep.-Dr.	нем		sestavitelj,	sest.		
separate	sep.	анг		sestavljavec	set.	пор	
separate	pag. var.	анг		setembro			
pagination							
sepsal	seps.	чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
setentrional	setentr.	пор	При цифрах То же	Sitzuligsbericht	Sitzungsber.	нем	В количественной характеристике и примечаниях
settembre	sett.	ита		sivu	s.	фин	
settentrionale	settentr.	ита					
settimanale	sett.	ита					
seudónimo	seud.	исп					
seuraava	seur.	фин					
severen	sev.	слв		själviografi	själviogr.	шве	
severni	sev.	схр, слв		skandinavinen	skand.	фин	
severní	sev.	чеш		skandinav	skand.	алб	
severný	sev.	сло		skandináv	skand.	вен	
sezione	sez.	ита	Сокращается также в заголовке	skandinavisch	skand.	нем	При фамилии
seznam	sez.	слв, чеш		skandinavisk	skand.	дат, нор, шве	
sheet	sh.	анг					
shekull	sh.	алб		skandinavski	skand.	схр, слв	
shih	sh.	алб		škandinávsky	škand.	сло	
shkencor	shk.	алб		skandinávský	skand.	чеш	
shkurt	shk.	алб		skandynawski	skand.	пол	
shogëri	SA	алб		skem	sk.	алб	
aksioniste				skema, skitse	sk.	дат	
				skladatel	skl.	чеш	
shpjegim	shpjeg.	алб	В количественной характеристике и примечаниях	skladatel'	skl.	сло	При фамилии
shqiptar	shqip.	алб		sklad główny	skl.gł.	пол	
shtator	shtat.	алб		skorowidz	skor.	пол	
shtëpi botonjëse	sht.bot.	алб		skračenica	skrač.	схр	
shtesë, shtojcë	sht.	алб		skrátěný	skr.	сло	
shtetëror	shtet.	алб		skratka	skr.	сло	
shtuar(i)	sht.	алб		skrift	skr.	дат, нор, шве	
shtyllë	sht.	алб					
shumëzuar	shum.	алб		skripta	skrip.	чеш	
și altele	et al., ș.a.	рум		skriptá	skrip.	сло	
și așa mai departe	etc., ș.a.m.d	рум	То же	skrócony	skr.	пол	То же
sida	ș.a.m.d s.	нор, шве		skvarjen	skv.	слв	
				slaavilainen	slaav.	фин	
				sledeči	sl.	слв	
				sledeči	sl.	схр	
				slika	sl.	схр, слв	
				slikar	sl.	схр, слв	
sida	s.	исл		sliocht	sl.	ирл	
side	s.	дат		sloupec	sl.	чеш	
siècle	s.	фра		slovacco	slovac.	ита	
siehe	s.	нем	То же	slovački	slovač.	схр	То же
sierpień	sierp.	пол		Slovakian	Slovak.	анг	
siglo	s.	исп		slovakisk	slovak.	дат, шве	
simposio	simp.	исп, ита		slovakský	slovan.	сло, чеш	
simpósio	simp.	пор		slovaški	slovaš.	слв	
simpozij	simp.	слв		slovenački	sloven	схр	
simpozijum	simp.	схр		slovenčina	slov.	сло	
simpozion	simp.	рум		Slovenian	Sloven.	анг	
simpozium	simp.	алб		slovensk	sloven.	шве	
sine anno	s.a.	лат		slovenski	sloven.	схр, слв	
sine loco	s.l.	лат	То же	slovenština	slov.	чеш	То же
sine nomine	s.n.	лат		slovinčina	slovin.	сло	
sin fecha	s.a.	исп		slovinština	slovin.	чеш	
sin lugar	s.l.	исп		slovník	slovn.	сло, чеш	
sisällysl. uuttelo	sisällysl.	фин		słowacki	słowac.	пол	
sitodruk	sitodr.	пол					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
slowakisch	slowak.	нем	При цифрах	sosialistisk	sosial.	нор	
slowenisch	slowen.	нем		sosiologinen	sociol.	фин	
śloweński	śloweń.	пол		sosiologisk	sociol.	нор	
śłownik	śłown.	пол		sotilaallinen	sot.	фин	
složil	slož.	чеш		souběžný	souběž.	чеш	
sluttitel	sluttit.	шве		souborný	soubor.	чеш	
snôpič	sn.	слв		sovětský	sov.	чеш	
socialist	social.	алб, анг, рум		Soviet	Sov.	анг	
socialista	social.	исп, ита, пор		sovietic	sov.	рум	
socialiste	social.	фра		sovietico	sov.	ита	
socialističen	social.	слв	Сокращается также в заголовке	soviético	sov.	исп, пор	
socialistický	social.	сло, чеш		soviétique	sov.	фра	
socialistisch	social.	нид		sovietský	sov.	сло	
socialistisk	social.	дат, шве		sovjetik	sov.	алб	
sociedad	soc.	исп		sovjetisk	sov.	дат, нор, шве	
sociedad	SA	исп		sovjetski	sov.	схр, слв	
anónima				sowjetisch	sow.	нем	
sociedade	soc.	пор		sozialistisch	sozial.	нем	
sociedade	SA	пор		soziologisch	soziol.	нем	
anônima				spagnolo	spagn.	ита	
società	soc.	ита	То же	spalt	sp.	шве	
società anonima	SA	ита		Spalte	Sp.	нем	
societas	soc.	лат		spalte	sp.	дат, нор	
societate	soc.	рум		španělština	špan.	чеш	
societate	SA	рум		španielčina	špan.	сло	
anonimă				spaniolă	span.	рум	
société	soc.	фра		spanisch	span.	нем	
société	SA	фра		Spanish	Span.	анг	
anonyme				spanjoll	spanj.	алб	
society	soc.	анг		španski	špan.	схр, слв	
socijalistički	socijal.	схр	«	spanyol	span.	вен	
sociologic	sociol.	рум		speciaal	spec.	нид	
sociologic(al)	sociol.	анг		special	spec.	алб, анг, рум, шве	
sociologický	sociol.	сло, чеш		spécial	spéc.	фра	
sociologico	sociol.	ита		speciale	spec.	ита	
sociológico	sociol.	исп, пор		specialen	spec.	слв	
sociologique	sociol.	фра		speciális	spec.	вен	
sociologisch	sociol.	нид		speciální	spec.	чеш	
sociologisk	sociol.	дат, шве		špeciálny	špec.	сло	
sociološki	sociol.	схр		speciel	spec.	дат	
socjalistyczny	socjal.	пол	«	speciell	spec.	шве	
socjologiczny	socjol.	пол		specijalan,	spec.	схр	
sokszorosított	soksz.	вен		specijalni			
sommaire	somm.	фра		specjalny	spec.	пол	
sommario	somm.	ита		spesiaalinen	spes.	фин	
Sonderabdruck	S.-Abdr.	нем		spesial	spes.	нор	
Sonderausgabe	S.-Ausg.	нем		speziell	spez.	нем	
Sonderband	S.-Bd.	нем		spiegazione	spieg.	ита	
Sonderbeilage	S.-Beil.	нем		spísal	spís.	сло	
Sonderdruck	S.-Dr.	нем		spółdzielnia	spółdz.	пол	
Sonderheft	S.-H.	нем		společnost	společ.	чеш	
sorozat	sor.	вен		społeczność	społecz.	пол	
sosialistinen	sosial.	фин		spolek	spol.	чеш	
				spoločnosť	spoloč.	сло	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
spolok	spol.	сло		stenogram	stenogr.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
spoluautor	spoluaut.	сло, чеш					
spolupráca	spolupr.	сло		stenogramă	stenogr.	рум	
spolupráce	spolupr.	чеш		Stenogramm	Stenogr.	нем	
spolupracovník	spoluprac.	сло, чеш		stenogramma	stenogr.	ита	
sponsored	spons.	англ		sténogramme	sténogr.	фра	
spracoval	sprac.	сло		stereotiep	ster.	нид	
spracovateľ	sprac.	сло		stereotip	ster.	рум	
správne	spr.	сло		stereotipan,	ster.	схр	
správne	spr.	чеш		stereotipni			
sprawozdanie	spraw.	пол		stereotipen	ster.	слв	
spremil	sprem.	сло		stereotipo	ster.	ита	
sprievodný	spriev.	сло		stereotyp	ster.	дат, нор, шве	
sprostowanie	sprost.	пол					
srbcina	srb.	сло		Stereotypauflage	Ster.-Aufl.	нем	
srbochorvátčina	srbochorv.	сло		stéréotype	stér.	фра	
srbochorvátština	srbochorv.	чеш		stereotyped	ster.	англ	
srbski	srb.	слв		stereotypní	ster.	чеш	
srbskohrvatski	srbskohrv.	слв		stereotypný	ster.	сло	
srbština	srb.	чеш		stereotypoitu	ster.	фин	
sreath	sr.	ирл		stereotypowy	ster.	пол	
srpanj	srp.	схр		števika	štev.	слв	
srpen	srp.	чеш		štiintific	šti.	рум	
srpski	srp.	схр		stl'pec	stl.'	сло	При цифрах
srpskohrvatski	srpskohrv.	схр		stoleče	stol.	схр	То же
staatlich	staatl.	нем		století	stol.	чеш	«
stabilimento	stab. tip.	ита		stoletje	stol.	сло	«
tipografico				stolpec storico	stp. stor.	слв, ита	«
štamparija	štam.	схр		storočie	stor.	сло	«
stampa	stam.suppl.	ита		stowarzyszenie	stow.	пол	
supplementare				stran	s.	слв	В количественной характеристике и примечаниях
stampato	stamp.	ита					То же
stamperia	stamp.	ита, сло		strana	s.	схр	«
starší	st.	чеш		stranica	s.	схр	«
starý	st.	сло		stránka	s.	сло, чеш	«
statale	stat.	ита		stránkování	str.	чеш	
statistic	statist.	рум		stránkovanie	str.	сло	
statistical	statist.	англ		streszczenie	streszcz.	пол	
statističen	statist.	слв		strona	s.tyt.	пол	
statistički	statist.	схр		tytułowa			
statistický	statist.	чеш		stronica	s.	пол	«
štatistický	štatist.	сло		stubac	stb.	схр	При цифрах
statistico	statist.	ита		studení	stud.	схр	
statistikor	statist.	алб		studijní	stud.	чеш	
statistinen	statist.	фин		študijný	štud.	сло	
statistique	statist.	фра		styczeń	stycz.	пол	
statistisch	statist.	нем, нид		suautor	suaut.	схр	
statistisk	statist.	дат, нор, шве		súbežný	súbež.	сло	
statisztikai	statiszt.	вен		súborný	súbor.	сло	
státní	stát.	чеш					
štátny	štát.	сло					
statystyczny	statyst.	пол					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
successor	succes.	рум	В наименованиях фирм и издательств То же	sympozjum syyskuu szám század százados	symp. syysk. sz. sz. szds.	пол фин вен вен вен	При цифрах
successeur	success.	фра		szemelvény szeptember szerb-horvát szeria szerkesztette szerkesztő szerkesztőség szervezet szimpózium szocialista szociológiai szótár szövetkezet szovjet szpalta sztenogram sztereotíp szwajcarski szwedzki	szemelv. szept. szerb-horv. szer. szerk. szerk. szerk. szerv. szimp. szocial. szociol. szót. szöv. szov. szp. sztenogr. szter. szwajc. szw.	вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен пол вен вен пол	При фамилии
successor	success.	анг					
successore	success.	ита					
sucesor	suces.	исп					
sucessor	sucess.	пор					
suede	sued.	алб, рум					
suédois	suéd.	фра					
suivant	suiv.	фра					
sumário	sum.	пор					
sumar sumario	sum. sum.	рум, исп					
summary	summ.	анг					
sumptibus	sumpt.	дат					
suomalainen	suomal.	фин					
suomentaja	suom.	фин					
supistettu	supist.	фин					
suplement	supl.	алб, пол					
suplemento	supl.	исп, пор					
suplementti	supl.	фин					
suplementum	supl.	лат					
supliment	supl.	рум					
Supplement	Suppl.	нем					
supplement	suppl.	анг, дат, нид, нор, шве	Т	tabel tabela tabelë tabell tabella Tabelle Tabellogramm tabla tábla tablă táblázat table tablica tábornok tabulka tabul'ka tabulogram tabulograma tabulogramă tadjic tadjico Tadjik tadjik	tab. tab. tab. tab. tab. Tab. Tabellogr. tab. táb. tab. táb. tab. tab. tab. tbk. tab. tab. tabulogr. tabulogr. tabulogr.	дат, нид, рум пол, пор, схр, сло алб нор, шве, ита нем нем исп вен рум вен анг, фра пол, схр, слв вен чеш сло пол, схр слв исп, пор, рум рум пор анг фра	При цифрах
supplément	suppl.	фра					
Supplementband	Suppl.-Bd.	нем					
supplementband	suppl.-bd	шве					
supplementbind	suppl.-bd	дат, нор					
suplemento	suppl.	ита					
supplementum	suppl.	лат					
švajčiarský	švajč.	сло					
svazek	sv.	чеш					
švédčina	švéd.	сло					
svedese	sved.	ита					
švedski	šved.	схр, слв					
švédština	švéd.	чеш					
sveitsiläinen	sveits.	фин					
sveitsisk	sveits.	нор					
sveska, svezak	sv.	схр					
svibanj	svib.	схр					
švicarski	švic.	схр, слв					
sviceran	svic.	алб					
svizzero	svizz.	ита					
švýcarský	švýc.	чеш					
Swedish	Swed.	анг					
święty	św.	пол					
symposium	symp.	анг, дат, фра	То же				При фамилии
Symposium	Symp.	нем					
symposiumi	symp.	фин					
sympozium	symp.	чеш					
sympózium	symp.	сло					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tadshikisch	tadsh.	нем		teilweise	teilw.	нем	При фамилии
tadzhiko	tadzh.	исп		tekening	teken.	нид	
tadžički	tadž.	схр		tekijäkumppani	tekijäk.	фин	
tádžičtina	tádž.	сло, чеш		teknik	tekn.	алб	
tadžikkien	tadž.	фин		teknillinen	tekn.	фин	
tadžikski	tadž.	слв		teknisk	tekn.	дат, нор, шве	
tadzjikisk	tadz.	дат				ита, пор	
tádzsik	tádzs.	вен		tenente	ten.	вен	
tadžyci	tadž.	пол				рум	
Tafel	Taf.	нем		teológiai	teol.	вен	
tafel	taf.	нид		teologic	teol.	рум	
Tagblatt	Tagbl.	нем		teologický	teol.	сло, чеш	
tagico	tag.	ита		teologico	teol.	ита	
täglich	tägl.	нем		teológico	teol.	исп, пор	
tähtitieteellinen	tähtitiet.	фин		teologiczny	teol.	пол	
täieturä	täiet.	рум		teologinen	teol.	фин	
tájékoztató	táj.	вен		teologisk	teol.	дат, шве	
Tajik	Taj.	анг		teologijk	teol.	алб	
taliančina	tal.	сло		teološki	teol.	схр, слв	
talijski	tal.	схр		térkép	térk.	вен	
tälmäcire	tälm.	рум		terminologic	terminol.	рум	
taloudellinen	taloud.	фин		terminologický	terminol.	сло, чеш	
tammikuu	tammik.	фин		terminologico	terminol.	ита	
tanfolyam	tanf.	вен		terminológico	terminol.	исп, пор	
tankönyv	tankv.	вен		terminologiczny	terminol.	пол	
tanskalainen	tansk.	фин		terminologinen	terminol.	фин	
tanulmány	tanulm.	вен		terminologique	terminol.	фра	
tanúsítvány	tanús.	вен		terminologisch	terminol.	нем, ни́д	
tarkistaja	tark.	фин		terminologisk	terminol.	дат, нор, шве	
társaság	társ.	вен				схр, слв	
társszerző	társsz.	вен		terminološki	terminol.	вен	
tartalom	tart.	вен		tervezet	terv.	вен	
taśma	taś. perf.	пол		tesaur	tes.	рум	
perforowana				tesauro	tes.	исп	
taulukko	taul.	фин		tesaurus	tes.	нор, слв, чеш	
tavola	tav.	ита				ита	
taxhik	taxh.	алб		tesoro	tes.	вен	
täydennys	täyd.	фин		testület	test.	алб	
tchécoslovaque	tchécosl.	фра		tetor	tet.	рум	
technical	techn.	анг		tezä de doctorat	tz.doct.	рум	
technický	techn.	сло, чеш		tezaur	tez.	рум	
techniczny	techn.	пол		tezauros	tez.	пол, схр, сло, чеш	
technikai	techn.	вен				вен	
technique	techn.	фра		tezaursz	tez.	анг	
technisch	techn.	нем, ни́д		theological	theol.	чеш	
teckning	teckn.	шве		theologický	theol.	фра	
tecnico	tecn.	ита		théologique	théol.	нем, ни́д	
técnico	téc.	исп, пор		theologisch	theol.	нем	
tedenski	ted.	слв		Thesaurus	Thes.	фра	
tedesco	ted.	ита		thésaurus	thés.	нор	
tednik	tedn.	слв		tidend	tid.	дат, нор	
tegning	tegn.	дат, нор		tidning	tidn.	нор, шве	
tehnic	tehn.	рум		tidskrift	tidskr.	шве	
tehničen	tehn.	слв		tidsskrift	tidsskr.	дат, нор	
tehnički	tehn.	схр		tieđeakatemia	tieđeakat.	фин	
Teil, Theil	T., Th.	нем					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tiedekunta	tiedek.	фин		törvényerejű	tvr.	вен	
tiedonanto	tied.	фин		rendelet			
tieteellinen	tieteell.	фин		toukokuu	toukok.	фин	
tietosanakirja	tietosanak.	фин		towarzystwo	t-wo	пол	
tijdschrift	tijdschr.	нид		trabajo	trab.	исп	
tilaslollinen	tilast.	фин		trabalhos	trab.	пор	
tillæg	till.	дат		tráchtas	trácht.	ирл	
tillägg	till.	шве		tradução	trad.	пор	
tillegg	till.	нор		traducător	trad.	рум	
tilltryck	tilltr.	шве		traducción	trad.	исп	
tipäriturä	tip.sep.	рум		traducere	trad.	рум	
separatä				traducteur	trad.	фра	
tipografi	tip.	алб		traduction	trad.	фра	
tipografia	tip.	пор		traductor	trad.	исп	
tipografia	tip.	исп, ита		tradutor	trad.	пор	
tipografie	tip.	рум		traduttore	trad.	ита	
tipografija	tip.	схр		traduzione	trad.	ита	
tiratura separata	tir.sep.	ита		transactions	trans.	анг	
tiskárna	t.	чеш		transcrição	transcr.	пор	
titel	tit.	дат, нид		transcriere	transcr.	рум	
titelblad	titelbl.	дат, нид, шве		transcripción	transcr.	исп	
Titelblatt	Titelbl.	нем		transcriptie	transcr.	нид	
title page	tit. p.	анг		transcriptie	transcr.	рум	
titlu	tit.	рум		transcription	transcr.	анг, фра	
titolo originale	tit.orig.	ита		transkripce	transkr.	чеш	
tittelblad	tittelbl.	нор		transkripčia	transkr.	сло	
tittelilehti	titt.-leh.	фин		transkripcija	transkr.	схр, слв	
titul	tit.	сло, чеш		transkriptim	transkr.	алб	
titull	tit.	алб		transkriptio	transkr.	фин	
titulní list	tit. l.	чеш		Transkription	Transkr.	нем	
titulný list	tit. l.	сло		transkription	transkr.	дат, шве	
título	tít.	исп, пор		transkrypcja	transkr.	пол	
tjeckisk	tjeck.	шве		translation	transl.	анг, фра	
tjedni, tjednik	tjed.	схр		translator	transl.	анг	
tjekkoslovakisk	tjekkosl.	дат		transliteração	translit.	пор	
tlačiareň	t.	сло		transliterace	translit.	чеш	
tlumaczenie	tl.	пол		transliterácia	translit.	сло	
Toerkmeens	Toerkm.	нид		transliteracija	translit.	схр, слв	
toger	tr	алб	При фамилии	transliteración	translit.	исп	
tohtori	tr.	фин	То же	transliteracja	translit.	пор	
toimittajakunta	toim.-kun.	фин		transliterare	translit.	рум	
toimittanut	toim.	фин		Transliteration	Translit.	нем	
tom	t.	алб, пол, рум, схр, шве	При цифрах	transliteration	translit.	анг, дат	
tome	t.	анг, фра	То же	translitteraatio	translitt.	фин	
tomo	t.	исп, ита, пор	«	translittération	translitt.	фра	
tomus	t.	лат	«	translitterering	translitt.	шве	
török	tör.	вен		transskripsjon	transskr.	нор	
történelmi	tört.	вен		transskription	transskr.	дат	
törvény	tv.	вен		transzkripció	transzkr.	вен	
törvénycikk	tc.	вен		transzliteráció	transzlit.	вен	
				trascrizione	trascr.	ита	
				trashëgimtarë	trashëg.	алб	В наименованиях фирм и издательств
				traslitterazione	traslitt.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
travanj	trav.	схр	При цифрах То же	U				
travaux	trav.	фра		überarbeitet	überarb.	нем		
třída	tř.	чеш		Übersetzer	Übers.	нем		
trieda	tr.	сло		Übersetzung	Übers.	нем		
trimesečen	trimes.	сло		übertragen	übertr.	нем		
trimestral	trim.	пор		učební	učeb.	сло		
trimestrale	trim.	ита		učebnica	učeb.	сло		
trimestrial	trim.	рум		učebnice	učeb.	чеш		
trimestriel	trim.	фра		učebný	učeb.	сло		
tryck	tr.	шве		ucrainean	ucr.	рум		
tryckeri	tryck.	шве		ucraino	ucr.	ита		
tryk	tr.	дат		ucraniano	ucr.	исп, пор		
trykk	tr.	нор		udarbejdet	udarb.	дат		
trykkeri	trykk.	дат, нор		uddrag	uddr.	дат		
tschechisch	tschsch.	нем		udgave	udg.	дат		
tšekkiläinen	tšekk.	фин		udgivelse,	udg.	дат		
Tsjechisch	Tsjech.	нид		udgiver				
tsjekkisk	tasjekk.	нор		udklip	udkl.	дат		
tudományegyetem	tud.-egy.	вен		udsnit	udsn.	дат		
tudományos	tud.	вен		ufficiale	uffic.	ита		
turcesc	tur.	рум		ugarski	ugar.	схр		
turcmen	turcm.	рум		ugeblad	ugebl.	дат		
turco	tur.	исп, ита, пор		ugentlig	ugentl.	дат		
turcomano	turcom.	пор		ugeskrift	ugeskr.	дат		
turecki	tur.	пол		ugyanaz	ua.	вен		
turečtina	tur.	сло, чеш		ugyanott	uo.	вен		
türkisch	tür.	нем		uimhir	u.	ирл		
Turkish	Tur.	анг		uitgave,	uitg.	нид		
turkisk	tur.	шве		uitgever				
turkkilainen	tur.	фин		uitgebreid	uitgebr.	нид		
turkmeenilainen	turkm.	фин		uitgeverij	uitg.	нид		
Turkmen	Turkm.	анг		uitknipsel	uitkn.	нид		
türkmén	türkm.	вен		uittreksel	uittr.	нид		
turkmenisch	turkm.	нем		új folyam	ú.f.	вен		
turkmenisk	turkm.	дат		új sorozat	ú.s.	вен		
turkmeno	turkm.	исп, ита		uključivo,	ukl.	схр		
turkmenski	turkm.	схр, слв		uključno				
turkmeński	turkm.	пол		ukrainalainen	ukr.	фин		
Turks	Tur.	нид		ukrainas	ukr.	алб		
turski	tur.	схр		Ukrainian	Ukr.	анг		
turški	tur.	слв		ukrainien	ukr.	фра		
týdeník	týd.	чеш		ukrainisch	ukr.	нем		
týdenní	týd.	чеш		ukrainsk	ukr.	дат		
tygodnik,	tyg.	пол		ukraiński	ukr.	пол		
tygodniowy				ukrajinčina	ukr.	сло		
typografie	typ.	нид		ukrajinski	ukr.	схр, слв		
typographia	typ.	лат		ukrajinština	ukr.	чеш		
typographie	typ.	фра		ukrán	ukr.	вен		
typography	typ.	анг		ullúchán	ull.	ирл		
tyrkisk	tyr.	нор		Umarbeitung	Umarb.	нем		
tytuł	tyt.	пол		umetnik	umet.	схр, слв		При фами- лии
tytuł grzbietowy	tyt.grzb.	пол						
tytuł równoległy	tyt.równol.	пол		umgearbeitet	umgearb.	нем		
týždenník	týžd.	сло		Umschlag	Umschl.	нем		
týždenný	týžd.	сла		Umschlagstitel	Umschl.-Tit.	нем		

66

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
venäläinen	ven.	фин	Сокращается также в заголовке	videogram	videogr.	схр, сло, слв, чеш	При цифрах
veprat	vepr.	алб		videograma	videogr.	исп	
verändert	veränd.	нем		videogramă	videogr.	рум	
Veranstalter	Veranst.	нем		Videogramm	Videogr.	нем	
verantwoordelijk	verantw.	нид		videogramma	videogr.	ита	
verantwortlich	verantw.	нем		vidéogramme	vidéogr.	фра	
Verband	Verb.	нем		videohangfelvétel	videohangf.	вен	
verbessert	verb.	нем		videophonogram	videophonogr.	анг	
verbeterd	verb.	нид		Videophonogramm	Videophonogr.	нем	
Vereinigung	Vereinig.	нем		vidéophonogramme	vidéophonogr.	фра	
verejný	ver.	сло		vidi	v.	схр	
veřejný	veř.	чеш		vietnamčina	vietn.	сло	
vereniging	verenig.	нид		Việtnamées	Việtn.	нид	
Verfasser	Verf.	нем		vietnamesisch	vietn.	нем	
Vergleich	Vergl.	нем		vietnamesisk	vietn.	дат, нор, шве	
verhandeling	verh.	нид					
Verhandlung	Verh.	нем					
verifikuar(i)	verif.	алб		vietnamez	vietn.	рум	
verklaring	verkl.	нид		vietnámi	vietn.	вен	
verkorting	verk.	нид		vietnamien	vietn.	фра	
Verlag	Verl.	нем		vietnamilainen	vietn.	фин	
				vietnamita	vietn.	исп, ита, пор	
				vietnamský	vietn.	сло, чеш	
Verlagsanstalt	Verl.-Anst.	нем		vietnamština	vietn.	чеш	
Verlagsbuchhandlung	Verl.-Buchh.	нем		viikkojulkaisu	viikkojulk.	фин	
Verlagsgesellschaft	Verl.-Ges.	нем		vijetnamski	vijetn.	схр	
vermeerderd	verm.	нид		virallinen	vir.	фин	
vermehrt	verm.	нем		virolainen	virol.	фин	
veröffentlicht	veröff.	нем		vit	v.	алб	
Veröffentlichung	Veröff.	нем		vitenskap	vit.	нор	
verschieden	versch.	нем		viz	v.	чеш	
versehen	vers.	нем		vizatim	viz.	алб	
vertaler	vert.	нид		vjet	v.	алб	
vertaling	vert.	нид		(i)vjetër	(i)vjet.	алб	
vervullständigt	vervollst.	нем					
verzameling	verz.	нид					
Verzeichnis	Verz.	нем					
vesd össze	vö.	вен					
vesnik	vesn.	схр		vlämisch	vläm.	нем	То же В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
vestlægur	vestl.	исл		vlámský	vlám.	чеш	
vetenskap	vet.	шве		vlastní	vl.	чеш	
vetenskapsakademi	vet.-akad.	шве		vlastný	vl.	сло	
vezetés	vez.	вен		vložka	vlož.	сло, чеш	
vezi	v.	рум		vojaški	voj.	слв	
viallinen	viall.	фин		vojenský	voj.	сло, чеш	
viazaný	viaz.	сла		vojni, vojnički	voj.	схр	
videnskab	vid.	дат		volgens	volg.	нид	
videofelvétel	videof.	вен		vollständig	vollst.	нем	
videofonogram	videofonogr.	вен, схр, слв		volum	vol.	нор, рум	При цифрах
				volum	vol. compl.	рум	
videofonograma	videofonogr.	исп		complementar			То же
videofonogramă	videofonogr.	рум		volume	vol.	анг, ита, пор, фра	
videofonogramma	videofonogr.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Volumen volumen volum suplimentar volym voormalig	Vol. vol. vol. supl. vol. voorm.	нем исп, лат рум шве нид	При цифрах То же « В наименованиях фирм и издательств	wiadomości wideofonogram wideogram wietnamski wirtschaftlich wiskundig Wissenschaft wkładka włoski Wochenbericht Wochenblatt Wochenschrift	wiadam. wideofonogr. wideogr. wietn. wirtsch. wisk. Wiss. wkł. wł. Woch.-Ber. Woch.-Bl. Woch.-Schr.	пол пол пол пол нем нид нем пол пол нем нем нем	
voorrede voorword vormalig, vormals Vorrede Vortitel Vortrag Vorwort vuosi vuosikirja vuosisata vybral vybraný východní východný vydání vydanie vydavatelství	voorr. voorw. vorm. Vorr. Vort. Votr. Vorw. v. vuosik. vuos. vybr. vybr. vých. vých. vyd. vyd. vydav.	нид нид нем нем нем нем фин фин фин сло, чеш сло, чеш чеш сло чеш чеш	То же При цифрах	województwo wojskowy wolumen woordenboek World council of peace	woj. wojsk. wol. woordenb. WPC	пол пол пол нид анг	При названии При цифрах
vydavatel'stvo výkonný redaktor výkres vynález výpis vypracoval výroční výroční výskumný vyšší výstřižek výstrižok vysvetlivka vysvětlivka výtisk výtláčok výtvárník výzkumný vzhoden	vydav. výk. red. výkr. vyn. výp. vyprac. výroč. výroč. výsk. vyš. výstř. výstr. vysvetl. vysvětl. výt. výtl. výtv. výzk. vzhod.	сло сло сло, чеш сло, чеш сло, чеш сло, чеш чеш сло сло сло, чеш чеш сло сло чеш чеш сло, чеш чеш слв	Сокращается также в заголовке То же	World federation of trade unions World health organization World meteorological organization Wörterbuch wprowadzenie wrzesień wschodni współautor współpraca współpracownik wycinek wydanie wydawnictwo	WFTU WHO WMO Wörterb. wprow. wrzes. wsch. współaut. współpr. wapółprac. wyc. wyd. wydaw.	анг анг анг нем пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол	Сокращается также в заголовке
walesky według weekblad węgierski wetenschap wetenschappelijk	wal. wg weekbl. węg. wet. wet.	чеш пол нид пол нид нид		wydział wykład inauguracyjny wykres wynalazca wystawa xerocopie Xerokopie	wydz. wykł. inaug. wykr. wynal. wyst. X Y	пол пол пол пол пол рум нем	При цифрах
year yearbook yhteenveto yliopisto	y. yb. yht. yliop.	анг анг фин фин					

Окончание таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
y otros yougoslave yugoeslavo Yugoslavian	et. al., y o yougosl. yugoesl. Yugosl. Z	исп фра исп анг		zkráčený zkratka zložil zmenený změněný zmieniony značne značně znanstven zobacz zobral zodpovedný zodpovědný zoologic zoological zoologický zoologico zoológico zoologiczny zoologinen zoologique zoologisch zoölogisch zoologisk	zkrác. zkr. zlož. zm. zm. zm. znač. znač. znan. zob. zobr. zodp. zodp. zool. zool. zool. zool. zool. zool. zool. zool. zool. zool. zool. zool. zool.	чеш чеш сло сло чеш пол сло чеш слв пол сло пол сло сло чеш пол сло пол фин фра нем нид дат, нор, шве	
zachodni zaglavlje záhlaví záhlavie zahlreich zahoden zakład zakladatel zakladatel' załącznik založba zaopatrzył zapadni západní západný záznam zbierka zbiorowy zbirka, zbornik zborník zdramatizoval zdravniški zebral Zeichnung Zeitschrift Zeitung zemědělský zemepisný zeměpisný zemský Zentimeter zentral Zentralblatt zespół zestawił zeszyt zgjeruar(i) zgłoszono zgodovinski židovski židovský zijde	zach. zagl. záhl. záhl. zahlr. zahod. zakł. zakł. zakł. zał. zal. zaopatrz. zap. záp. záp. zázn. zb. zbior. zb. zb. zdram. zdrav. zebr. Zeichn. Ztchr. Ztg zeměd. zemep. zeměp. zem. cm zentr. Zentr.-Bl. zesp. zest. z. zgjer. zgłosz. zgod. žid. žid. z.	пол схр чеш сло нем слв пол чеш сло сло пол схр чеш сло сло сло пол слв пол пол нем нем нем чеш сло чеш сло чеш сло, чеш нем нем нем пол пол пол слв слв сло, чеш нид	При цифрах	zoologjik zoološki zošit zostavil zostavovatel' zoznam zpracoval zpráva zpravý zredigoval zrevidoval zrewidował zugleich zum Beispiel zum Teil zur Zeit Zusammenarbeit Zusammene-fassung zusammengefasst zusammengesetzt zusammengestellt Zusammenstellung zvázok zvezek zvláštní otisk zvláštny odtlacok Zwitser żydowski	zool. zool. zoš. zost. zost. zozn. zprac. zpr. zpr. zred. zrev. zrew. zugl. z.B. z.T. z.Z. Zsarb. Zsfassung zsgef. zusges. zsgest. Zsstellung zv. zv. zvt.ot. zvl.odtl. Zwits. žyd.	алб схр, слв сло сло сло сло сло сло, чеш чеш сло, чеш сло, чеш пол нем нем нем нем нем нем нем нем нем сло слв чеш сло	То же «
zitiert zjednoczenie	zit. zjedn.	нем пол				нид пол	

Приложение Б
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом

Т а б л и ц а Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А							
абecedан	абец.	схр	При фамилии	алманах	алм.	бол	При фамилии
абecedни	абец.	схр		алфaбeтски	алф.	схр	
абзaц	абз.	бол		американски	амер.	бол, маа, схр	
абрeвиация	абр.	бол		амерички	амер.	схр	
абрeвијaцијa	абр.	маа		анaтoмичeски	анат.	бол	
авгaнски	авг.	бол, маа, схр		анaтoмски	анат.	маа, схр	
август	авг.	бол, маа, схр		aнглийски	англ.	бол	
австрaлийски	австрaл.	бол		aнглиски	англ.	маа	
австрaлиски	австрaл.	маа		aнoнимaн	анон.	схр	
австрийски	австр.	бол		aнoнимeн	анон.	бол, маа	
австриски	австр.	маа		aнoнимни	анон.	схр	
aвтoбиoгpaфия	aвтoбиoгр.	маа		aнoтaцијa	анот.	маа, схр	
aвтoбиoгpaфия	aвтoбиoгр.	бол		aнoтaция	анот.	бол	
aвтoгpaм	aвтoгр.	маа		aнтaрктичeн	антаркт.	бол	
aвтoгpaф	aвтoгр.	бол		aнтaрктички	антаркт.	маа, схр	
aвтop	авт.	бол, маа		aнтaрктични	антаркт.	схр	
aвтopeфepaт	aвтopeф.	бол		aнтoлoгия	антол.	бол	
aвтopизирaн	aвтopиз.	бол, маа		aнтpoпoлoгичeски	антропол.	бол	
aвтopcкo cвидeтeлcтвo	aвт. cвид.	бол		aнтpoпoлoшки	антропол.	маа, схр	
aгpoнoмичeски	агр.	бол		aпpил	апр.	бол, маа, схр	
aгpoнoмски	агр.	маа, схр		aрaбски	араб.	бол	
aдaптaцијa	aдaпт.	маа, схр		aрaпски	арап.	маа, схр	
aдaптaция	aдaпт.	бол		aргeнтински	аргент.	маа, схр	
aдмирaл	адм.	бол, маа, схр		apжeнтински	аржент.	бол	
aзбyчeн	азб.	бол, маа		apктичeски	аркт.	бол	
aзбyчни	азб.	схр		apктички	аркт.	маа, схр	
aзepбaјцaнски	азерб.	маа		apктични	аркт.	схр	
aзepбeјцaнски	азерб.	схр		apмeнски	арм.	бол	
aзъpбaйджaнски	азърб.	бол		apxeoлoгичeски	археол.	бол	
aзиaтски	азиат.	бол		apxeoлoжки	археол.	бол	
aкaдeмијa	акад.	маа, схр	Сокращается также в заголовке То же	apxeoлoшки	археол.	маа, схр	
aкaдeмия	акад.	бол		apхив	арх.	бол, маа, схр	
aкциoнapcкo дpyштвo	АД	схр		apхитeкт	архит.	бол, маа, схр	
aкциoнepcкo дpyштвo	АД	маа		acoциaция	асоц.	бол	При фамилии
aлбaнски	алб.	бол, маа, схр		acoцијaция	асоц.	маа, схр	
aлжирски	алж.	бол, маа, схр		acтpoнoмичeски	астрон.	бол	
aлинeя	ал.	бол		acтpoнoмски	астроном.	маа, схр	
				aтлaнтичeски	атлант.	бол	
				aтлaнтски	атлант.	маа, схр	
				aудиoвизyaлeн	ав.	бол	
				aycтpaлиски	аустрал.	схр	
				aycтpийски	аустр.	схр	
				aycтpиски	аустр.	схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
аутобиографија аутограм аутограф аутор ауторизован афганистански афгански африкански	аутобиогр. аутогр. аутогр. аут. ауториз. афг. афг. афр.	схр схр схр схр схр бол схр бол, маа, схр		В			
	Б			ведомство век вельча весник вестник видеограм видеограма видеофонограм видеофонограма	вед. в. вель. в. в. видеогр. видеогр. видео- фоногр. видео- фоногр.	бол. бол, маа, схр схр маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол	При цифрах
балтийски балтички без година без място белгийски белгиски бележка белешка белоруски	балт. балт. б.г. б.м. белг. белг. бел. бел. белорус.	бол маа, схр бол бол бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр		види вьетнамски виж вијетнамски випуск висш институт вклучувајки вклучително вложка военен војни војнички встъпителен встъпление въведение	в. виетн. вж вијетн. вип. ВИ вкл. вкл. вл. воен. вој. вој. встъп. встъп. въвед.	маа, схр бол бол схр бол маа бол бол схр схр бол бол бол	То же
бенгалски библиографија библиография библиотека бивш	бенг. библиогр. библиогр. библ. б.	бол, маа, схр маа, схр бол бол, маа, схр бол, маа	В наимено- ваниях фирм и из- дательств То же	Г			
бивши билтен биографија биография биологичен биологически биолошки ботанически ботанички бразилски	б. бил. биогр. биогр. биол. биол. биол. бот. бот. бразил.	схр маа, схр маа, схр бол бол бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр		генерал географски геодезически геодетски геологически геоложки геолошки германски глава	ген. геогр. геод. геод. геол. геол. геол. герм. гл.	бол, маа, схр бол, маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр	При фами- лии
брата британски брой број брошира брошура бугарски български бюлетин	бр. брит. бр. бр. брош. брош. буг. бълг. бюл.	бол бол, маа, схр бол маа, схр схр бол, маа, схр маа, схр бол бол	« При цифрах То же	главан главен главни гледай гледај година годишен годишник	гл. гл. гл. гл. гл. г. год. год.	маа схр схр бол схр бол, маа, схр бол, маа, схр бол, маа, схр	При цифрах То же

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
годишнина гавира гравура гравюра градски грузијски грузински грчки гръцки	год. грав. грав. грав. гр. груз. груз. грч. гръц.	бол схр маа, схр бол бол схр бол, маа маа, схр бол		други дружество друштво дубликат държавен дял	др. д-во д-во дубл. държ. д.	бол бол маа, схр бол бол бол	При цифрах
Д				Е			
дански датски действие декември дел део депозиран дефектен дефектни децембар диаграма диапозитив диафилм дијаграм дијапозитив дијафилм дисертација дисертация дискографија дискография дискотека	дан. дат. д. дек. д. д. деп. деф. деф. дец. диагр. диапоз. дф. дијагр. дијапоз. дф. дис. дис. дискогр. дискогр. дискот.	маа, схр бол бол бол, маа маа схр бол бол, маа схр схр бол бол маа, схр маа, схр маа, схр бол маа, схр бол бол, маа, схр	При цифрах То же «	еврейски еврејски европейски европски егземплар египатски египетски ежегоден ежедневен ежемесечен, ежемесечник език екваторијалан екваторијални екваториален екваторијален екваторски екземплар економски енглески енергетичен енергетически енергетски енциклопедија енциклопедия ерменски есперанто	евр. евр. европ. европ. егз. егип. егип. ежегод. ежедн. ежемес. ез. екват. екват. екват. екват. екват. екз. екон. енгл. енерг. енерг. енерг. енцикл. енцикл. ерм. есп.	бол маа бол маа, схр маа, схр схр бол, маа бол бол бол маа маа, схр бол маа, схр схр бол бол маа, схр маа, схр бол бол, маа, схр	
дистрикт добавка додатак додаток додатък доклад доктор	дистр. доб. дод. дод. дод. докл. д-р	маа, схр бол схр маа бол бол бол, маа, схр	При фами- лии	естонски етнографически етнографски	ест. етногр. етногр.	бол, маа, схр бол, маа, схр бол бол, маа, схр	
документ	док.	бол, маа, схр		З			
допечатване допечатување дополнение дополнување допуна допълнение допълнителен доцент	допеч. допеч. доп. доп. доп. доп. доп. доц.	бол маа маа маа схр бол бол бол, маа, схр	То же	забележка забелешка заглавие заглавье западен западни заявка збирка зборник значительно зоологически зооложки зоолошки	заб. заб. загл. загл. зап. зап. заяв. зб. зб. энач. зоол. зоол. зоол.	бол маа бол, маа схр бол, маа схр бол маа, схр маа, схр бол бол бол маа, схр	При цифрах

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
И				источен	ист.	маа	
и други	и др.	бол, маа, схр	Сокращается также в заголовке	источни	ист.	схр	
и тъй нататък	и т.н.	бол		италиански	итал.	бол	
извадка	извад.	бол		италијански	итал.	маа, схр	
извадок	извад.	маа		йордански	йорд.	бол	
известия	изв.	бол		J			
извлечение	извлеч.	бол		јазик	јаз.	маа	
издавач	изд.	схр		јануар	јан.	схр	
издание	изд.	бол, маа		јануари	јан.	маа	
издање	изд.	схр		јапански	јап.	схр	
издателство	изд-во	маа		јапонски	јап.	маа	
изложба	изл.	бол, маа, схр	Сокращается также в заголовке	јеврејски	јевр.	схр	
				језик	јез.	схр	
				јерменски	јерм.	схр	
				јордански	јорд.	маа, схр	
				југословенски	југосл.	маа, схр	
				јужан, ужни	јуж.	схр	
				јужен	јуж.	маа	
				јужни	јуж.	схр	
				К			
				казахски	каз.	бол, схр	
казашки	каз.	маа					
канадски	канад.	бол, маа, схр					
кандидат	канд.	бол, маа, схр					
капетан	кап.	маа, схр					
капитан	кап.	бол					
карта	к.	бол, маа, схр					
картограма	картогр.	бол					
каталог	кат.	бол					
кемијски,	кем.	схр					
кемички			То же «				
кинески	кин.	маа, схр					
киргизки	кирг.	бол					
киргиски	кирг.	маа, схр					
китайски	кит.	бол					
клас	кл.	бол					
класа	кл.	маа, схр					
книга	кн.	бол, маа					
књига	књ.	схр					
книгоиздателство	книгоизд.	бол					
книжарница	книж.	бол					
книжевност	книж.	маа					
книжовност	книж.	схр					
књижевност	књиж.	схр					
книжница	книж.	маа					
књижница	књиж.	схр					
коавтор	коавт.	маа					
коаутор	коаут.	схр					
колектив	колект.	бол					
колекција	кол.	маа, схр					
колекция	кол.	бол					

74

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
митологически	митол.	бол		немски	нем.	бол	
митолошки	митол.	маа, схр		непагиниран	непаг.	бол	
младши	мл.	бол		ноембар	нов.	схр	
модеран	мод.	схр		новине	нов.	схр	
модерен	мод.	бол, маа		новогрчки	новогрч.	схр	
модерни	мод.	схр		новогръцки	новогръц.	бол	
молдавски	молд.	бол, маа, схр		ноември	ноем.	бол, маа	
монголски	монг.	бол, маа, схр		номер	№	бол	При цифрах
монографија	моногр.	маа, схр		номограм	номогр.	маа, схр	
монография	моногр.	бол		номограма	номогр.	бол	
музикалан	муз.	схр		норвежки	норв.	бол	
музикален	муз.	бол, маа		норвешки	норв.	маа, схр	
музикалије	муз.	схр		нотографија	нотогр.	маа, схр	
				нотогрaфия	нотогр.	бол	
Н				О			
надзаглавен	надзагл.	бол		објаснување	објасн.	маа	
надслов	надсл.	бол		областен	обл.	бол	
надтекстно	надт. загл.	бол		обложка	обл.	бол	
заглавие				обнародван	обнар.	бол	
название	назв.	бол		обработка	обраб.	бол, маа	
наклада	накл.	схр		обработување	обраб.	маа	
напечатан	напеч.	бол		обраќивање	обра	схр	
напримеp	напр.	бол		образци	обр.	бол	
напълно преработено издание	нап. пре-раб. изд.	бол		общество	о-во	бол	
нарисуван	нарис.	бол		общински	общин.	бол	
народан	нар.	схр		обяснение	обясн.	бол	
народен	нар.	бол, маа		одбор	одб.	маа, схр	
Народна	НРБ	бол		одговорен	одг.уред.	маа, схр	
Република				уредник			
България				отдел	отд.	маа	
народни	нар.	схр		отделение	отд-ние	маа	
наследник	насл.	бол, маа, схр	В наименованиях фирм и издательств	отделен отисок	отд.от.	маа	
наслов	насл.	маа, схр		одељак	одељ.	схр	
насловна	насл. с.	маа		одељење	од-ње	схр	
страница				одсек	одс.	схр	
насловни лист	насл. л.	схр		ожујак	ож.	схр	
наставник	наст.	схр		околийски	окол.	бол	
научан	науч.	схр		окръжен	окр.	бол	
научни	науч.	схр		октобар	окт.	схр	
научен	науч.	бол		октомври	окт.	бол, маа	
националан	нац.	схр		општество	о-во	маа	
национални	нац.	схр		организация	орг.	бол	
национален	нац.	бол, маа		оригинал	ориг.	бол	
наша ера	н.е.	схр		оригиналан	ориг.	схр	
нашата ера	н.е.	бол		оригални	ориг.	схр	
неделен	нед.	маа		оригинален	ориг.	бол, маа	
неделник	нед.	маа		основно	осн. пре-раб.	бол	
недельни	нед.	схр		преработен			
недельник	нед.	схр		отговорен	отг. ред.	бол	
немачки	нем.	схр		редактор			
				отдел	отд.	бол	
				отделение	отд-ние	бол	
				отделен лист	отд. л.	бол	
				отделен от-печaтък	отд. отп.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
отечествен	отеч.	бол		посебно издање	пос. изд.	схр	
отисак	от.	схр		послесловие	послесп.	бол	
отсок	от.	маа		посмъртен	посм.	бол	
отпечатан	отпеч.	бол		пояснение	поясн.	бол	
отпечаток	отп.	маа		правнички	прав.	схр	
отпечатък	отп.	бол		преведувач	прев.	маа	
отсек	отс.	маа, схр		превод	прев.	бол, маа, схр	
официален	офиц.	бол		преводач	прев.	бол, маа	
официјалан	офиц.	схр		преводилица	прев.	схр	
официјален	офиц.	маа		преглед	прегл.	бол, маа, схр	
офсетово издание	офс. изд.	бол					
П				прегледан	прегл.	бол	
пагинация	паг.	бол		предговор	предг.	бол, маа, схр	
паралел	парал.	бол					
паралелан	парал.	схр		преди новата ера	пр.н.е.	бол	
паралелен	парал.	бол, маа		предисловие	предисл.	бол	
педагогически	пед.	бол		предприятие	предпр.	бол	
педагошки	пед.	маа, схр		препечатване	препеч.	бол	
периодичан	период.	схр		препринт	препр.	бол, схр	
периодичен	период.	бол, маа		преработвач	прераб.	бол	
периодски	период.	маа		преработка	прераб.	бол, маа	
персийски	перс.	бол		прерада	прер.	схр	
персијски	перс.	схр		преразказал	преразк.	бол	
персиски	перс.	маа, схр		прибавка	приб.	бол	
перфокарта	перфок.	бол, маа		прилог	прил.	маа, схр	
перфолента	перфол.	бол, маа		приложение	прил.	бол	
печатен	печ.	бол, маа		примедба	прим.	схр	
печатница	печ.	бол, маа		примерак	прим.	схр	
план	пл.	бол		при наше ере	при н.е.	схр	
поглавље	погл.	схр		приправил	припр.	маа, схр	
поговор	погов.	маа, схр		припремил	припрем.	маа, схр	
подбрал	подб.	бол		приредио	приред.	схр	
подвръзан	подв.	бол		приручник	прируч.	схр	
подзаглавие	подзагл.	бол		притурка	прит.	бол	
подобрен	подобр.	бол		програм	прогр.	схр	
под общата	под общ.	бол		програма	прогр.	бол, маа	
редакция	ред.			продолжение	продолж.	маа	
под ръководството	под ръков.	бол		продължение	продълж.	бол	
политически	полит.	бол		промишлен	пром.	бол	
политички	полит.	маа, схр		просинац	прос.	схр	
полковник	полк.	бол, маа	При фамилии	проспект	просп.	бол, маа, схр	
полски	пол.	бол, маа		професор	проф.	бол, маа, схр	При фамилии
польски	поль.	схр		пруски	прус.	бол, маа, схр	
поправен	попр.	бол					
попълнен	попълн.	бол		псевдоним	псевд.	бол, маа	
портрет	портр.	бол, маа, схр		псеудоним	псеуд.	схр	
португалски	португ.	бол, маа, схр		психологически	психол.	бол	
поручик	пор.	бол	При фамилии	психолошки	психол.	маа, схр	
поручник	пор.	маа, схр	То же	публикација	публ.	маа, схр	
посебно издание	пос. изд.	маа		публикация	публ.	бол	
				пуковник	пук.	схр	То же
				пълен	пъл.	бол	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Р							
работна група	РГ	бол	При цифрах То же	свибањ	свиб.	схр	При фами- лии
раздел	разд.	бол, маа		северен	сев.	бол, маа	
раздео	разд.	схр		северни	сев.	схр	
раздробена	раздроб.	бол		седмичен	седм.	бол, маа	
пагинация	паг.			седмичник	седм.	бол, маа	
разработен	разраб.	бол		сепарат	сеп.	маа, схр	
разширен	разш.	бол		септембар	септ.	схр	
ракопис	ракоп.	маа		септември	септ.	бол, маа	
ревидиран	рев.	схр		серија	сер.	маа, схр	
регистар	рег.	маа, схр		серия	сер.	бол	
регистър	рег.	бол		сесија	сес.	схр	
редактор	ред.	бол, маа, схр		сесия	сес.	бол	
редакција	ред.	маа, схр	сечањ	сеч.	схр		
редакционна	ред. кол.	бол	симпозијум	симп.	схр		
колегия			симпозиум	симп.	бол, маа		
редакция	ред.	бол	скандинавски	сканд.	бол, маа, схр		
резиме	рез.	маа, схр	скица	ск.	бол		
резюме	рез.	бол	скраћеница	скраћ.	схр		
репринт	репр.	бол	скратеница	скрат.	маа		
репрографија	репрогр.	маа, схр	следен	сл.	маа		
репрография	репрогр.	бол	следећи	сл.	схр		
репродукција	репрод.	маа, схр	слика	сл.	маа, схр		
репродукция	репрод.	бол	сликар	сл.	маа, схр		
република	реп.	бол, маа, схр	словачки	словач.	маа, схр		
ретроспективен	ретросп.	бол	словашки	словаш.	бол		
реферат	реф.	бол, маа, схр	словеначки	словен.	схр		
		схр	словенечки	словен.	маа		
рецензија	рец.	маа, схр	словенски	словен.	бол		
рецензия	рец.	бол	собствено	собств.	бол		
рисунка	рис.	бол	издание	изд.			
рисунък	рис.	бол	советски	сов.	маа		
романски	ром.	маа	совјетски	сов.	схр		
ротапринт	ротапр.	схр	составувач	сост.	маа		
рубрика	руб.	бол, маа, схр	социалистически	социал.	бол		
		схр	социјалистички	социјал.	схр		
рубрикатор	руб.	бол, маа, схр	социологичен	социол.	бол		
		схр	социолошки	социол.	маа, схр		
рукопис	рукоп.	схр	специален	спец.	бол		
румунски	рум.	схр	специјалан	спец.	схр		
румънски	рум.	бол	специјални	спец.	схр		
руски	рус.	бол, маа, схр	специјален	спец.	маа		
		схр	списание	сп.	бол, маа		
ръкопис	ръкоп.	бол	справочник	справ.	бол		
			спремил	спрем.	маа, схр		
С				српањ	срп.	схр	
сантиметар	см	маа, схр	При цифрах То же	српски	срп.	маа, схр	
сантиметър	см	бол		српскохрватски	српскохрв.	схр	
составлач	саст.	схр		србски	срб.	бол	
сбирка	сб.	бол		старогрчки	старогр.	маа, схр	
сборник	сб.	бол		старогръцки	старогр.	бол	
свезак	св.	схр		старши	ст.	бол	
свезка	св.	бол		статиа	ст.	маа	
свеска	св.	маа, схр		статистически	статист.	бол	
				статистички	статист.	маа, схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
статья стенограм стенограма стереотипан стереотипен стереотипни стогодишнина столбец	ст. стеногр. стеногр. стер. стер. стер. ст. стб.	бол схр бол, маа схр бол, маа схр бол маа	При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	теологичен теологически теолошки терминологичен терминологически терминолошки тетрадка тетратка технически технички типографија тираж тисканица титулна страница том	теол. теол. теол. терминол. терминол. терминол. тетр. тетр. техн. техн. тип. тир. тиск. тит. с.	бол бол маа, схр бол бол маа, схр бол маа бол маа, схр бол схр бол	
столетие столетје столеће стопански страна	ст. ст. ст. стоп. с.	бол, маа маа схр бол схр	При цифрах То же « В количественной характеристике и примечаниях	транша транскрипција транскрипция транслитерација транслитерация туркменски	т. трав. транскр. транскр. трансл. трансл. туркм.	бол, маа, схр схр маа, схр бол маа, схр бол бол, маа, схр	При цифрах
страница	с.	бол, маа, схр	То же	турски	тур.	бол, маа, схр	
стубац студени стълбец суаутор схема съавтор събран съветски съвременен съвършено преработено издание съдружие съдържание съкращение съобщение сърбохърватски съставител сътрудник сътрудничество съчинение	стб. студ. стъл. суаут. сх. съавт. събр. съв. съвр. съврш. прераб. изд. сие съдърж. съкр. съобщ. сърбохърв. съст. сътр. сътр. съч.	схр схр бол схр бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол бол	«	угарски узбекски узбечки указател уклъучиво уклъучно украински українски уметник унгарски универзитет университет управление уредник уредништво уређивачки утвърден учебник	угар. узб. узб. указ. уклъ. уклъ. укр. укр. умет. унг. унив. унив. управл. уред. уред. уређ. утв. учеб.	схр бол маа, схр бол схр схр бол, маа схр маа, схр бол маа, схр схр схр бол бол	При фамилии
табела таблица	таб. табл.	маа, схр бол, маа, схр					
табулограм табулограма таджикски таџички талијански тезаурус	табулогр. табулогр. тадж. таџ. тал. тез.	маа, схр бол бол маа, схр схр бол, маа, схр		факсимил факсимиле факултет февруар февруари фигури	факс. факс. фак. февр. февр. фиг.	маа, схр бол бол, маа, схр схр схр бол, маа бол	

Окончание таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
физиологичен физиологически физиолошки физически физички филмографија филмография филозофски филологически филолошки философски фински	физиол. физиол. физиол. физ. физ. филмогр. филмогр. филоз. филол. филол. филол. фин.	бол бол маа, схр бол маа, схр маа, схр бол маа, схр бол маа, схр бол бол, маа, схр		часопис част чертеж чешки читалище члан чланак член член-кореспондент	Ч час. ч. черт. чеш. ч-ще чл. чл. чл. чл.-кор.	маа, схр бол, маа бол бол, маа, схр бол схр схр бол, маа бол	При цифрах При фамилии
фламандски фламански фонограм фонограма фотографија фотография фотокопие фотокопија фрагмент	флам. флам. фоногр. фоногр. фот. фот. фотокоп. фотокоп. фрагм.	бол маа, схр маа, схр бол маа, схр бол бол маа, схр бол, маа, схр бол		швајцарски шведски швейцарски швицарски школа шмуцтитул шпански штакпарија	Ш швајц. швед. швейц. швиц. шк. шмуцтит. шпан. штамп.	маа бол, маа, схр бол схр бол бол маа, схр схр	
фразеологичен, фразеологически фразеолошки французски френски фронтиспис	фразеол. фразеол. фр. фр. фронт.	маа, схр маа, схр бол бол, схр		юбилеен югославски южен	Ю юбил. югосл. юж.	бол бол бол	
хемијски хемиски хидроложки хидролошки химически хисторијски холандски хрватски художник	Х хем. хем. хидрол. хидрол. хим. хист. хол. хрв. худож.	схр маа, схр бол маа бол схр маа, схр маа, схр бол	При фамилии	януари японски	Я ян. яп.	бол бол	
хърватски	хърв.	бол					
цветен центиметар централен централни циклопечат циклостилно издание цинкография цртеж	Ц цв. цм центр. центр. циклопеч. цикл. изд. цинкогр. црт.	бол схр бол, маа схр бол бол бол маа, схр	При цифрах				

Приложение В
(обязательное)

Перечень
сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке

Таблица В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	
Α			Γ			
άγγλικός	άγγλ.	При цифрах	γαλλικός	γαλλ.	При названии	
άγρονομικός	άγρον.		γενικός	γεν.		
άξερμπαίζάνικος	άξερμπ.		Γεννάρης	Γεν.		
αιγυπτιακός	άιγυπτ.		γερμανικός	γερμ.		
ακαδημία	άκαδ.		γεωγραφικός	γεωγρ.		
αλβανικός	άλβ.		γεωδαιτικός	γεωδ.		
άλγεरिकός	άλγ.		γεωλογικός	γεωλ.		
αλφαβητικός	άλφ.		γεωπονικός	γεωπ.		
αμερικανικός	άμερ.		γεωργιακός	γεωργ.		
ανατολικός	άνατ.		γιαπωνέζικος	γιαп.		
ανατομικός	άνατ.		γιατρικός	γιατρ.		
άνθρωπολογικός	άνθρωп.		γιουγκοσλαβικός	γιουγκοσλ.		
άνταρκτικός	άνταρкт.		Δ			
Απρίλης	Αпр.		δανικός	δαν.	При названии	
αραβικός	άραβ.		Δεκέμβρης	Δεκ.		
αργεντινικός	άργενт.		δελτίον	делт.		
άρθρον	άρθρ.		διάγραμμα	διάγρ.		
αρктикός	άρкт.		Δυτικός	Дυт.		
αρμένικός	арм.		Ε			
архайολογικός	άρχαιολ.		έβδομαδιατος	έβδ.		
арχисυντάκτης	άρχισυνт.		έγγλέζικος	έγγλ.		
архитеκτονικός	άρχит.		έθνικός	έθν.		
асιατικός	άσιαт.		είκόνα, εἰκών	είк.		
αστρονομικός	άστρον.		είσαγωγή	είсаγ.		
ατλαντικός	άτлант.		έκατοστόμετρον	έκστμ.		
Αύγουστος	Αύγ.		έκδιδόμενος	έκдид.		
άυστραλιακός	άύστραλ.		έκδοσις	έκд.		
αυστριακός	άύστρ.		έκδοτικό	έκд.		
αυτοβιογραφία	άυτόβιογρ.		έλληνικός	έλλην.		
άυτόγραφον	άυτόγρ.		έλβετικός	έλβ.		
άφγανικός	άφγ.		ένεργητικός	ένεργ.		
αφρικανικός	άφр.		έπετήριος	έпет.		
Β			έπίλογος	έπίл.		
βαλτικός	βαлт.	При цифрах	έπιστημονικός	έπισт.		
βελγικός	βελγ.		έσθονικός	έсθ.		
βιβλί(ο)v	βιβл.		εύρωπαϊκός	εύρωп.		
βιογραφία	βιογρ.		έφημερίδα, έφημερίς	έφ.		
βιολογικός	βιол.		Ζ			
βλέπε	βλ.		ζωγράφος	ζωγρ.	При названии	
βόρειος	βόρ.		ζωολογικός	ζωол.		
βοτανικός	βοт.		Η			
βουλγαρικός	βουλγ.		ήλεκτροτεχνικός	ήλεκτροτεχν.		
βραζιλιανός	βραζил.		Θ			
βρεττανικός	βρεтт.		οίκονομικός	οίκон.		
Θ			Όκτώμβριος	Όκτ.		
θεολογικός	θεол.		όλλανδικός	όλλανδ.		
Ι			όρυκτολογικός	όρυκтол.		
ίαπωνικός	ίαп.		όϋζμπέκικος	όϋζμπ.		

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
ιατρικός ίνδικός ίνδονησιακός ίνστιτούτο ίορδανικός Τούλης Τούνης ίσημερινός ίσλανδικός ίσπανικός ίστορικός ίταλικός	ιατρ. ίνδ. ίνδονησ. ίνστ. ίορδ. Τούλ. Τούν. ίσημερ. ίσλ. ίσπ. ίστ. ίταλ. Κ		όυγγαρικός ουκρανικός παιδαγωγικός πανεπιστήμιον παράρτημα περιοδικό περσικός πίναξ πόλις πολιτειακός πολωνικός πορτογαλλικός πορτραττος πρόλογος	όόγγ. όυκρ. Π παιδ. πανεπιστ. παράρτ. περιοδ. περσ. πίν. π. πολιτ. πολ. πορτογ. πορτρ. πρόλ. Ρ ρουμ. ρουσ. ρωσσ. Σ	При названии
καζάχικος καθημερκός καί άλλα καί λοιπά καί τά λοιπά καναδικός κεφάλαιον κινέζικος киргизιακός κροατικός	καζ. καθημ. κ. α. κ. λ. κ. τ. λ. καναδ. κεφ. κιν. кирγ. κροат. Λ	При цифрах	ρουμανικός ρουσικός ρωστικός σελίδα σεδίζ Σεπτέμβριος σέρβικος σκανδινάβικος σλοβάκικος σλοβενικός σοβιετικός σουεσικός στατιστικός στερεότυπη έκδοση στερεότυπος στρατιωτικός συντάκτης σχ'έδιον σχόλιον	ρουμ. ρουσ. ρωσσ. Σ σ. σ. Σεπτ. σερβ. σκανδ. σλοβακ. σλοβεν. σοβ. σουεσ. στατιστ. στερ. ξκδ. στερ. στρ. συντ. σχέδ. σχόλ. Τ	При цифрах
λατινικός λεττονικός λευκορωσικός λιθογραφία λιθουανικός λογοτεχνικός	λατ. λεττ. λευκορωσ. λιθογρ. λιθ. λογοτεχν. Μ		μαθηματικός μακεδονικός μέρος μετάφραση μεταφραστής μετεωρολογικός μηνιάτικος μικροβιολογικός μογγολικός молδαβικός μουσικός μυθολογικός	μαθμ. μακεδ. μ. μετάφρ. μεταφρ. μετεωρ. μην. μικροβιολ. μογγ. молд. μουσ. μυθολ. Ν	
Νοέμβριος норβηγικός νότες νότιος	Νοέμ. норβ. νότ. νότ. Φ		τατζίκικος τεύχος τεχνικός τόμος τουρκικός тyркμενικός τριμηνιατος τσέχικος тσεχοσλοβακικός τυπογραφетон	таτζ. τεϋχ. τεχν. τ. турк. туркμ. τριμην. тсέχ. тσεχοσλ. τυп. Χ	
Φεβρουάριος φιλανδικός φιλολογικός φιλοσοφικός Φλεβάρης φυλλάδα φυλλάδιο(v) φύλλον φυσικός φυσιολογικός φωτογραφία	Φεβρ. φιλλανδ. φιολογ. φιλοςφ. Φλεβ. φυλλ. φυλλ. φ. φυσ. φυσιολογ. φωτ.	При цифрах То же	χάρτης χημικός χρόνος ψευδόνυμο ψυχολογικός	χάρτ. χημ. χρ. Ψ ψευδ. ψυχολ.	

УДК 025.3:003.083:006.354

МКС 01.140

T62

Ключевые слова: сокращение слов, сокращение словосочетаний, библиографическое описание, правила сокращения
